

UTRUSTA



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Deutsch	8
Français	12
Nederlands	16
Dansk	20
Íslenska	24
Norsk	28
Suomi	32
Svenska	36
Česky	40
Español	44
Italiano	48
Magyar	52
Polski	56
Eesti	60
Latviešu	64
Lietuvių	68
Portugues	72
Româna	76
Slovensky	80
Български	84
Hrvatski	88
Ελληνικά	92
Українська	96
Srpski	100
Slovenščina	104
Türkçe	108
中文	112
繁中	115
한국어	118
日本語	121
Bahasa Indonesia	125
Bahasa Malaysia	129
عربي	133
ไทย	136

English

Warning signs and danger symbols



WARNING indicates a danger that could lead to death or serious injury if not heeded.



NOTE indicates information that should be followed.

Safety

UTRUSTA complies with current safety standards. Nevertheless, there are certain operational risks involved if the instructions in this leaflet are not followed. Please be aware that IKEA is not responsible for incidental or consequential damages that may arise due to non-compliance with this instruction leaflet.

General



WARNING

- The device may only be connected to a power supply that corresponds to the type and frequency listed on the serial tag (see power supply unit).
- The main plug and the power supply unit must be easily accessible.
- Neither the power supply unit nor any cabling should come into contact with moving parts.
- A safety distance of 30 mm must be maintained for air circulation; otherwise, there is a risk that the power supply unit could overheat.
- Do not cover the power supply units with towels or other items due to danger of overheating.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- **Japan:** This appliance is not intended for use by persons (including children) who require assistance, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Intended use

UTRUSTA supports the opening of drawers and may only be used under the following conditions:

- In dry, enclosed rooms.
- In combination with pull-out systems from within permitted technical specifications.
- The furniture must be firmly secured to the wall so that it cannot topple over.

IKEA is not liable for any other use.

Operation



NOTE

Premature wear of UTRUSTA due to improper use.

- Do not press/pull with force against the movement direction when opening the drawer.
- Please make sure that the distance bumper is attached to the front.
- To ensure that drawers cannot be activated unintentionally, we recommend connecting the power supply unit to a switched outlet.

Structural changes and spare parts



WARNING

- Structural changes and replacement parts not approved by the manufacturer affect the safety and functionality UTRUSTA and are, therefore, not allowed.
- The product as supplied to customer may not be changed.
- Only use original spare parts.

Children



WARNING

Opening drawers may pose a risk of injury to children.

- Children should be properly supervised when in the room so that they do not play with the device.
- To ensure that UTRUSTA is not triggered unintentionally, the outlet paired to a switch should be turned off.

Cabinet care and cleaning



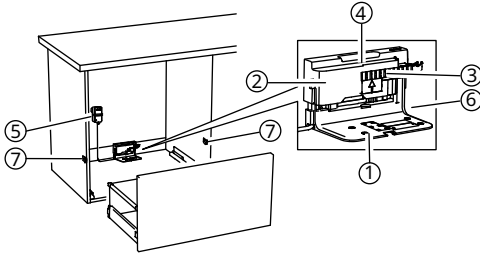
WARNING

There is a danger of electric shock if fluids penetrate the power supply unit.

- Before cleaning the front, turn off the switched outlet to which the power supply unit is connected.
- Before cleaning the drive unit and/or power supply unit, disconnect the power supply unit from the power.
- Make sure that no water or strong cleaning agent comes in contact with the drive unit or power supply unit – use a moist cloth.
- Never open a power supply unit or drive unit.
- Any cabling damage should be immediately repaired by a qualified specialist.
- Examine the appliance frequently for signs of wear or damage. If there are such signs or if the appliance has been misused or does not work, contact the supplier for further information.

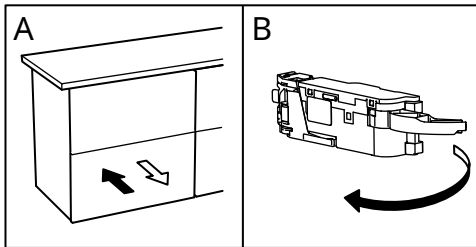
UTRUSTA

Product overview



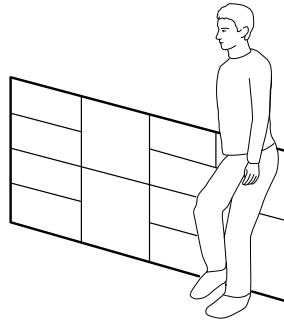
- 1. Attachment bracket
- 2. Drive unit
- 3. Transport protection
- 4. Protection against dripping water
- 5. Power supply unit including cable
- 6. Assembly device
- 7. Distance bumper

Electrical opening function



When the front and/or handle of the drawer (A) is pulled or pressed, the eject lever of the drive unit (B) swivels forward and opens the drawer a short distance.

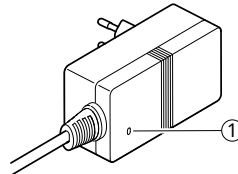
Leaning protection



The electrical opening function is only triggered by a brief touch or pull. Leaning on the drawer, for example, will not open it.

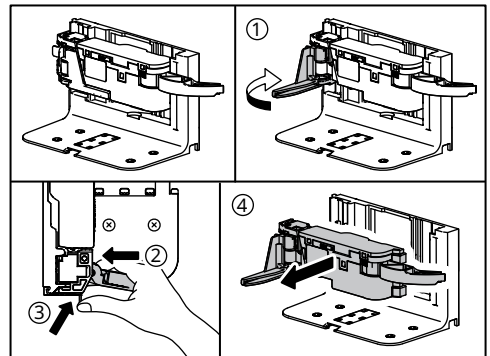
UTRUSTA Power supply unit

The power supply unit provides power to the drive unit. A LED light indicates whether the power supply unit is in operating mode.



- 1. Operating mode indicator LED 1

UTRUSTA Drive unit removal



Problems	Possible cause	Remedy
UTRUSTA will neither work by pulling nor pushing.	Power supply unit is not connected to the outlet.	Insert the power supply unit to the outlet.
	Power supply interrupted.	Check the circuit breaker/fuse box.
		If necessary, contact an authorised electrician.
	Power supply unit is defective. Cabling is defective.	Replace the power supply unit.
	Max. fill height of drawer has been exceeded.	Open the drawer manually.
		Remove the items that are too high from the drawer.
	Drive unit is defective.	Replace the drive unit.
UTRUSTA will only work when pulling – not when pushing.	Object is obstructing path.	Remove the obstruction.
	Distance bumper is missing or defective.	Attach or replace the distance bumper.

Technical data

Should only be used in dry, enclosed rooms.

Rated voltage: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Rated current: 2.0 A

Power consumption in standby mode: ≤ 0.15 W
(front closed)

Operating mode: S3 5 % (max. 10 movements/10 min.)

Emission sound pressure level: ≤ 70 dB(A)

Transport /Storage: -30 to +70 °C / 0 to 90 % RH

Operation: 0 to +40°C / 5 to 80% RH non-condensing

Maximum altitude: 2000 m (at an ambient temperature of 25 °C)

Protection class: IP20

Disposing of electrical and electronic appliances:

Electrical and electronic appliances must not be disposed of with household waste at the end of their service life. Ask your local authority for information on how to proceed. UTRUSTA meet the requirements of the WEEE Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic appliances are collected separately, which enables old appliances to be reused or recycled, and their materials to be reused. This is intended to prevent any hazardous materials that may be contained in the appliances from damaging the environment and health during disposal. In most cases, the entire appliance does not need to be disposed of according to the WEEE guidelines, but only the part that is equipped with electrical components. Please refer to the disassembly instructions for information on this.

There are free collection points for returning electrical and electronic appliances in your area. You will find further information on this on the IKEA web page.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

IKEA hereby declares that UTRUSTA is in compliance with the directives 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the IKEA web page.

Compliance

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Supplier's Declaration of Conformity

47 CFR § 2.1077 Compliance Information

Unique identifier

Product-types: UTRUSTA

Responsible party – U.S. contact information
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina
28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operations is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Deutsch

Warn- und Gefahrensymbole



Ein **WARNHINWEIS** weist auf eine Gefahr hin, die bei Nichtbeachtung zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



BITTE BEACHTEN weist auf Informationen hin, die beachtet werden sollten.

Sicherheitshinweis

UTRUSTA entspricht den aktuellen Sicherheitsnormen. Dennoch bestehen gewisse Betriebsrisiken, wenn die Anleitungen in diesem Merkblatt nicht befolgt werden. Bitte beachten, dass IKEA nicht für zufällige oder Folgeschäden verantwortlich ist, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung entstehen können.

Allgemeines



WARNHINWEIS!

- Das Gerät darf nur an eine Stromversorgung angeschlossen werden, die dem auf dem Serienschild angegebenen Typ und der Frequenz entspricht (siehe Netzteil).
- Der Netzstecker und das Netzteil müssen leicht zugänglich sein.
- Weder das Netzteil noch die Verkabelung dürfen mit beweglichen Teilen in Berührung kommen.
- Für die Luftzirkulation muss ein Sicherheitsabstand von 30 mm eingehalten werden, da sonst die Gefahr einer Überhitzung des Netzteils besteht.
- Das Netzteil nicht mit Handtüchern oder anderen Gegenständen abdecken, da Überhitzungsgefahr besteht.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen mit mangelnder Kenntnis oder Erfahrung benutzt werden, sofern sie in die sichere Benutzung und Handhabung des Produkts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Kinder dürfen keinesfalls mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Instandhaltung dürfen von Kindern nicht ohne Anleitung/Aufsicht ausgeführt werden.
- **Japan:** Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) bestimmt, die Hilfe benötigen, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen.

Vorgesehene Verwendung

UTRUSTA unterstützt das Öffnen von Schubladen und darf nur unter den folgenden Bedingungen verwendet werden:

- In trockenen, geschlossenen Räumen.

- In Kombination mit Auszugssystemen innerhalb der zulässigen technischen Spezifikationen.
- Das Möbelstück muss sicher an der Wand befestigt sein, sodass es nicht umkippen kann.

Für eine andere Verwendung übernimmt IKEA keine Haftung.

Bedienung



BITTE BEACHTEN

Vorzeitiger Verschleiß von UTRUSTA durch unsachgemäßen Gebrauch.

- Beim Öffnen der Schublade nicht mit Kraft gegen die Bewegungsrichtung drücken/ziehen.
- Bitte darauf achten, dass der Abstandshalter an der Vorderseite angebracht ist.
- Um sicherzustellen, dass Schubladen nicht ungewollt aktiviert werden können, empfehlen wir, das Netzteil an eine Steckdose mit Schalter anzuschließen.

Bauliche Veränderungen und Ersatzteile



WARNHINWEIS!

- Vom Hersteller nicht freigegebene bauliche Veränderungen und Ersatzteile beeinträchtigen die Sicherheit und Funktionalität von UTRUSTA und sind daher nicht zulässig.
- Das Produkt bei Auslieferung an die Kund:innen darf nicht verändert werden.
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Kinder



WARNHINWEIS!

Das Öffnen von Schubladen kann ein Verletzungsrisiko für Kinder darstellen.

- Wenn Kinder im Raum sind, müssen sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Um sicherzustellen, dass UTRUSTA nicht unbeabsichtigt ausgelöst wird, sollte die schaltbare Steckdose ausgeschaltet werden.

Reinigung und Pflege



WARNHINWEIS!

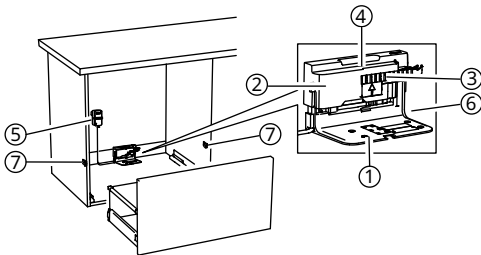
Es besteht die Gefahr eines Stromschlags, wenn Flüssigkeiten in das Netzteil eindringen.

- Vor der Reinigung der Front die schaltbare Steckdose, an die das Netzteil angeschlossen ist, ausschalten.
- Vor dem Reinigen des Antriebsgeräts und/oder des Netzteils ist das Netzteil vom Netz zu trennen.

- Sicherstellen, dass kein Wasser oder scharfes Reinigungsmittel mit dem Antriebsgerät oder dem Netzteil in Berührung kommt – nur ein leicht feuchtes Tuch verwenden.
- Niemals das Netzteil oder das Antriebsgerät öffnen.
- Kabelschäden sollten umgehend von qualifiziertem Fachpersonal repariert werden.
- Das Gerät regelmäßig nach Abnutzungserscheinungen untersuchen. Sollten solche Anzeichen vorliegen oder sollte das Gerät falsch verwendet worden sein oder nicht mehr funktionieren, den Lieferanten wegen weiterer Informationen kontaktieren.

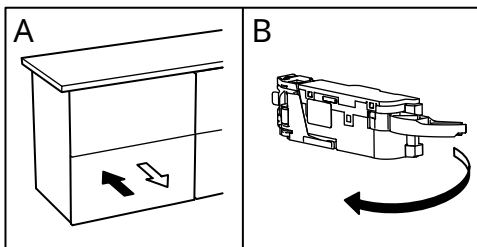
UTRUSTA

PRODUKTÜBERSICHT



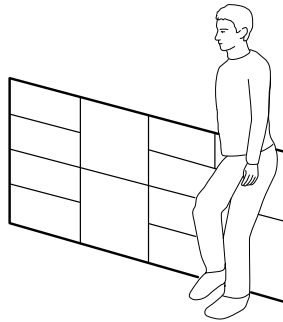
1. Befestigungsbeschlag
2. Antriebsgerät
3. Transportschutz
4. Tropfwasserschutz
5. Netzteil inklusive Kabel
6. Montagevorrichtung
7. Abstandsdämpfer

Elektrische Öffnungsfunktion



Wenn die Front der Schublade gedrückt und/oder am Griff (A) gezogen wird, schwenkt der Auswurfhebel des Antriebsgeräts (B) nach vorne und die Schublade öffnet sich ein kleines Stück.

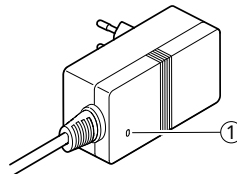
Anlehnschutz



Die elektrische Öffnungsfunktion wird durch eine kurze Berührung oder ein kurzes Ziehen ausgelöst. Durch ein Anlehnen an die Schublade wird sich diese z. B. nicht öffnen.

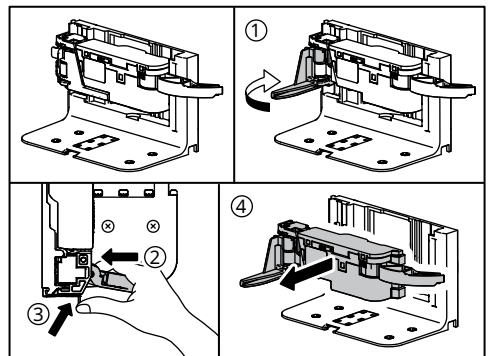
UTRUSTA Netzteil

Das Netzteil versorgt das Antriebsgerät mit Strom. Ein LED-Signal zeigt an, ob das Netzteil im Betriebsmodus ist.



1. Betriebsmodusanzeige LED1

UTRUSTA Antriebsgerätentnahme



Störung	Mögliche Ursachen	Abhilfemaßnahmen
UTRUSTA funktioniert weder durch Ziehen noch durch Schieben.	Das Netzteil ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	Das Netzteil an eine Steckdose anschließen.
	Stromzufuhr unterbrochen.	Den Schutzscharter/die Sicherungen überprüfen.
		Bei Bedarf autorisiertes Fachpersonal hinzuziehen.
	Das Netzteil ist defekt. Die Verkabelung ist defekt.	Das Netzteil austauschen.
	Max. Füllhöhe der Schublade wurde überschritten.	Die Schublade von Hand öffnen.
		Zu hohe Gegenstände aus der Schublade nehmen.
	Das Antriebsgerät ist defekt.	Das Antriebsgerät austauschen.
UTRUSTA funktioniert nur beim Ziehen, nicht beim Schieben.	Objekt versperrt den Weg.	Das Hindernis entfernen.
	Abstandsämpfer fehlt oder ist defekt.	Den Abstandsämpfer montieren oder austauschen.

Technische Daten

Sollte nur in trockenen, geschlossenen Räumen verwendet werden.

Nennspannung: 100-240 V AC/50-60 Hz

Nennstrom: 2,0 A

Leistungsaufnahme im Standby-Modus: ≤ 0,15 W
(bei geschlossener Front)

Betriebsmodus: S3 5 % (max. 10 Bewegungen/10 Min.)

Emissions-Schalldruckpegel: ≤ 70 dB(A)

Transport/Aufbewahrung: -30° bis +70° C/0 bis 90 % RH

Betrieb: 0° bis +40° C/5 bis 80 % RH nicht kondensierend

Maximale Höhe: 2000 m (bei einer Umgebungstemperatur von 25° C)

Schutzklasse: IP20

Entsorgung von elektrischen/elektronischen Geräten

Elektrische und elektronische Geräte können nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, wenn sie ausgedient haben. Bei der örtlichen Behörde über das weitere Vorgehen informieren. UTRUSTA erfüllt die Anforderungen der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU. Elektro- und Elektronikgeräte werden getrennt gesammelt, sodass Altgeräte wiederverwendet oder recycelt und ihre Materialien wiederverwendet werden können. Dadurch soll verhindert werden, dass gefährliche Stoffe, die in den Geräten enthalten sein können, bei der Entsorgung die Umwelt und Gesundheit schädigen. In den meisten Fällen muss nicht das gesamte Gerät nach den WEEE-Richtlinien entsorgt werden, sondern nur der Teil, der mit elektrischen Komponenten ausgestattet ist. Mehr darüber in der Demontageanleitung.

In der Nähe gibt es kostenlose Sammelstellen für die Rückgabe von Elektro- und Elektronikgeräten. Weitere Informationen dazu auf der IKEA Webseite.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

IKEA erklärt hiermit, dass UTRUSTA den Richtlinien 2006/42/EC, 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der IKEA Webseite verfügbar.

Einhaltung der Richtlinie

BITTE BEACHTEN: Dieses Produkt ist getestet und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gem. Teil 15 der FCC-Richtlinien.

Diese Grenzwerte sind angelegt, um bei Installationen in Wohnbereichen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen zu gewähren.

Das Produkt erzeugt, benutzt und kann Funkwellen ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Anleitung montiert und verwendet wird, kann es zu Störungen in Funkbereichen führen.

Allerdings gibt es keine Garantie dafür, dass nicht in/durch einzelne/n Geräte/n Störungen auftreten können. Sollte das Produkt Störungen im Radio- und Fernsehbetrieb verursachen (was sich durch Ein- und Ausschalten des Produkts kontrollieren lässt), empfehlen wir dem Nutzer/der Nutzerin eine oder alle folgenden Gegenmaßnahmen:

Die Empfangsantenne neu einzustellen oder umzustellen.

Die Entfernung zwischen dem Produkt und dem Empfängergerät zu vergrößern.

Das Produkt an einer Steckdose anzuschließen, die nicht zum gleichen Stromkreis wie das Empfängergerät gehört.

Bei Fragen den Wiederverkäufer bzw. erfahrene Radio-/Fernsehtechniker*innen zu Rate ziehen.

Konformitätserklärung des Lieferanten

47 CFR § 2.1077 Konformitätsinformationen

Eindeutige Kennung

Produkttyp: UTRUSTA

Verantwortliche Partei – U.S. Kontaktinformationen
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Herr Christopher Muck

E-Mail: chris.muck@blum.com

FCC-Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Richtlinien. Die Benutzung unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

(1) das Produkt darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Produkt muss eventuell eintretende Störungen akzeptieren; auch Störungen, die zu unerwünschten Effekten bei der Benutzung führen.



Français

Avertissement de sécurité et symboles de danger



AVERTISSEMENT indique un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures graves en cas de non respect.



NB indique une information à respecter.

Sécurité

UTRUSTA répond aux normes de sécurité actuelles. Cependant, il peut exister certains risques liés au fonctionnement si les instructions de cette notice ne sont pas respectées. IKEA ne peut être tenu responsable des dommages accidentels ou indirects pouvant résulter du non-respect des instructions de cette notice.

Général



AVERTISSEMENT

- L'appareil doit être uniquement branché à une prise électrique du type et de la puissance indiqués sur l'étiquette (voir transformateur).
- La prise principale et le transformateur doivent être facilement accessibles.
- Ni le transformateur ni les câbles ne doivent être en contact avec des pièces mobiles.
- Une distance de sécurité de 30 mm doit être maintenu pour laisser circuler l'air, autrement, il existe un risque de surchauffe du bloc d'alimentation.
- Ne pas couvrir les blocs d'alimentation avec des serviettes ou d'autres articles pour éviter tout risque de surchauffe.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduits, ou par des personnes dépourvues d'expérience ou de connaissances, si ces personnes ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.
- ***Japon :** cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) qui ont besoin d'aide, sauf si ces personnes ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil.

Usage prévu

UTRUSTA aide à l'ouverture des tiroirs et ne doit être utilisé que dans les conditions suivantes :

- Dans des espaces secs et clos.
- Combiné aux systèmes coulissants et dans le respect des caractéristiques techniques autorisées.
- Le meuble doit être fixé au mur pour éviter tout risque de basculement.

IKEA ne peut être tenue responsable de toute autre utilisation.

Fonctionnement



NB

Usure prématurée de UTRUSTA à cause d'une mauvaise utilisation.

- Ne pas appuyer/tirer avec force dans le sens inverse du mouvement lors de l'ouverture du tiroir.
- Bien s'assurer que l'amortisseur de sécurité est positionné sur l'avant.
- Pour éviter que les tiroirs s'activent de façon intentionnelle, il est recommandé de brancher le bloc d'alimentation à une prise avec interrupteur.

Changements structurels et pièces de rechange



AVERTISSEMENT

- Les changements structurels et les pièces de rechange non approuvés par le fabricant peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement de UTRUSTA et ne sont, par conséquent, pas autorisés.
- Les produits tel qu'il est fourni au client ne peut pas être modifié.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.

Enfants



AVERTISSEMENT

Un tiroir qui s'ouvre peut présenter un risque de blessure pour les enfants.

- Veiller à ce que les enfants soient sous la surveillance d'un adulte afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- Afin de s'assurer que UTRUSTA ne se déclenche pas par erreur, l'interrupteur sur lequel est branchée la prise doit être éteint.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

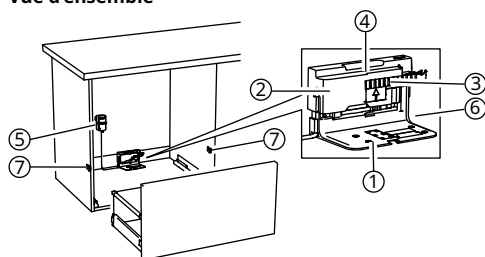
Il existe un danger d'électrocution si un liquide pénètre le bloc d'alimentation.

- Avant de nettoyer la façade, éteindre la prise sur laquelle le bloc d'alimentation est branchée.
- Avant de nettoyer le moteur et/ou le bloc d'alimentation débrancher le bloc d'alimentation.
- S'assurer que de l'eau ou des produits de nettoyage n'entrent pas en contact avec le moteur ou le bloc d'alimentation. Utiliser un chiffon humide.
- Ne jamais ouvrir le bloc d'alimentation ou le moteur.
- Tout câble endommagé doit être immédiatement réparé par un professionnel qualifié.

- Vérifier régulièrement que le produit ne présente aucun signe d'usure ou d'endommagement. En cas de signe d'usure ou d'endommagement, ou si le produit a été mal utilisé ou ne fonctionne pas, contacter le fournisseur pour plus d'informations.

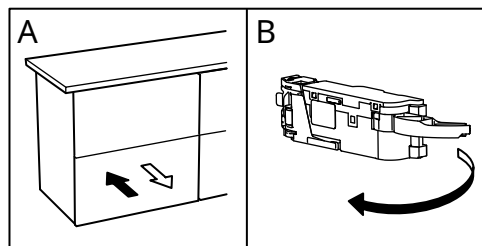
UTRUSTA

Vue d'ensemble



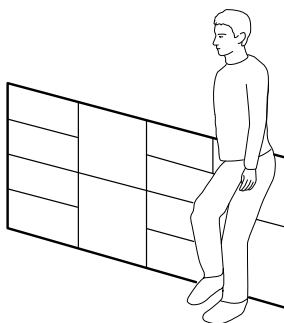
1. Fixation
2. Moteur
3. Protection pendant le transport
4. Protection contre les éclaboussures
5. Bloc d'alimentation dont câble inclus
6. Élément de montage
7. Amortisseur de sécurité

Fonction d'ouverture électrique



Lorsqu'on appuie ou tire sur la façade ou la poignée du tiroir (A), le mécanisme de propulsion du moteur (B) pivote vers l'avant et ouvre légèrement le tiroir.

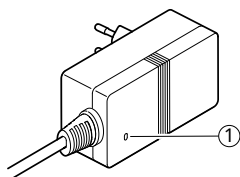
Protection contre les appuis



La fonction d'ouverture électrique se déclenche par un appui ou une pression rapide. S'appuyer contre le tiroir, par exemple, ne déclenchera pas l'ouverture.

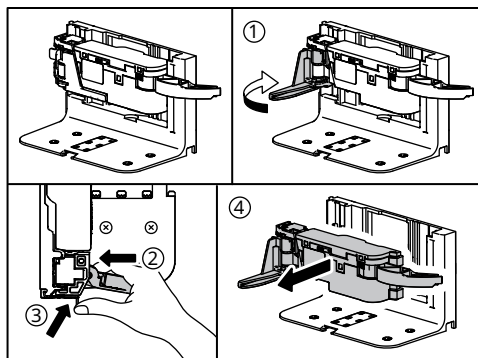
Bloc d'alimentation UTRUSTA

Le bloc d'alimentation alimente le moteur. Un voyant lumineux LED indique l'état de fonctionnement du bloc d'alimentation.



1. Indicateur lumineux LED 1 d'état de fonctionnement

Retrait du moteur UTRUSTA



Problème	Cause possible :	Solution
UTRUSTA ne fonctionne pas alors que je pousse ou que j'appuie dessus.	Le bloc d'alimentation n'est pas branché à la prise.	Insérer le bloc d'alimentation dans la prise
	L'alimentation électrique est coupée.	Vérifier le disjoncteur/fusible.
		Si besoin, faire appel à un électricien qualifié.
	Le bloc d'alimentation est défectueux. Les câbles sont défectueux.	Remplacer le bloc d'alimentation.
	La hauteur max. de remplissage du tiroir a été dépassée.	Ouvrir le tiroir manuellement.
		Sortir du tiroir les objets trop hauts.
	Le moteur est défectueux.	Remplacer le moteur.
UTRUSTA ne fonctionne que quand j'appuie dessus, mais pas quand je pousse.	Un objet bloque l'ouverture.	Enlever l'objet qui fait obstacle.
	L'amortisseur de sécurité est défectueux ou manquant.	Attacher ou remplacer l'amortisseur de sécurité.

Caractéristiques techniques

Pour un usage dans un lieu sec et clos uniquement.

Tension d'entrée : 100–240 V / AC 50-60 Hz

Courant nominal : 2,0 A

Consommation d'énergie en mode veille : ≤ 0.15 W (façade fermée)

En fonctionnement : S3 5 % (max. 10 mouvements/10 min.)

Niveau de pression acoustique : ≤ 70 dB(A)

Transport/stockage : -30 à +70 °C / 0 à 90 % RH

Fonctionnement : 0 à +40°C / 5 à 80 % RH sans condensation

Altitude max. : 2000 m (à température ambiante de 25° C)

Catégorie de protection : IP20

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques :

Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers non triés. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour savoir comment les jeter. UTRUSTA répond aux normes de la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les équipements électriques ou électroniques sont collectés séparément, afin de pouvoir réutiliser ou recycler d'anciens appareils, et de pouvoir réutiliser les matériaux. Cela permet de maîtriser les risques pour l'environnement et pour la santé liés à la présence de substances dangereuses dans ces appareils. Dans la majorité des cas, l'équipement entier n'a pas besoin d'être mis au rebut conformément à la directive DEEE, mais uniquement la partie qui contient les composants électriques. Veuillez consulter la notice de démontage pour plus d'informations.

Il existe des points de collectes gratuits pour les équipements électriques et électroniques dans votre région. Plus d'informations ici ou sur le site internet IKEA :

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE UE

Nous, soussignés, IKEA, déclarons par la présente que UTRUSTA est conforme aux Directives 2006/42/EC, 2014/30/EU et 2011/65/EU.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur le site internet IKEA.

Conformité

NB : cet appareil a été testé et est conforme aux exigences relatives aux appareils électroniques de classe B, selon la partie 15 des règles de la FCC (Commission fédérale des communications).

Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles.

Cet équipement génère, utilise et peut dégager de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, provoquer un brouillage préjudiciable aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne sera pas victime de brouillage. Si cet équipement entraîne un brouillage préjudiciable à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiable en mettant le terminal hors puis sous tension, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.

Brancher l'équipement à une prise placée sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.

Se renseigner auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Déclaration de conformité du fournisseur

47 CFR § 2.1077 Information de conformité

Identifiant unique

Type produit : UTRUSTA

Partie responsable - Information de contact aux États-Unis

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

M. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Déclaration de conformité FCC

Cet équipement est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage, (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si cela est susceptible de compromettre son fonctionnement.



Nederlands

Waarschuwingstekens en gevarensymbolen



WAARSCHUWING geeft een gevaar aan dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel als er geen gehoor aan wordt gegeven.



LET OP geeft informatie aan die moet worden opgevolgd.

Veiligheid

ULTRA voldoet aan de huidige veiligheidsnormen. Desalniettemin zijn er bepaalde operationele risico's als de instructies in deze bijsluiters niet worden opgevolgd. Houd er rekening mee dat IKEA niet verantwoordelijk is voor incidentele of gevolgschade die kan ontstaan als gevolg van het niet naleven van deze instructiefolder.

Algemeen



LET OP

- Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een voedingsadapter die overeenkomt met het type en de frequentie vermeld op het serielabel (zie voedingsadapter).
- De stekker en de voedingsadapter moeten gemakkelijk toegankelijk zijn.
- De voedingsadapter en de kabels mogen niet in contact komen met bewegende delen.
- Er moet een veilige afstand van 30 mm in acht worden genomen om de lucht te laten circuleren; anders is er een risico dat de voedingsadapter oververhit raakt.
- Bedek de voedingsadapter niet met handdoeken of andere items vanwege gevaar voor oververhitting.
- Dit meubel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens, indien zij onder toezicht staan en worden geïnstrueerd over het veilige en correcte gebruik van het meubel.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Kinderen mogen het niet schoonmaken of onderhouden zonder toezicht.
- **Japan:** dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) die hulp nodig hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Gebruiksmogelijkheden

UTRUSTA ondersteunt het openen van lades en mag alleen onder de volgende voorwaarden worden gebruikt:

- In droge, afgesloten ruimtes.
- In combinatie met uittreksystemen binnen toegestane technische specificaties.
- Het meubel moet stevig aan de wand zijn bevestigd, zodat het niet kan kantelen.

IKEA is niet aansprakelijk voor enig ander gebruik.

Gebruik



LET OP

Voortijdige slijtage van UTRUSTA door onjuist gebruik.

- Druk/trek niet met kracht tegen de bewegingsrichting bij het openen van de lade.
- Zorg dat de afstandsstop aan het front wordt bevestigd.
- Om te voorkomen dat de lades onbedoeld worden geactiveerd, raden we aan om de voedingsadapter aan te sluiten op een geschakeld stopcontact.

Structurele veranderingen en reserveonderdelen



LET OP

- Structurele wijzigingen en vervangende onderdelen die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, beïnvloeden de veiligheid en functionaliteit van UTRUSTA en zijn daarom niet toegestaan.
- Het product zoals geleverd aan de klant mag niet worden gewijzigd.
- Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

Kinderen



LET OP

Het openen van lades kan risico tot verwonding bij kinderen opleveren.

- Kinderen moeten onder toezicht in de kamer staan, zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Om ervoor te zorgen dat UTRUSTA niet onbedoeld wordt geactiveerd, moet het geschakelde stopcontact worden uitgeschakeld.

Kastonderhoud en schoonmaak



LET OP

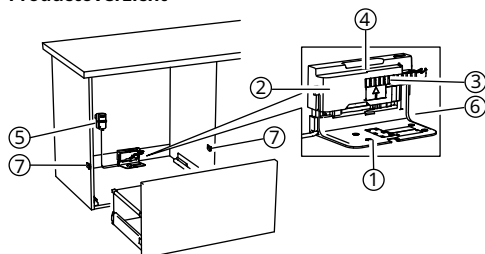
Er bestaat gevaar voor elektrische schokken als vloeistoffen de voedingsadapter binnendringen.

- Schakel, voordat je de voorkant reinigt, het geschakelde stopcontact uit waarop de voedingsadapter is aangesloten.
- Koppel de voedingsadapter los van de voeding voordat je de aandrijfeenheid en/of voedingsadapter reinigt.
- Zorg ervoor dat er geen water of sterk schoonmaakmiddel in contact komt met de aandrijfeenheid of voedingsadapter - gebruik een vochtige doek.
- Open nooit een voedingsadapter of aandrijfeenheid.
- Schade aan de kabels dient direct te worden gerepareerd door een specialist.
- Controleer het apparaat geregeld op tekenen van slijtage of schade. Als er tekenen van slijtage of

schade zijn of wanneer het apparaat verkeerd is gebruikt of niet functioneert, neem je contact op met de leverancier voor meer informatie.

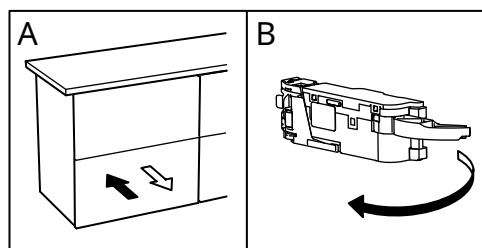
UTRUSTA

Productoverzicht



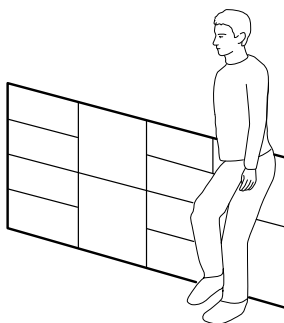
1. Bevestigingsbeugel
2. Aandrijfeenheid
3. Vervoersbeveiliging
4. Beveiliging tegen lekkend water
5. Voedingsadapter inclusief kabel
6. Montageapparaat
7. Afstandsbumper

Elektrische opening



Wanneer aan de voorkant en/of handgreep van de lade (A) wordt getrokken of deze wordt ingedrukt, draait de uitwerpendel van de aandrijfeenheid naar voren en wordt de lade een klein stukje geopend.

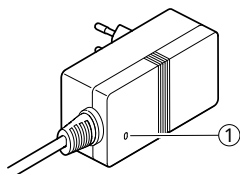
Beveiliging tegen leunen



De elektrische opening wordt alleen geactiveerd wanneer de lade even wordt aangeraakt of wanneer je aan de lade trekt. Als je leunt op de lade, wordt deze niet geopend.

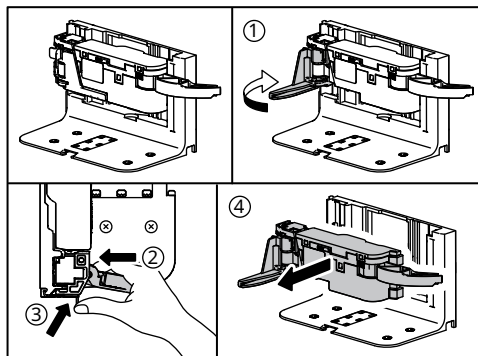
UTRUSTA voedingsadapter

De voedingsadapter voorziet de aandrijfeenheid van stroom. Een led-lamp geeft aan wanneer de voedingsadapter in de bedrijfsmodus staat.



1. Indicator voor bedrijfsmodus led 1

UTRUSTA aandrijfeenheid verwijderen



Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossing
UTRUSTA werkt niet door trekken of duwen.	Voedingsadapter is niet aangesloten op het stopcontact.	Sluit de voedingsadapter aan op het stopcontact.
	Stroomtoevoer onderbroken.	Controleer de stroomonderbreker / zekeringkast.
		Neem indien nodig contact op met een erkende elektricien.
	Voedingsadapter is defect. Bekabeling is defect.	Vervang de voedingsadapter.
	Max. vulhoogte van lade is overschreden.	Open de lade handmatig.
		Verwijder de items die te hoog zijn uit de lade.
UTRUSTA werkt alleen bij trekken - niet bij duwen.	Aandrijfeenheid is defect,	Vervang de aandrijfeenheid.
	Object blokkeert pad.	Verwijder de obstructie.
	Afstandsbumper ontbreekt of is defect.	Bevestig of vervang de afstandsbumper.

Technische informatie

Mag alleen worden gebruikt in droge, afgesloten ruimtes.

Nominale spanning: 100–240 V/50–60 Hz

Nominale stroom: 2,0 A

Stroomverbruik in standby-modus: ≤ 0,15 W (voorkant gesloten)

Bedrijfsmodus: S3 5 % (max. 10 bewegingen/10 min.)

Geluidsdrukniveau: ≤ 70 dB(A)

Vervoer/opslag: -30 tot +70°C / 0 tot 90 % RV

In gebruik: 0 tot +40°C / 5 tot 80% RV, niet-condenserend

Max. hoogte: 2000 m (bij een omgevingstemperatuur van 25°C)

Beschermingsklasse: IP20

Wegdoen van elektrische en elektronische apparaten

Elektrische en elektronische apparaten mogen aan het einde van hun levensduur niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid. Vraag je gemeente om informatie over wat je kan doen. UTRUSTA voldoet aan de vereisten van de WEEE-richtlijn 2012/19/EU. Elektrische en elektronische apparaten worden apart ingezameld, waardoor oude apparaten kunnen worden hergebruikt of gerecycled en hun materialen kunnen worden hergebruikt. Dit is bedoeld om te voorkomen dat gevaarlijke materialen die zich in de apparaten bevinden, het milieu en de gezondheid kunnen schaden als het wordt weggegooid. In de meeste gevallen hoeft het hele apparaat niet te worden afgevoerd volgens de WEEE-richtlijnen, maar alleen het onderdeel dat is uitgerust met elektrische componenten. Raadpleeg de demontage-instructies voor informatie hierover.

Er zijn gratis inzamelpunten voor het retourneren van elektrische en elektronische apparaten in je omgeving. Meer informatie hierover vind je op de IKEA webpagina.

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

IKEA verklaart hierbij dat UTRUSTA voldoet aan de richtlijnen 2006/42/EC, 2014/30/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de IKEA webpagina.

Naleving

LET OP: deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-richtlijnen.

Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferenties in een residentiële installatie.

Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet overeenkomstig de instructies geïnstalleerd en gebruikt, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie.

We kunnen echter niet garanderen dat bij een bepaalde installatie geen storing zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke storing aan radio- en televisieontvangst veroorzaakt, wat vastgesteld kan worden door het apparaat uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden de storing te proberen te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

Verplaats of heroriënteer de ontvangstantenne.

Vergroot de afstand tussen apparatuur en ontvanger.

Sluit de apparatuur aan op een ander stopcontact dan het stopcontact waar de ontvanger op is aangesloten.

Vraag de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur om advies.



Conformiteitsverklaring leverancier

47 CFR § 2.1077 Nalevingsinformatie

Unieke identificatie

Producttypen: UTRUSTA

Verantwoordelijke – Contactgegevens VS
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina
28164

Mr. Christopher Muck

E-mail: chris.muck@blum.com

FCC-nalevingsverklaring

Dit product voldoet aan de vereisten volgens hoofdstuk 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en (2) dit apparaat moet ontvangen storing accepteren, inclusief storing die ongewenste werking van de eenheid kan veroorzaken.

Dansk

Advarselstegn og faresymboler



ADVARSEL indikerer en fare, der kan føre til dødsfald eller alvorlig skade, hvis man ikke tager sig i agt.



BEMÆRK indikerer information, der bør følges.

Sikkerhed

UTRUSTA overholder gældende sikkerhedsstandarder. Ikke desto mindre er der visse driftsmæssige risici involveret, hvis anvisningerne i denne folder ikke bliver fulgt. Vær opmærksom på, at IKEA ikke er ansvarlig for hændelige skader og følgeskader, der måtte opstå som følge af manglende overholdelse af anvisningerne i denne folder.

Generelt



Advarsel.

- Produktet må kun tilsluttes en strømforsyning, der svarer til den type og frekvens, som fremgår af seriemærkaten (se strømforsyning).
- Netstikket og strømforsyningen skal være nemt tilgængelige.
- Hverken strømforsyning eller ledninger må komme i kontakt med bevægelige dele.
- Der skal holdes en sikkerhedsafstand for luftcirkulation på 30 mm, ellers er der risiko for, at strømforsyningen kan overophede.
- Tildæk ikke strømforsyningerne med håndklæder eller andre produkter på grund af faren for overophedning.
- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller har fået vejledning i sikker brug af produktet og forstår risikoen ved at bruge det.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn må ikke gøre produktet rent eller vedligeholde det uden opsyn.
- Japan: Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) som har brug for hjælp, medmindre de er under opsyn eller har fået vejledning i brug af produktet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

Tilsigtet brug

UTRUSTA understøtter åbning af skuffer og må kun bruges under følgende forhold:

- I tørre, lukkede rum.
- I kombination med udrækssystemer inden for de tilladte tekniske specifikationer.
- Produktet skal fastgøres godt til væggen, så det ikke vælter.

IKEA kan ikke holdes ansvarlig for nogen anden brug.

Betjening



BEMÆRK!

For tidligt slidtage på UTRUSTA på grund af forkert brug.

- Tryk/træk ikke med magt mod bevægelsesretningen, når du åbner skuffen.
- Sørg for, at afstandsdæmperen er monteret på fronten.
- For at sikre at skufferne ikke kan blive aktiveret utilsigtet, anbefaler vi at forbinde strømforsyningen med en stikkontakt.

Strukturelle ændringer og reservedele



Advarsel.

- Strukturelle ændringer og reservedele, som ikke er godkendt af producenten, påvirker sikkerheden og funktionaliteten af UTRUSTA og er derfor ikke tilladt.
- Produktet, som det leveres til kunden, må ikke ændres.
- Brug kun originale reservedele.

Børn



Advarsel.

Det kan udgøre en risiko for børn at åbne skufferne.

- Børn skal være under tilstrækkeligt opsyn, når de er i rummet, så de ikke leger med enheden.
- For at sikre, at UTRUSTA ikke bliver aktiveret ved en fejl, skal enheder, der parret med en stikkontakt, slukkes.

Vedligeholdelse og rengøring af skab

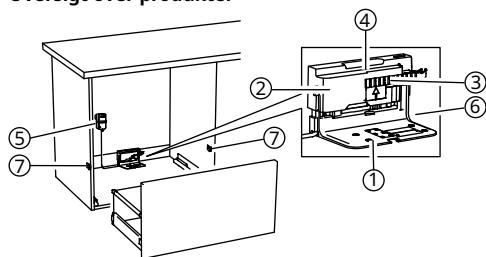


Advarsel.

- Der er fare for elektrisk stød, hvis der trænger vand ind i strømforsyningen.
- Før du rengør fronten, skal du slukke for den stikkontakt, som strømforsyningen er tilsluttet.
- Før du rengør drivenheden og/eller strømforsyningen, skal du slukke for strømmen til strømforsyningen.
- Sørg for, at vand eller stærke rengøringsprodukter ikke kommer i kontakt med drivenheden eller strømforsyningen – brug en fugtig klud.
- Åbn aldrig strømforsyningen eller drivenheden.
- Enhver kabelskade bør omgående repareres af en uddannet specialist.
- Undersøg produktet jævnligt for tegn på slidtage eller skade. Hvis du opdager tegn på slidtage, skade, eller hvis produktet er blevet anvendt forkert eller ikke virker, bør du kontakte leverandøren for yderligere information.

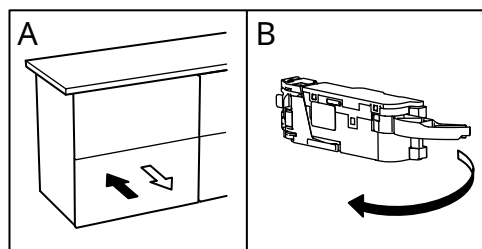
UTRUSTA

Oversigt over produkter



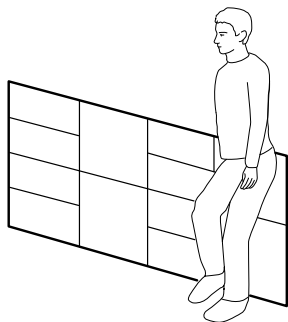
1. Fastgørelsesbeslag
2. Drivenhed
3. Beskyttelse under transport
4. Beskyttelse mod dryppende vand
5. Strømforsyning inkl. kabel
6. Samleværktøj
7. Afstandsdæmper

Elektrisk åbnefunktion



Når skuffens front og/eller greb (A) åbnes eller lukkes, vil drivenhedens udløserhåndtag (B) dreje fremad og åbne skuffen et kort stykke.

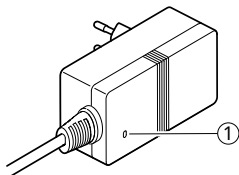
Lænesikring



Den elektriske åbnefunktion bliver kun aktiveret ved et let tryk eller træk. Skuffen bliver ikke aktiveret ved, at du læner dig op ad den.

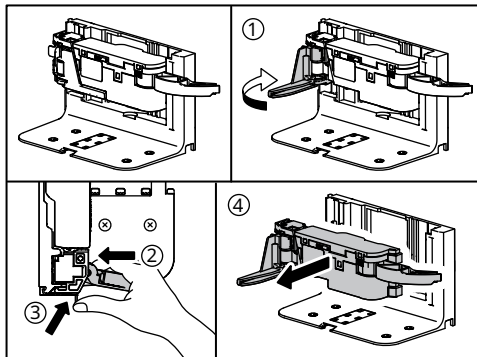
UTRUSTA Strømforsyning

Strømforsyningen giver strøm til drivenheden. En LED-lampe indikerer strømforsyningens betjeningstilstand.



1. Driftstilstandsindikator LED 1

UTRUSTA fjernelse af drivenhed



Problemer	Mulig årsag	Afhjælpning
UTRUSTA fungerer ikke ved at trække i eller skubbe den.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet stikket.	Indsæt strømforsyningen i stikket.
	Strømforsyningen er afbrudt.	Kontrollér strømafbryderen/sikringsboksen.
		Kontakt om nødvendigt en autoriseret elektriker.
	Strømforsyningen er defekt. Ledningen er defekt.	Udskift strømforsyningen.
	Skufferne er blevet fyldt over den tilladte højde.	Åbn skuffen manuelt.
		Fjern de genstande, der er for høje, fra skuffen.
UTRUSTA fungerer kun ved at trække i den – ikke ved at skubbe.	Drive unit is defective.	Udskift drivenheden.
	En genstand spærrer for skuffen.	Fjern den genstand, der spærrer.
	Afstandsdæmperen mangler eller er defekt.	Monter eller udskift afstandsdæmperen.

Tekniske data

Må kun bruges i tørre, lukkede rum.

Spænding 100–240 V vekselstrøm, 50-60 Hz

Nominel strøm: 2,1 A

Strømforbrug i standby-tilstand ≤ 0.15 W (lukket front)

Driftstilstand: S3 5 % (max. 10 bevægelser/10 min.)

Lydtryksniveau-udledning: ≤ 70 dB(A)

Transport/opbevaring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % RH

Drift: 0 til +40°C / 5 til 80 % RH (ikke-konsensering)

Maks. højde: 2000 m (ved en ca. temperatur på 25 °C)

Beskyttelsesklasse: IP20

Bortskaffelse af elektriske og elektroniske app:

Elektriske og elektroniske apparater må ikke bortskaffes, når de når slutningen af deres livscyklus. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om, hvad du skal gøre. UTRUSTA overholder kravene i WEEE-direktivet 2012/19/EU. Elektriske og elektroniske apparater indsamles separat, hvilket gør det muligt at genbruge eller genanvende gamle apparater samt at genbruge materialerne herfra. Hensigten er at forhindre farlige materialer, der kan være indeholdt i apparaterne, fra at gøre skade på miljø og sundhed ved bortskaffelse. I de fleste tilfælde er det ikke nødvendigt at bortskaffe hele apparatet i henhold til retningslinjerne i WEEE-direktivet, men kun den del, der er udstyret med elektriske komponenter. Se anvisningerne om bortskaffelse for at få flere oplysninger.

Der findes indleveringssteder i dit område, hvor det er gratis at indlevere elektriske og elektroniske apparater. Få flere oplysninger på IKEA hjemmesiden. FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING
IKEA erklærer hermed, at UTRUSTA er i overensstemmelse med direktiverne 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.

Den komplette EU-overensstemmelseserklæring findes på IKEA hjemmesiden.

Overensstemmelse

Dette udstyr er testet og overholder grænserne for et digitalt apparat, der tilhører klasse B, i henhold til del 15 af FCC Rules.

Disse grænser er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i et privat hjem.

Udstyret genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi og, hvis det ikke installeres og bruges i henhold til anvisningerne, kan det forårsage skadelig interferens på radiokommunikation.

Der er dog ingen garanti for, at de ikke kan opstå interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, som kan bestemmes ved at tænde og slukke udstyret, opfordres brugeren til at prøve at afhjælpe interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende metoder:

Flyt modtageantennen, eller lad den pege i en anden retning.

Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.

Sæt udstyrets stik i en kontakt, der er tilsluttet et andet kredsløb end modtagerens.

Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.



Leverandørens overensstemmelseserklæring

47 CFR § 2.1077 Overensstemmelsesinformation

Unik identifikator

Produkttyper: UTRUSTA

Ansvarlig part – kontaktinformation USA

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

E-mail: chris.muck@blum.com

FCC overensstemmelseserklæring

Denne enhed overholder Del 15 i FCC-reglerne.

Betjening er underlagt følgende 2 krav:

(1) Apparatet må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) apparatet skal acceptere enhver form for interferens, det bliver udsat for, herunder interferens, der kan forårsage uønsket betjening af apparatet.

Íslenska

Varúðarmerki og tákn



„VIÐVÖRUN“ táknar hættu sem gæti valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef varúðarráðstöfunum er ekki fylgt eftir.



„ATHUGAÐU“ táknar að um ræðir upplýsingar sem þarf að fylgja.

Öryggi

UTRUSTA er í samræmi við gildandi öryggisstaðla. Engu að síður er viss notkunarhætta fólgin í því að fylgja ekki leiðbeiningunum í þessum fylgiseðli. Vinsamlega hafðu í huga að IKEA er ekki ábyrgt fyrir tilfallandi tjóni eða tjóni sem kemur í kjölfar þess að leiðbeiningum er ekki fylgt.

Almennt



VIÐVÖRUN

- Tækið má aðeins vera tengt við aflgjafa sem samsvarar tegund og vinnslutíðni sem er á skráningablaðinu (sjá afgjafi).
- Innstungan og aflgjafinn þurfa að vera aðgengileg.
- Hvorki aflgjafinn né snúrur mega að komast í snertingu við færanlega hluta.
- Það þarf að lofta vel um vöruna svo aflgjafinn ofhitni ekki, minnst 30 mm bil.
- Ekki hylja aflgjafann með handklæði eða öðru þar sem það getur valdið ofhitun.
- Börn frá 8 ára aldri og fólk með skert skyn eða skerta líkamlega- eða andlega getu eða vanþekkingu og -reynslu getur notað þetta tæki ef það er undir eftirliti eða hefur fengið leiðbeiningar um hvernig á að nota tækið á öruggan hátt og að það skilji hætturnar sem því fylgir.
- Börn mega ekki að leika sér með tækið.
- Börn eiga ekki að sjá um þríf og viðhald nema undir eftirliti.
- Japan:** Fólk sem þarfnast aðstoðar (þar með talin börn) ættu ekki að nota þetta tæki nema það hafi fengið leiðsögn um notkun þess hjá einstaklingi sem tekur ábyrgð á öryggi viðkomandi.

Fyrirhuguð notkun

UTRUSTA styður við opnun skúffa og má aðeins nota í eftirfarandi aðstæðum:

- Í þurrum, lokuðum herbergjum.
- Með útdraganlegum búnaði innan leyfilegra tækniforskrifta.
- Húsgagnið þarf að vera veggfest þannig að það velti ekki.

IKEA ber ekki ábyrgð á neinni annarri notkun.

Notkun



ATHUGIÐ

Ótímabært slit á UTRUSTA vegna rangrar notkunar.

- Ekki ýta/toga með afli gegn hreyfistefnu þegar þú opnar skúffuna.
- Gakktu úr skugga um að fjarlægðardemparinn sé á framhliðinni.
- Til að tryggja að skúffurnar opnast ekki óvart mælum við að tengja aflgjafann við tengil með rofa.

Breytingar á vöru og varahlutir



VIÐVÖRUN

- Breytingar á vöru og varahlutir sem ekki eru samþykktir af framleiðanda hafa áhrif á öryggi og virkni UTRUSTA og eru því ekki leyfðir.
- Ekki er heimilt að breyta vöru sem viðskiptavinur fær í hendurnar.
- Notaðu aðeins upprunalega varahluti.

Börn



VIÐVÖRUN

Opnun skúffa getur valdið börnum skaða.

Börn þurfa að vera undir ströngu eftirliti í herberginu svo þau leiki sér ekki með búnaðinn.

Til að tryggja að UTRUSTA fari ekki óvart í gang þarf að slökkva á aflgjafa.

Umhirða og þríf á skáp



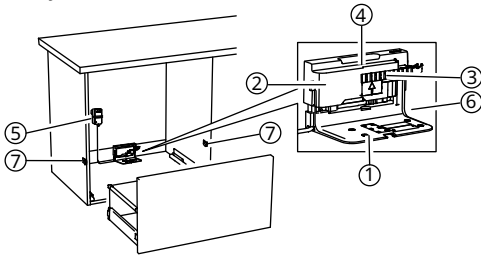
VIÐVÖRUN

Hætta á raflosti ef vökv berst í aflgjafann.

- Slökktu á innstungunni sem er tengd við aflgjafann áður en þú þrífur framhliðina.
- Taktu aflgjafann úr sambandi áður en þú þrífur drifbúnaðinn og/aflgjafann.
- Gættu þess að ekkert vatn eða sterkt hreinsiefni komist í snertingu við drifbúnaðinn eða aflgjafann— notaðu rakan klút.
- Opnaðu aldrei aflgjafa eða drifbúnað. Allar skemmdir á snúrum þarf að koma í hendur fagmanna og láta laga.
- Leitaðu reglulega eftir skemmdum eða slit í tækinu.
- Ef einhver merki eru um að tækið hafi verið notað á rangan hátt eða að það virki ekki skaltu hafa samband við seljanda/birgi fyrir nánari upplýsingar.

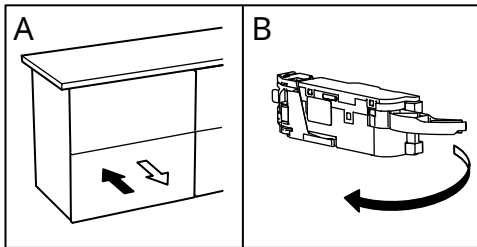
UTRUSTA

Vörufirlit



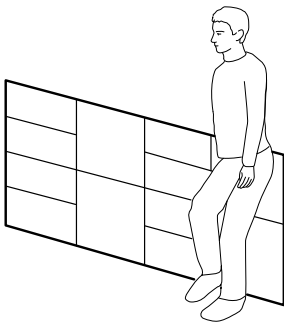
1. Festing
2. Drifbúnaður
3. Ferðavörn
4. Vörn gegn vatnsleka
5. Aflgjafi ásamt snúru
6. Samsetningarbúnaður
7. Fjarlægðardempari

Rafknúin opnun



Þegar togað er í eða ýtt á framhliðina og/eða hölduna á skúffunni (A) skýst útspyrnanlegt handfang á drifbúnaðinum fram og opnar skúffuna örllítið.

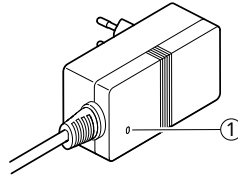
Hallavörn



Rafknúin opnun virkjast aðeins með snertingu eða togi. Skúffan opnast til dæmis ekki ef einhver hallar sér að henni.

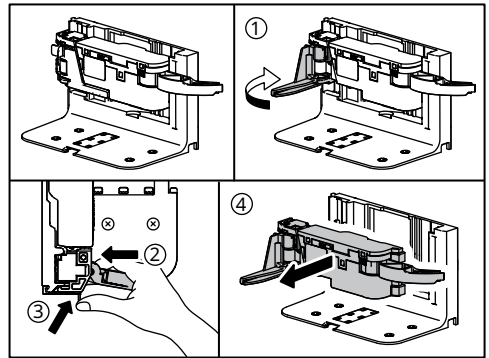
UTRUSTA Aflgjafi Aflgjafinn veitir drifinu afl.

LED ljós gefur til kynna hvort afganginn sé í notkunarham.



1. LED 1 fyrir notkunarham.

UTRUSTA drifbúnaður fjarlægður



Vandamál	Líklegar skýringar	Lausn
UTRUSTA virkar ekki þegar ég toga út eða ýti inn.	Aflgjafi er ekki tengdur rafmagni.	Stingdu aflgjafanum í samband.
	Truflun hjá aflgjafa	Athugaðu aflrofa/rafmagnskassa. Hafðu samband við viðurkenndan rafvirkja ef nauðsyn krefur.
	Aflgjafi í ólagi. Snúrur í ólagi.	Skiptu út aflgjafa.
	Skúffa er yfirfull.	Opnaðu skúffuna handvirk. Fjarlægðu hluti sem eru of háir úr skúffunni.
	Drifbúnaður er í ólagi.	Skiptu um drifbúnað.
UTRUSTA virkar aðeins þegar ég toga, ekki þegar ég ýti.	Fyrirstaða á braut.	Fjarlægðu fyrirstöðuna.
	Fjarlægðardempara vantar eða í ólagi.	Festu eða skiptu um fjarlægðardempara.

Tæknilegar upplýsingar
Má aðeins nota í þurrum, aflokuðum rýmum.
Málspenna: 100-240 V AC / 50-60 Hz
Málstraumur: 2,0 A
Orkunotkun í biðstöðu: ≤ 0,15 W (lokuð framhlið)
Virgni: S3 5% (hámark 10 hreyfingar/10 mín.)
Þrýstingur hljóðstyrks: ≤ 70 dB(A)
Flutningar/geymsla: -30 til +70 °C / 0 til 90 % RH
Notkun: 0 til +40°C / 5 til 80%
RH óþjappað Hámarkshæð yfir sjávarmáli: 2000 m (við 25°C umhverfishita)
Verndarflokkur: IP20

Förgun raftækja og rafeindatækja:
Ekki má farga raftækjum og rafeindatækjum með heimilisruslí að endingartíma loknum. Leitaðu til yfirvalda til að nálgast upplýsingar um hvert þú átt að snúa þér. UTRUSTA uppfyllir kröfur WEEE tilskipunar 2012/19/EU. Rafmagns og rafeindatæki eru aðskilin til að hægt sé að nota aftur gömul tæki eða endurvinnna þau, og endurnýta hráefnið. Það er gert til að koma í veg fyrir að skaðleg efni sem eru hugsanlega í tækinu skaði umhverfi og heilsu þegar því er fargað. Í flestum tilfellum þarf ekki að farga öllu tækinu samkvæmt WEEE viðmiðunum, en aðeins þeim hluta sem er búinn rafmagnsihlutum. Vinsamlegast lestu leiðbeiningarnar fyrir nánari upplýsingar. Þú finnur viðurkennda móttökuaðila raftækja á þínu svæði. Nánari upplýsingar á IKEA vefsíðunni.
EINFÖLDUÐ SAMRÆMISYFIRLÝSING EU Hér með lýsir IKEA yfir að UTRUSTA er í samræmi við tilskipanir 2006/42/EC, 2014/30/EU og 2011/65/EU.
Allur textinn sem varðar EU samræmisyfirlýsingu er tiltækur á IKEA vefsíðunni.

Reglufylgni

ATHUGAÐU: þetta tæki hefur verið prófað og reynst innan marka fyrir stafræn tæki í flokki B, í samræmi við lið 15 í reglum FCC (eftirlitsnefnd alríkisfjarskipta í Bandaríkjunum).

Þessar kröfur eru gerðar til þess að koma í veg fyrir skaðlegar truflanir við uppsetningu í heimahúsum.

Þetta tæki býr til, notar og getur gefið frá sér fjarskiptatíðniorku og ef það hefur ekki verið sett upp eða notað samkvæmt leiðbeiningum gæti það valdið skaðlegri truflun í þráðlausum fjarskiptakerfum.

Hinsvegar er ekki hægt að tryggja að truflanir verði ekki við einstaka uppsetningu. Ef tækið hefur truflandi áhrif á útvarps- eða sjónvarpsmóttöku, sem hægt er að sannreyna með því að slökkva og kveikja á tækinu, er notandinn hvattur til að reyna að koma í veg fyrir frekari truflanir með því að prófa eina eða fleiri eftirfarandi aðgerða:

Snúa eða færa móttökulofnetið.

Auka bilið milli tækisins og móttökubúnaðsins.

Tengja tækið við úttak á annarri rás en þeirri sem móttökubúnaðurinn er tengdur við.

Hafðu samband við söluaðila eða reyndan útvarps- eða sjónvarpstæknimann til að fá hjálp.

Samræmisyfirlýsing birgja

47 CFR § 2.1077 Samræmisupplýsingar

Einkvæmt auðkenni

Vörutegund: Vaskur

Ábyrgðaraðili – tengiliður í Bandaríkjunum

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

FCC samræmisyfirlýsing

Þetta tæki er í samræmi við 15. hluta FCC reglna (Eftirlitsnefnd alríkisfjarskipta í Bandaríkjunum). Notkun er háð eftirfarandi tveimur skilyrðum:

(1) Þetta tæki má ekki valda skaðlegri truflun og

(2) þetta tæki verður að taka við öllum truflunum sem því gæti borist, m.a. truflanir sem gætu valdið óæskilegri virkni.

EAC

Norsk

Advarselsskilt og faresymboler



ADVARSEL angir en fare som kan føre til død eller alvorlig personskade hvis den ikke følges.



MERK angir informasjon som må følges.

Sikkerhet

UTRUSTA overholder gjeldende sikkerhetsstandarder. Det er likevel visse driftsrisikoer involvert hvis instruksjonene i dette heftet ikke følges. Vær oppmerksom på at IKEA ikke er ansvarlig for tilfeldige skader eller følgeskader som kan oppstå dersom denne bruksanvisningen ikke følges.

Generelt



ADVARSEL

- Enheten kan bare kobles til en strømforsyning som tilsvarer typen og frekvensen som er oppført på seriemerket (se strømforsyningen).
- Støpselet og strømforsyningen må være lett tilgjengelig.
- Hverken strømforsyningsledningen eller andre ledninger bør komme i kontakt med bevegelige deler.
- Det må holdes en sikkerhetsavstand på 30 mm for luftsirkulasjon; ellers er det fare for at strømforsyningen kan overopphetes.
- Ikke dekk til strømforsyningen med håndklær eller andre gjenstander på grunn av fare for overoppheting.
- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og av personer med nedsatt funksjon (fysisk, sanser eller psykisk) eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått instruksjoner om bruk av produktet på en sikker måte, og forstår de mulige farene det innebærer.
- Barn må ikke leke med produktet.
- Rengjøring og ordinært vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn av voksne.
- Dette produktet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) som trenger assistanse, med mindre de har fått veiledning eller instruksjoner om hvordan verktøyet skal brukes av en person som har ansvar for deres sikkerhet.

Tiltenkt bruk

UTRUSTA støtter åpning av skuffer og kan bare brukes under følgende forhold:

- I tørre, lukkede rom.
- I kombinasjon med uttrekkssystemer fra innenfor tillatte tekniske spesifikasjoner.
- Møblene må være godt festet til veggen slik at den ikke kan velte.

IKEA er ikke ansvarlig for annen bruk.

Bruk



MERK

For tidlig bruk av UTRUSTA på grunn av feil bruk.

- Ikke trykk/trekk med kraft mot bevegesretningen når skuffen åpnes.
- Sørg for at avstandsdemperen er festet foran.
- For å sikre at skuffene ikke kan aktiveres utilsiktet, anbefaler vi å koble strømforsyningen til et strømuttak med bryter.

Strukturelle endringer og reservedeler



ADVARSEL

- Strukturelle endringer og reservedeler som ikke er godkjent av produsenten, påvirker sikkerheten og funksjonaliteten til UTRUSTA og er derfor ikke tillatt.
- Produktets tilstand når det leveres til kunden, skal ikke endres.
- Bruk kun originale reservedeler.

Barn



ADVARSEL

Åpning av skuffer kan utgjøre en sikkerhetsrisiko for barn.

- Barn bør passes godt på når de er i rommet, slik at de ikke leker med produktet.
- For å sikre at UTRUSTA ikke startes ved et uhell, skal kontakten som har en bryter slå av.

Rengjøring og vedlikehold



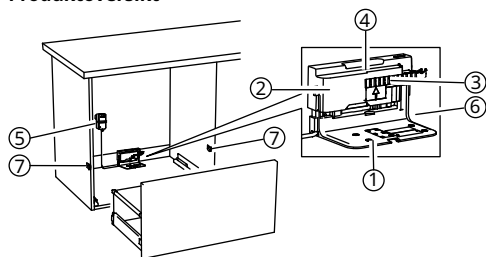
ADVARSEL

Det finnes en fare for elektrisk støt og sjokk dersom væsker trenger inn i transformatoren.

- Før du rengjør fronten, slå av bryteren på kontakten som transformatoren er koblet til.
- Før du rengjør driveren og/eller strømforsyningen (transformatoren), koble den fra strømforsyningen.
- Sørg for at ikke vann eller sterkt rengjøringsmiddel kommer i kontakt med driveren eller transformatoren – bruk en lett fuktig klut.
- Åpne aldri transformatoren eller driveren.
- Eventuelle ledningsskader bør umiddelbart repareres av en kvalifisert spesialist.
- Undersøk apparatet ofte for tegn på slitasje eller skade. Hvis det er slike tegn, eller hvis apparatet har blitt brukt feil eller ikke fungerer, kontakt leverandøren for ytterligere informasjon.

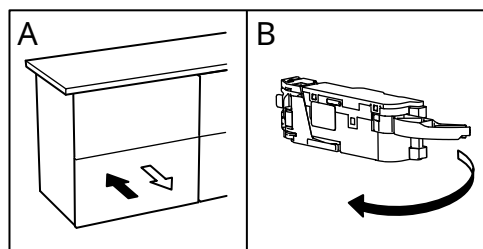
UTRUSTA

Produktoversikt



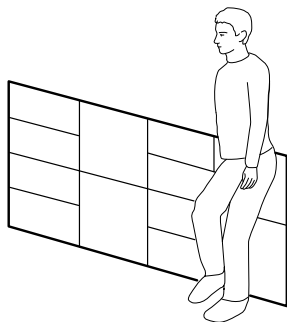
1. Festebeslag
2. Driver
3. Transportbeskyttelse
4. Beskyttelse mot dryppende vann
5. Strømforsyningsenhet inkludert ledning
6. Monteringsenhet
7. Avstandsstykke

Elektrisk åpningsfunksjon



Når skuffens front og/eller håndtak (A) trekkes eller trykkes, svinger driverens (B) skyvespak fremover og åpner skuffen en liten bit.

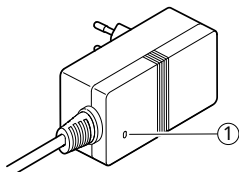
Slik brukes den



Den elektriske åpningsfunksjonen utløses bare ved en kort berøring eller trekk. Å lene seg på skuffen, for eksempel, vil ikke åpne den.

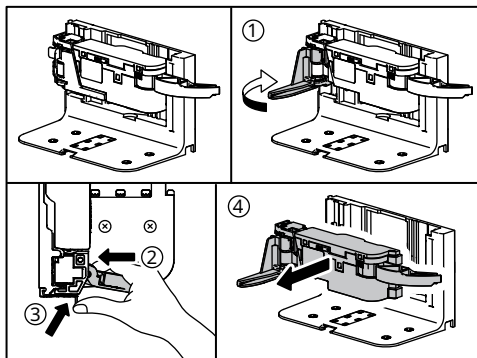
UTRUSTA strømforsyning

Strømforsyningsenheten leverer strøm til driveren. Et LED-lys viser om strømforsyningsenheten er i driftsmodus.



1. Driftsmodus - indikator LED 1

Fjerning av UTRUSTA driver



Problems	Possible cause	Remedy
UTRUSTA vil verken fungere ved å trekke eller skyve.	Strømforsyningen er ikke koblet til stikkkontakten.	Sett inn strømforsyningsenheten i stikkkontakten
	Strømforsyning avbrutt	Sjekk strømbryter/sikringsboks.
		Om nødvendig, kontakt en autorisert elektriker.
	Strømforsyningsenheten er defekt. Ledningen er defekt.	Bytt ut strømforsyningsenheten.
	Maks fyllhøyde på skuffen er overskredet.	Åpne skuffen manuelt.
		Fjern elementene som er for høye fra skuffen.
	Drive unit is defective.	Bytt driveren.
UTRUSTA vil bare fungere når du trekker – ikke når du trykker.	En gjenstand hindrer åpningen.	Fjern hindringen.
	Avstandsstykket mangler eller er defekt.	Fest eller erstatt avstandsstykket .

Teknisk spesifisering

Skal kun brukes i tørre, lukkede rom.

Inngangsspenning: 100–240 V AC / 50-60 Hz

Nominell strøm: 2,0 A

Strømforbruk i standby-modus: ≤ 0,15 W (lukket frontmodus)

Operasjonsmodus: S3 5 % (maks 10 bevegelser/10 min.)

Utslipp lydtrykknivå: ≤ 70 dB(A)

Transport /lagring: -30 til +70 °C / 0 til 90 % RH

Drift: 0 til +40 °C / 5 til 80 % RH ikke-kondenserende

Maksimal høyde: 2000 m (ved en omgivelsestemperatur på 25 °C)

Beskyttelsesklasse: IP 20

Kasting av elektrisk og elektronisk avfall:

Elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall) skal ikke kastes i søpla med resten av husholdningsavfallet ved slutten av produktets levetid. Kontakt dine lokale myndigheter for informasjon om hvordan du bør gå frem. UTRUSTA oppfyller kravene i WEEE-direktivet 2012/19/EU. Elektrisk og elektronisk utstyr samles inn separat, noe som gjør at gamle apparater kan gjenbrukes eller gjenvinnes, og materialene i dem kan gjenbrukes. Dette er ment å hindre at skadelige materialer som kan finnes i apparatene skader miljøet og helsen når produktet kastes. I de fleste tilfeller må ikke hele produktet kastes i henhold til WEEE-retningslinjene, men kun den delen som er utstyrt med elektriske komponenter. Se demonteringsinstruksene for informasjon om dette. Det er gratis å levere sortert EE-avfall til godkjente innsamler-/behandlingsanlegg i ditt område. Du finner mer informasjon om dette på IKEA.no.

FORENKLET EU-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
IKEA erklærer herved at UTRUSTA overholder direktivene 2006/42/EF, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på IKEAs nettside.

Overholdelse Merk:

Dette produktet er testet og godkjent i henhold til grenseverdiene for klasse B digitalt utstyr, i samsvar med del 15 i reglene til FCC.

Disse grensene er designet for å gi hensynsmessig beskyttelse mot skadelig påvirkning fra husholdningsprodukter.

Dette produktet genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det gi forstyrrelser av radiokommunikasjon.

Det finnes imidlertid ingen garanti for at disse forstyrrelsene ikke forekommer i et bestemt apparat.

Dersom dette utstyret gir forstyrrelser av radio- eller TV-mottaksforhold, som kan avgjøres ved å skru apparatet av og på, oppfordrer vi brukeren til å rette opp forstyrrelsen ved et eller flere av følgende tiltak:

Endre instilling eller plassering av antennen.

Øke avstanden mellom utstyret og mottakeren.

Koble produktet til en stikkontakt på en annen strømkrets enn den som mottakeren er koblet til.

Spørre forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjelp.

**SAMSVARSERKLÆRING**

47 CFR § 2.1077 Informasjon om samsvar Unik identifikator

Produkttype: UTRUSTA

Ansvarlig part – kontaktinformasjon for USA Blum Inc.
7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina
28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Erklæring om FCC-samsvar

Dette produktet samsvarer med avsnitt 15 i FCC-reglene. Disse to vilkårene gjelder for bruk:

(1) Dette produktet får ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og (2) dette produktet må akseptere alle mottatte forstyrrelser, inklusive forstyrrelser som kan forårsake uønskede funksjoner.

Suomi

Varoitusmerkit ja -symbolit



VAROITUS ilmaisee vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei oteta huomioon.



HUOMAUTUS ilmaisee ohjeita, joita tulee noudattaa.

Turvallisuus

UTRUSTA on voimassaolevien turvallisuusasetusten mukainen. Käyttöön liittyy kuitenkin tiettyjä riskejä, jos tässä ohjekirjassa mainittuja ohjeita ei noudateta. IKEA ei ole vastuussa sellaisista välillisistä tai tuotteen käyttämisestä aiheutuvista vahingoista, jotka ovat seurausta tämän ohjekirjan ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

Yleistä



VAROITUS

- Laite voidaan yhdistää vain virtalähteeseen, jonka tyyppi ja taajuus vastaavat sarjanumeromerkintöjä (katso virtalähde).
- Sähköpistokkeen ja virtalähteen tulee olla helposti saatavilla.
- Virtalähde ja johdot eivät saa joutua kosketuksiin liikkuvien osien kanssa.
- Jotta ilma pääsee kiertämään, on virtalähteeseen pidettävä 33 mm:n turvaväli – muuten se saattaa ylikuumentua.
- Älä peitä virtalähdettä pyyhkeillä tai muilla tavaroilla, sillä se saattaa ylikuumentua.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa tuotteen käyttämisestä, saavat käyttää tuotetta, jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvoo heitä tai on opastanut laitteen käyttöön ja jos he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa huoltoa tai puhdistusta ilman valvontaa.
- **Japani:** Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, jotka tarvitsevat apua, ellei heitä neuvo ja valvo henkilö, joka vastaa heidän turvallisuudestaan.

Käyttötarkoitus

UTRUSTA tukee laatikoiden avaamista, ja se on tarkoitettu käytettäväksi vain seuraavissa olosuhteissa:

- kuivissa, suljetuissa huoneissa
- yhdessä ulosvedettävien järjestelmien kanssa sallittujen teknisten spesifikaatioiden rajoissa
- Kaluste on kiinnitettävä seinään, jottei se pääse kaatumaan.

IKEA ei ota vastuusta muunlaisesta käytöstä.

Käyttötarkoitus



HUOM.

UTRUSTA: Ennenaikainen kulumisen väärinkäytön vuoksi.

- Älä työnnä tai vedä laatikkoa voimakkaasti liikkeen vastaisesti, kun laatikkoa avataan.
- Varmista, että iskunvaimennin on kiinnitetty etusarjaan.
- Jotta laatikot eivät pääse käynnistymään vahingossa, suosittelemme, että virtalähde kytketään pistorasiaan.

Rakenteelliset muutokset ja varaosat



VAROITUS:

- Rakenteelliset muutokset ja varaosat, jotka eivät ole valmistajan hyväksymiä, vaikuttavat tuotteen UTRUSTA toimintaan ja turvallisuuteen, ja siksi niitä ei sallita.
- Tuote on pidettävä siinä teknisessä kokoonpanossa, jossa se on asiakkaalle toimitettu.
- Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

Lapset



VAROITUS

Laatikkojen avaaminen voi vahingoittaa lasta.

- Lapsia tulee valvoa huoneessa ja varmistaa, etteivät he leiki laitteella.
- Jos halutaan varmistaa, ettei UTRUSTA käynnisty vahingossa, pistorasian, johon virtakytkin on yhdistetty, tulee olla kytkettynä pois päältä.

Kaapin huolto ja puhdistaminen



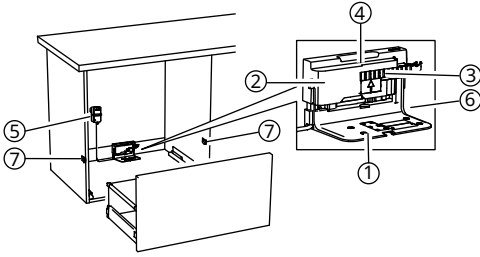
VAROITUS

Jos nestettä pääsee virtalähteeseen, se voi aiheuttaa sähköiskun.

- Ennen kuin puhdistat etusarjan, sammuta virta pistorasiasta, johon virtalähde on kytketty.
- Irrota virtalähde ennen käyttöyksikön ja/tai virtalähteen puhdistamista.
- Varmista, että käyttöyksikkö tai virtalähde ei pääse kosketuksiin veden tai voimakkaiden puhdistusaineiden kanssa – käytä kosteaa liinaa.
- Älä koskaan avaa virtalähdettä tai käyttöyksikköä.
- Pätevän asentajan on välittömästi korjattava mahdolliset johtovauriot.
- Tarkista laite usein kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos näet merkkejä laitteen kulumisesta tai väärinkäytöstä tai jos se ei toimi, pyydä lisätietoja valmistajalta.

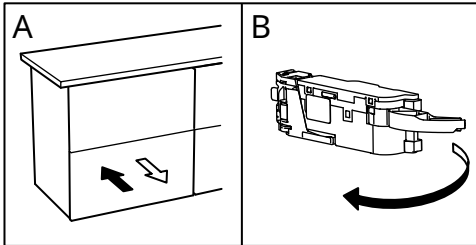
UTRUSTA

Tuotteiden yleiskatsaus



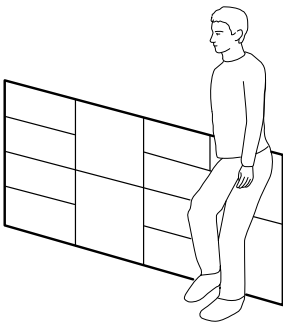
1. Kiinnitysteline
2. Käyttöyksikkö
3. Kuljetussuojus
4. Valumissuoja
5. Virtalähde ja johto
6. Kokoamistyökalu
7. Iskuvaimennin

Sähköinen avaustoiminto



Kun laatikon (A) etusarjaa ja/tai kahvaa vedetään tai painetaan, käyttöyksikön (B) työntövipu kääntyy eteenpäin ja raottaa laatikkoa.

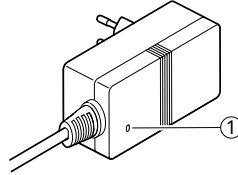
Avauseriaate



Sähköinen avaustoiminto käynnistyy vain lyhyellä kosketuksella tai vetäisyllä. Esimerkiksi laatikkoon nojaaminen ei käynnistä sitä.

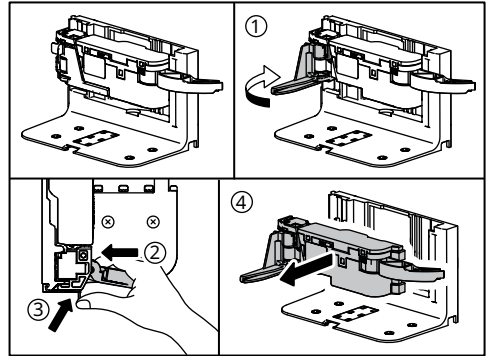
UTRUSTA-virtalähde

Virtalähde antaa virtaa käyttöyksikölle. Merkkivalo ilmaisee, onko virtalähde toimintatilassa.



1. Käyttötilan merkkivalo 1

UTRUSTA-käyttöyksikön poistaminen



Problems	Possible cause	Remedy
UTRUSTA ei toimi vetämällä tai työntämällä.	Virtalähdettä ei ole kytketty pistorasiaan.	Kytke virtalähde pistorasiaan.
	Virran saanti on keskeytynyt.	Tarkista katkaisija/sulakkeet.
		Ota tarvittaessa yhteys sähköasentajaan.
	Virtalähteessä on vikaa. Johdoissa on vikaa.	Vaihda virtalähde.
	Laatikon enimmäistyytökorkeus on ylitetty.	Avaa laatikko manuaalisesti.
		Käyttöyksikkö on viallinen.
	Drive unit is defective.	Vaihda käyttöyksikkö.
UTRUSTA toimii vain vetämällä, mutta ei työntämällä.	Esine estää avautumisen.	Poista este.
	Iskunvaimennin puuttuu, tai se on viallinen.	Kiinnitä tai vaihda iskunvaimennin.

Tekniset tiedot

Käytettävä vain sisätiloissa kuivassa ympäristössä.

Mitoitusjännite: 100–240 V (vaihtovirta) / 50–60 Hz

Nimellisvirta: 2,0 A

Virrankulutus valmiustilassa: ≤ 0,15 W (etusarja suljettuna)

Käyttötila: S3 5 % (enintään 10 liikettä / 10 min)

Äänenpainetaso: ≤ 70 dB(A)

Kuljetus/säilytys: -30–+70 °C / ilman suhteellinen kosteus 0–90 %

Toiminta: 0–+40 °C / ilman suhteellinen tiivistymätön kosteus 5–80 %

Enimmäiskäyttökorkeus: 2 000 m (25 asteen lämpötilassa)

Kotelointiluokka: IP20

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden hävittäminen:

Elektronisia laitteita ja sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana, kun ne ovat käyttöikänsä lopussa. Kysy paikalliselta viranomaiselta neuvoja siitä, miten jätteen kanssa toimitaan. UTRUSTA-tuotteet ovat EU:n sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (2012/19/EU) mukaisia. Elektroniset laitteet ja sähkölaitteet kerätään erikseen, jotta vanhat laitteet voidaan uudelleenkäyttää tai kierrättää ja niiden materiaalit voidaan käyttää uudelleen. Näin voidaan varmistaa, etteivät laitteissa mahdollisesti olevat haitalliset materiaalit aiheuta haittaa ympäristölle ja terveydelle hävityksen aikana. Yleensä koko laitetta ei tarvitse hävittää WEEE-direktiivin ohjeistuksen mukaisesti, vaan ohjeistus koskee sähkökomponenteilla varustettuja laitteen osia. Katso lisätietoja purkuohjeista.

Alueellasi on ilmaisia elektronisten laitteiden ja sähkölaitteiden keräyspisteitä. Lisätietoa tästä löydät IKEA-nettisivuilla.

YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Täten IKEA vakuuttaa, että UTRUSTA on direktiivin 2006/42/EC, direktiivin 2014/30/EU ja direktiivin 2011/65/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla IKEA-nettisivuilla.

Vaatimustenmukaisuus

HUOM. Laitteisto on testattu ja sen on todettu täyttävän Yhdysvaltain telehallintoviraston (FCC) luokan B digitaalisia laitteita koskevien määräysten osan 15 rajavaatimukset.

Näiden rajojen on tarkoitus taata kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä käytössä asuinrakennuksessa.

Laitteisto aiheuttaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen.

Ei kuitenkaan ole takeita siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyssä käyttökohteessa. Jos laitteisto aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiosignaalien vastaanottoon (mikä voidaan todeta sammuttamalla laitteisto ja kytkemällä siihen uudelleen virta), käyttäjää kehoitetaan korjaamaan häiriöt yhdellä tai useammalla seuraavista tavoista:

suuntaamalla vastaanottoantenni uudelleen tai sijoittamalla se toiseen paikkaan

siirtämällä laitteisto ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan

kytkemällä laitteisto lähtöön, joka on eri piirissä kuin vastaanotin

pyytämällä apua jälleenmyyjältä tai pätevältä radio-/televisioasentajalta.



Tavarantoimittajan

vaatimustenmukaisuusvakuutus

47 CFR § 2.1077 Vaatimustenmukaisuustiedot

Yksilöllinen tunnistus

Tuotetyypit: UTRUSTA

Vastuussa oleva taho – yhteystiedot (Yhdysvallat)

Blum Inc. 7733 Old Plank Rd. Stanley, North Carolina 28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

FCC-vaatimustenmukaisuuslausunto

Tämä tuote täyttää FCC-sääntöjen kohdan 15. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi vaatimusta:

(1) Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) laitteen on hyväksyttävä kaikki häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat vaikuttaa toimintaan ei-toivotulla tavalla.

Svenska

Varnings- och farosymboler



WARNING indikerar en fara som kan leda till dödsfall eller allvarlig skada om den inte beaktas.



Obs anger information som bör följas.

Säkerhet

UTRUSTA uppfyller gällande säkerhetsstandarder. Det finns ändå vissa risker vid användning om instruktionerna i denna bruksanvisning inte följs. IKEA ansvarar inte för oförutsedda skador eller följdskador som kan uppstå på grund av att bruksanvisningarna inte följs.

Generellt



WARNING

- Produkten ska endast anslutas till en strömkälla som motsvarar den typ och frekvens som anges på serieetiketten (se strömförsörjningsenheten).
- Huvudkontakten och strömförsörjningsenheten måste vara lättåtkomliga.
- Varken strömförsörjningsenheten eller några kablar får komma i kontakt med rörliga delar.
- En säkerhetsdistans på 30 mm måste hållas för luftcirkulation, annars finns det en risk att strömförsörjningsenheten blir överhettad.
- Täck inte över strömförsörjningsenheten med handdukar eller andra föremål på grund av risk för överhettning.
- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, om de hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär.
- Barn ska inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan att de hålls under uppsikt.
- **Japan:** Denna produkt är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) som behöver assistens, såvida de inte hålls under uppsikt eller har fått instruktioner om hur produkten används av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

Avsedd användning

UTRUSTA stöder öppning av lådor och ska endast användas under följande förhållanden:

- I torra, slutna rum.
- I kombination med utdragssystem inom tillåtna tekniska specifikationer.
- Möbeln ska fästas ordentligt i väggen så att den inte kan tippa.

IKEA ansvarar inte för annan användning.

Användning



Obs!

Förtida slitage av UTRUSTA kan uppstå på grund av felaktig användning.

- Tryck/dra inte med kraft mot rörelseriktningen när du öppnar eller stänger lådan.
- Se till att avståndsstötfångaren är fäst på framsidan.
- För att säkerställa att lådor inte kan aktiveras oavsiktligt, rekommenderas att ansluta strömförsörjningsenheten till ett växlat uttag.

Strukturella förändringar och reservdelar



WARNING

- Strukturella förändringar och reservdelar som inte är godkända av tillverkaren påverkar säkerheten och funktionaliteten hos UTRUSTA och är därför inte tillåtna.
- Produkten får inte ändras vid leverans till kund.
- Använd endast originalreservdelar.

Barn



WARNING

Att öppna lådor kan innebära risk för skador på barn.

- Barn bör hållas under ordentlig uppsikt när de är i rummet så att de inte leker med enheten.
- För att säkerställa att UTRUSTA inte utlöses oavsiktligt, bör uttaget kopplat till strömbrytare stängas av.

Underhåll och rengöring av skåpet



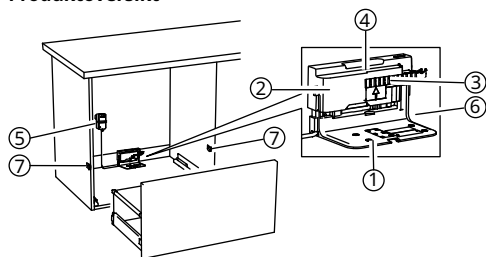
WARNING

Det finns risk för elektriska stöt om vätska tränger in i strömförsörjningsenheten.

- Innan du rengör fronten, stäng av uttaget kopplat till strömbrytare som strömförsörjningsenheten är ansluten till.
- Innan du rengör drivenheten och/eller strömförsörjningsenheten, koppla bort strömförsörjningsenheten från strömmen.
- Se till att inget vatten eller starkt rengöringsmedel kommer i kontakt med drivenheten eller strömförsörjningsenheten. Använd en fuktig trasa.
- Öppna aldrig en strömförsörjningsenhet eller drivenhet.
- Alla skador på kablar ska omedelbart repareras av en fackman.
- Kontrollera produkten kontinuerligt för att se tecken på slitage eller skador. Om det finns sådana tecken eller om produkten har använts felaktigt eller inte fungerar, kontakta leverantören för ytterligare information.

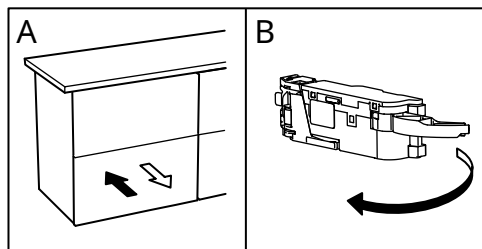
UTRUSTA

Produktöversikt



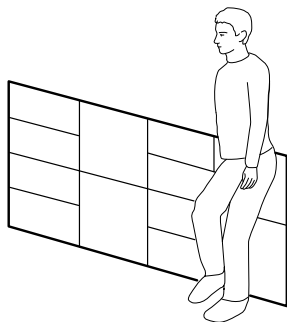
1. Fäste
2. Drivenhet
3. Transportskydd
4. Skydd mot droppande vatten
5. Strömförsörjningsenhet inklusive kabel
6. Monteringsanordning
7. Stötdämpare

Elektrisk funktion för öppning



När någon drar i eller trycker på fronten och/eller handtaget på lådan (A), svängs utmatningsspaken på drivenheten (B) framåt och öppnar lådan en kort bit.

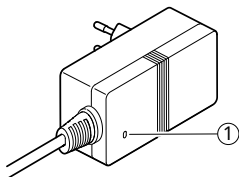
Lutningsskydd



Den elektriska funktionen för öppning aktiveras genom en kort beröring eller ett kort drag. Att till exempel luta sig mot lådan gör inte att den öppnas.

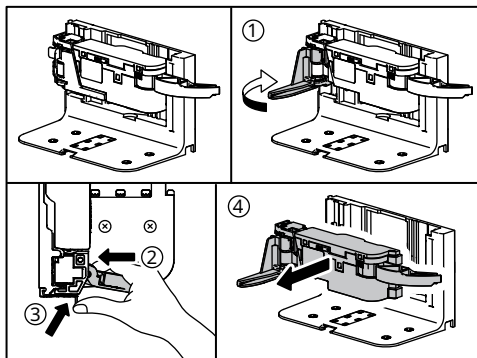
UTRUSTA strömförsörjningsenhet

Strömförsörjningsenheten ger ström till drivenheten. Strömförsörjningsenhetens funktion indikeras med en LED-lampa.



1. Funktionsindikering LED 1

UTRUSTA - demontering av drivenheten



Problems	Possible cause	Remedy
UTRUSTA fungerar varken genom att dra i eller trycka på fronten.	Strömförsörjningsenheten är inte ansluten till uttaget.	Sätt i strömförsörjningsenheten i uttaget.
	Strömförsörjningen har brutits.	Kontrollera strömbrytaren/säkringsboxen.
		Kontakta vid behov en auktoriserad elektriker.
	Strömförsörjningsenheten är defekt. Kabeln är defekt.	Byt ut strömförsörjningsenheten.
	Max. påfyllningshöjden på lådan har överskridits.	Öppna lådan manuellt.
		Ta bort föremålen som är för höga från lådan.
UTRUSTA fungerar bara när du drar i lådan – inte när du trycker.	Drivenheten är defekt.	Byt ut drivenheten.
	Något är i vägen.	Ta bort det som är i vägen.
	Stötdämparen saknas eller är defekt.	Fäst eller byt ut stötdämparen.

Tekniska detaljer

Skall endast användas i torra, slutna rum.

Märkspänning: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Märkström: 2,0 A

Strömförbrukning i standbyläge: ≤ 0,15 W (front stängd)

Driftläge: S3 5 % (max. 10 rörelser/10 min.)

Emissionsljudtrycksnivå: ≤ 70 dB(A)

Transport/förvaring: -30 till +70°C/0 till 90% RH

Drift: 0 till +40°C/5 till 80% RH icke-kondenserande

Maximal höjd: 2000 m (vid en omgivningstemperatur på 25°C)

Skyddsklass: IP20

Kassering av elektriska och elektroniska produkter:

Elektriska och elektroniska produkter får inte slängas tillsammans med hushållsavfall när de har använts klart. Fråga din lokala myndighet om information om hur du ska göra. UTRUSTA uppfyller kraven i WEEE-direktivet 2012/19/EU. Elektriska och elektroniska produkter samlas in separat, vilket gör att gamla produkter kan återanvändas eller återvinnas och deras material kan återanvändas. Detta är avsett att förhindra att eventuella farliga material som kan finnas i produkterna skadar miljön och hälsan vid kassering. I de flesta fall behöver inte hela produkten kasseras enligt WEEE-riktlinjerna, utan endast den del som är utrustad med elektriska komponenter. Se demonteringsinstruktionerna för information om detta.

Det finns gratis insamlingsställen för att återlämna elektriska och elektroniska produkter i ditt närområde. Du hittar mer information om detta på IKEAs hemsida.

FÖRENKLAD EU-DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

IKEA förklarar härmed att UTRUSTA överensstämmer med direktiven 2006/42/EC, 2014/30/EU och 2011/65/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på IKEAs hemsida.

Efterlevnad

OBS: Denna utrustning har testats och visat sig följa gränserna för en klass B digital enhet, i enlighet med del 15 av FCC-reglerna.

Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan orsaka skadliga störningar på radiokommunikation.

Däremot finns ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en specifik installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning av radio- eller tv-mottagning, vilket kan upptäckas genom att slå på och stänga av utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen genom en eller flera av följande åtgärder: Rikta om eller flytta mottagningsantennen.

Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.

Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.

Rådfråga återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker för hjälp.



Leverantörens försäkran om överensstämmelse

47 CFR § 2.1077 Information om efterlevnad

Unik identifierare

Produkttyp: UTRUSTA

Ansvarig part – kontaktinformation i USA
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Herr Christopher Muck

E-post: chris.muck@blum.com

FCC-efterlevnadsförklaring

Denna enhet uppfyller del 15 av FCC-reglerna.

Verksamheten är föremål för följande två villkor:

(1) Den här enheten får inte orsaka skadliga störningar, och (2) den här enheten måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion.

Česky

Výstražné značky a symboly nebezpečí



VAROVÁNÍ označuje nebezpečí, které by mohlo vést k usmrcení nebo vážnému zranění, pokud by se mu nevěnovala pozornost.



POZNÁMKA označuje informace, kterými je třeba se řídit.

Bezpečnost

UTRUSTA splňuje současné bezpečnostní normy. Pokud ovšem nebudete dodržovat pokyny uvedené v této příbalové informaci, existují určitá provozní rizika. Pamatujte, že IKEA nenese odpovědnost za náhodné nebo následné škody, které mohou vzniknout v důsledku nedodržení tohoto návodu k použití.

Všeobecné



VAROVÁNÍ

- Zařízení může být připojené pouze ke zdroji, který odpovídá typu a frekvenci uvedené na sériovém štítku (viz napájecí zdroj).
- Hlavní zástrčka a napájecí jednotka musí být snadno přístupné.
- Napájecí zdroj ani žádná kabeláž nesmí přijít do styku s pohyblivými částmi.
- Musí být dodržena bezpečná vzdálenost 30 mm, která umožní cirkulaci vzduchu; v opačném případě hrozí nebezpečí přehřátí napájecí jednotky.
- Nezakrývejte napájecí zdroje ručníky ani jinými předměty, mohlo by dojít k přehřátí.
- Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými, nebo duševními schopnostmi, nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, a to za předpokladu, že jsou pod dohledem, nebo jsou poučené o bezpečném používání spotřebiče a chápou rizika spojená s jeho používáním.
- Děti si nesmí se spotřebičem hrát.
- Čištění a údržbu nesmí děti bez dozoru provádět.
- ***Japonsko:** Tento spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí), které vyžadují asistenci, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za jejich bezpečnost nebo nejsou poučení o používání spotřebiče.

Zamýšlené použití

UTRUSTA podporuje otevírání zásuvek a smí být používán pouze za následujících podmínek:

- V suchých uzavřených místnostech.
- V kombinaci s výsuvnými systémy v rámci povolených technických specifikací.
- Nábytek musí být pevně připevněn ke stěně, aby se nemohl převrátit.

IKEA neodpovídá za žádný jiný způsob použití.

Ovládání



UPOZORNĚNÍ

Předčasné opotřebení UTRUSTA kvůli nesprávnému použití.

- Při otevírání zásuvky netlačte / netáhněte silou proti směru pohybu.
- Ujistěte se, že je k přední části připevněna distanční vložka.
- Aby nedošlo k neúmyslné aktivaci zásuvek, doporučujeme připojit napájecí jednotku do spínané zásuvky.

Konstrukční změny a náhradní části



VAROVÁNÍ

- Konstrukční změny a náhradní díly neschválené výrobcem mají vliv na bezpečnost a funkčnost UTRUSTA, a proto nejsou povoleny.
- Stav, v jakém je výrobek dodán zákazníkovi, nesmí být upravován.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Děti



VAROVÁNÍ

Otevření zásuvek může představovat riziko poranění dětí.

- Děti by měly být pod náležitým dohledem, aby si se zařízením nemohly hrát.
- Abyste zajistili, že systém UTRUSTA nebude neúmyslně spuštěn, měla by být zásuvka, která je spárována se spínačem, vypnutá.

Péče o skříňku a čištění



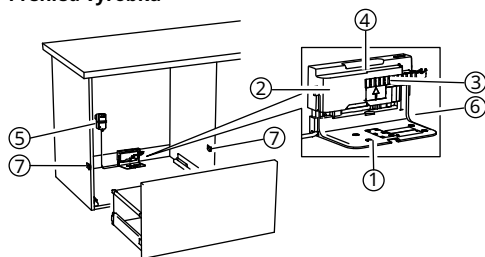
VAROVÁNÍ

Pokud do napájecího zdroje proniknou tekutiny, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Před čištěním přední strany vypněte přepínací zásuvku, ke které je napájecí zdroj připojený.
- Před čištěním pohonné jednotky a/nebo napájecí jednotky odpojte napájecí jednotku od napájení.
- Dbejte na to, aby se pohonná jednotka nebo napájecí jednotka nedostaly do kontaktu s vodou nebo silným čisticím prostředkem – používejte pouze navlhčený hadřík.
- Nikdy napájecí jednotku nebo pohonnou jednotku neotevírejte.
- Jakékoli poškození kabeláže by měl okamžitě opravit kvalifikovaný technik.
- Spotřebič často kontrolujte, zda nejví známky opotřebení nebo poškození. Pokud takové známky objevíte nebo pokud byl spotřebič nesprávně používán nebo nefunguje, kontaktujte pro další informace dodavatele.

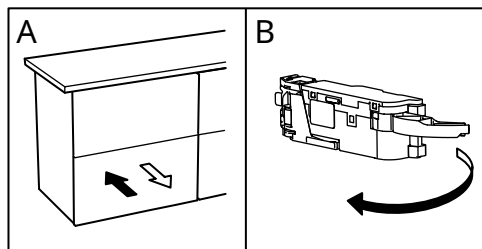
UTRUSTA

Přehled výrobku



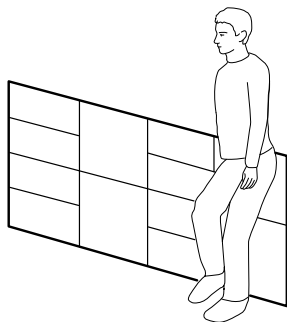
1. Upevnění
2. Zásuvkový díl
3. Ochrana při přepravě
4. Ochrana proti kapající vodě
5. Napájecí jednotka včetně kabelu
6. Montážní zařízení
7. Distanční vložka

Funkce elektrického otevírání



Když zatáhnete nebo stlačíte čelo a/nebo úchytka zásuvky (A), vysunovací páčka pohonné jednotky (B) se otočí dopředu a otevře zásuvku na krátkou vzdálenost.

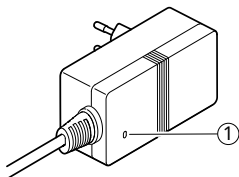
Ochrana výrobku



Funkce elektrického otevírání se spustí pouze krátkým dotykem nebo tahem. Například opírání se o zásuvku ji neotevře.

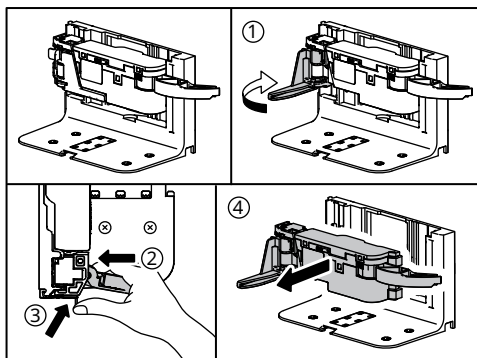
UTRUSTA, napájecí jednotka

Napájecí jednotka poskytuje energii pohonné jednotce. LED kontrolka indikuje, zda je napájecí zdroj v provozním režimu.



1. LED indikátor provozního režimu 1

UTRUSTA, demontáž pohonné jednotky



Problémy	Možné příčiny	Oprava
UTRUSTA nefunguje ani tahem ani při zatlačení.	Napájecí zdroj není připojený do zásuvky.	Zasuňte napájecí jednotku do zásuvky.
	Napájení bylo přerušeno.	Zkontrolujte jistič / pojistky.
		V případě potřeby kontaktujte autorizovaného elektrikáře.
	Napájecí jednotka je vadná. Kabeláž je vadná.	Vyměňte napájecí jednotku.
	Byla překročena max. výška náplně zásuvky.	Otevřete zásuvku ručně.
		Vyměňte ze zásuvky příliš vysoké předměty.
	Pohonná jednotka je vadná.	Vyměňte pohonnou jednotku.
UTRUSTA bude fungovat pouze při tahu – ne při zatlačení.	Pohybu zabraňuje nějaký předmět.	Odstraňte překážku.
	Distanční vložka chybí nebo je vadná.	Připojte nebo vyměňte distanční vložku.

Technické údaje

Používejte pouze v suchých, uzavřených místnostech.

Jmenovité napětí: 100–240 V AC / 50–60 Hz

Jmenovitý proud: 2,0 A

Spotřeba energie v pohotovostním režimu: $\leq 0,15$ W (zavřená přední strana)

Provozní režim: S3 5 % (max. 10 pohybů/10 min.)

Hladina emisního akustického tlaku: ≤ 70 dB(A)

Doprava / skladování: -30 až +70 °C / 0 až 90 % RH

Provoz: 0 až +40 °C / 5 až 80 % RH nekondenzující

Maximální nadmořská výška: 2 000 m (při okolní teplotě 25 °C)

Ochranná třída: IP20

Likvidace elektrických a elektronických zařízení:

Elektrické a elektronické přístroje nesmí být po skončení své životnosti likvidovány společně s domácím odpadem. Požádejte místní úřad o informace, jak v tomto případě postupovat. Systém UTRUSTA splňuje požadavky směrnice WEEE 2012/19/EU. Elektrické a elektronické spotřebiče se shromažďují odděleně, což umožňuje opětovné použití nebo recyklaci starých spotřebičů a opětovné využití v nich použitých materiálů. Účelem je zabránit tomu, aby jakékoli nebezpečné materiály, které mohou být obsaženy ve spotřebičích, poškodily životní prostředí a zdraví během likvidace výrobku. Ve většině případů nemusí být celý spotřebič zlikvidován podle pokynů WEEE, ale pouze jeho část, která je vybavena elektrickými součástmi. Další informace naleznete v pokynech k demontáži.

Ve vaší oblasti jsou k dispozici bezplatná sběrná místa pro vrácení elektrických a elektronických zařízení. Další informace naleznete na webových stránkách IKEA.

ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

IKEA tímto prohlašuje, že UTRUSTA je v souladu se směrnicemi 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2011/65/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách IKEA.

Soulad s předpisy

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC.

Tyto normy jsou stanovené tak, aby se vyloučila možnost, že by výrobek během používání v domácnosti způsobil škodu.

Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací.

Nelze však zaručit, že nedojde k rušení při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

Změňte orientaci nebo přemístěte přijímací anténu.

Zvětšit vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.

Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ve kterém je připojený přijímač.

Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádiového / televizního technika.

Prohlášení dodavatele o shodě

47 CFR § 2.1077 Informace o shodě

Jedinečný identifikátor

Typ výrobku: UTRUSTA

Odpovědná strana – kontaktní údaje USA

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Christopher Muck

E-mail: chris.muck@blum.com

Prohlášení o shodě FCC

Toto zařízení je v souladu s částí 15 FCC Rules. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat veškeré přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.



Español

Señales de advertencia y símbolos de peligro



ADVERTENCIA señala un peligro que podría provocar daños corporales graves o mortales si no se evita.



NOTA proporciona información que debería seguirse.

Seguridad

UTRUSTA cumple con las normativas actuales de seguridad. No obstante, existen algunos riesgos operativos si las instrucciones de este manual no se siguen. IKEA no puede responsabilizarse de los daños directos o indirectos derivados del incumplimiento de estas instrucciones.

General



ADVERTENCIA

- El aparato solo debe conectarse a una toma eléctrica del tipo y la potencia indicados en la etiqueta (consultar la unidad de alimentación).
- El enchufe y la unidad de alimentación deben ser fácilmente accesibles.
- Ni la unidad de alimentación ni los cables deben entrar en contacto con las piezas móviles.
- Se debe mantener una distancia de seguridad de 30 mm para favorecer la circulación del aire; de lo contrario, existe el riesgo de que la unidad de alimentación se sobrecaliente.
- No cubras la unidad de alimentación con toallas u otros artículos, ya que puede sobrecalentarse.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre la utilización segura del aparato y comprenden los peligros ligados a su uso.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento no deben efectuarlos niños sin la supervisión de un adulto.
- **Japón:** este aparato no deben utilizarlo personas (incluidos niños) que necesiten ayuda, a menos que una persona responsable de su seguridad les proporcione supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato.

Utilización

UTRUSTA ayuda a la apertura de cajones y debe utilizarse únicamente en las siguientes condiciones:

- En espacios secos y cerrados.
- En combinación con los sistemas extraíbles respetando las especificaciones técnicas.
- El mueble se debe fijar a la pared para que no vuelque.

IKEA no se hace responsable de cualquier otro uso.

Funcionamiento

NOTA

Desgaste prematuro de UTRUSTA a causa de un uso inadecuado.

- No empujar/tirar con fuerza en el sentido inverso del movimiento durante la apertura del cajón.
- Asegúrate de que el amortiguador de seguridad quede fijado al frente.
- Para garantizar que los cajones no puedan activarse por accidente, recomendamos conectar la unidad de alimentación a una toma de alimentación.

Cambios estructurales y piezas de repuesto



ADVERTENCIA

- Los cambios estructurales y las piezas de repuesto no aprobadas por el fabricante pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento de UTRUSTA y, por lo tanto, no están autorizados.
- Las condiciones en las que se entrega al cliente no pueden modificarse.
- Utilizar únicamente piezas de repuesto originales.

Niños



ADVERTENCIA

Abrir los cajones puede entrañar un riesgo de lesiones para los niños.

- Se debe supervisar a los niños en todo momento mientras se encuentren en la estancia para evitar que jueguen con el aparato.
- Para garantizar que UTRUSTA no se activa de forma accidental, la toma de corriente con interruptor debe estar apagada.

Cuidado y limpieza del armario



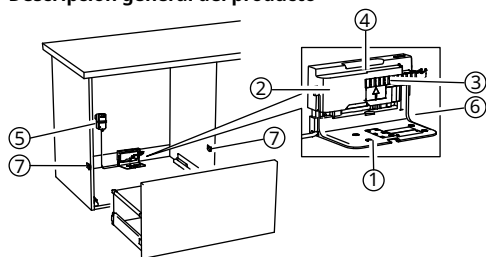
ADVERTENCIA

Existe el riesgo de descarga eléctrica si penetran líquidos en la unidad de alimentación.

- Antes de limpiar el frente, desconecta la unidad de alimentación de la toma a la que está conectada.
- Antes de limpiar la unidad de control o la unidad de alimentación, desconecta la unidad de alimentación de la toma de corriente.
- Asegúrate de que no entren en contacto ni agua ni detergentes fuertes con la unidad de control ni la unidad de alimentación. Usa un paño humedecido.
- Nunca abras la unidad de alimentación ni la unidad de control.
- Un especialista cualificado debe encargarse de la reparación de los cables que estén dañados.
- Examina el aparato con frecuencia para detectar signos de deterioro o daños. Si detectas estos signos o si el aparato se ha usado de manera inapropiada o no funciona, ponte en contacto con el proveedor para obtener más información.

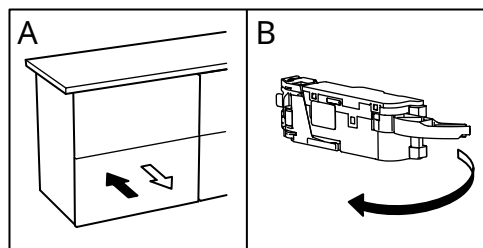
UTRUSTA

Descripción general del producto



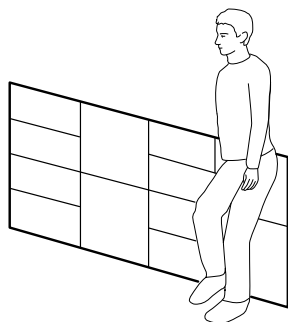
1. Soporte de fijación
2. Unidad de control
3. Protección para el transporte
4. Protección contra el goteo de agua
5. Unidad de alimentación con cable
6. Dispositivo de montaje
7. Amortiguador de seguridad

Apertura eléctrica



Cuando se empuja o tira del frente o del tirador del cajón (A), la palanca de la unidad de control (B) gira y abre el cajón un poco.

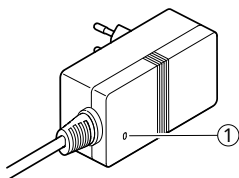
Protección antiapoyo



La apertura eléctrica solo se activa con un breve toque. El cajón no se abrirá al apoyarse en él, por ejemplo.

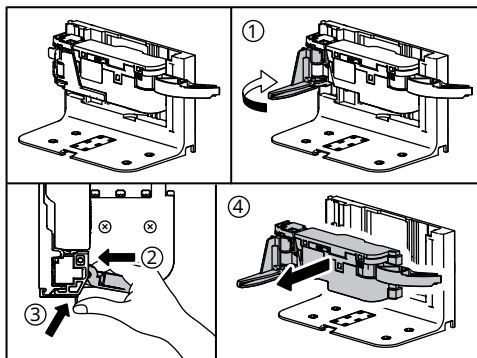
Unidad de alimentación de UTRUSTA

La unidad de alimentación proporciona alimentación a la unidad de control. Una luz LED indica si la unidad de alimentación se encuentra en el modo de funcionamiento.



1. Indicador LED 1 de modo de funcionamiento

Retirada de la unidad de control de UTRUSTA



Problemas	Causa posible	Solución
UTRUSTA no funciona ni empujando ni tirando.	La unidad de alimentación no está conectada a la toma.	Conecta la unidad de alimentación a la toma.
	La alimentación se corta.	Comprueba el disyuntor/fusible.
		Si fuese necesario, ponte en contacto con un electricista.
	La unidad de alimentación está defectuosa. Los cables están defectuosos.	Sustituye la fuente de alimentación.
	La altura máxima de llenado del cajón se ha superado.	Abre el cajón manualmente.
		Saca del cajón los objetos demasiado altos.
	Drive unit is defective.	Sustituye la unidad de control.
UTRUSTA funciona únicamente si tiras, pero no si empujas.	Un objeto bloquea la apertura.	Quita el objeto que obstaculiza.
	Falta el amortiguador de seguridad o este está defectuoso.	Monta o sustituye el amortiguador de seguridad.

Datos técnicos

Se debe utilizar únicamente en espacios secos y cerrados.

Tensión nominal: 100–240 V CA/50–60 Hz

Corriente nominal: 2,0 A

Consumo eléctrico en modo espera: ≤0,15 W (frente cerrado)

Modo de funcionamiento: S3 5% (10 movimientos máx./10 min)

Nivel de presión acústica de emisión: ≤70 dB(A)

Transporte/almacenaje: de -30 a +70 °C /de 0 a 90 % HR

Funcionamiento: de 0 a +40 °C/de 5 a 80% HR sin condensación

Altitud máxima: 2000 m (a una temperatura ambiente de 25 °C)

Clase de protección: IP20

Cómo desechar aparatos eléctricos y electrónicos:

Los aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar con los residuos domésticos. Dirígete a las autoridades locales para saber dónde depositarlos. UTRUSTA cumple con los requisitos de la Directiva 2012/19/UE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los aparatos eléctricos y electrónicos se clasifican por separado para poder reutilizarlos o reciclarlos y reutilizar sus materiales. De este modo, se evitan los riesgos para el medioambiente y la salud derivados de la presencia de sustancias peligrosas en dichos aparatos. En la mayoría de los casos, no es necesario eliminar el aparato entero conforme a la directiva RAEE, sino únicamente la parte que contiene componentes eléctricos. Consulta las instrucciones de desmontaje para obtener más información al respecto.

En tu zona existen puntos verdes gratuitos en los que se recogen equipos eléctricos y electrónicos. Encontrarás más información sobre ello en la página web de IKEA.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE SIMPLIFICADA

Por la presente, IKEA declara que UTRUSTA cumple las directivas 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la página web de IKEA.

Conformidad

NOTA: Este equipo ha sido probado para comprobar que cumple los límites establecidos en los dispositivos digitales de Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC.

Estos límites se han marcado para garantizar suficiente protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas.

Este aparato genera, utiliza y puede emitir energía en forma de radiofrecuencia. Si el aparato no se instala o utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias que perturben las comunicaciones por radio.

Sin embargo, es imposible garantizar la ausencia total de interferencias en una instalación concreta.

Se puede determinar si este aparato produce interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio/televisión encendiendo y apagando el aparato, y aconsejamos al usuario intentar solucionar el problema inmediatamente siguiendo uno de los siguientes procedimientos:

Reorientar o desplazar la antena de recepción.

Aumentar la distancia entre el aparato y el receptor.

Conectar el aparato a una toma situada en un circuito diferente al del receptor.

Ponerse en contacto con el vendedor o con un técnico de radio/TV cualificado para obtener ayuda.



Declaración de conformidad del proveedor

Información de conformidad con 47 CFR § 2.1077

Identificador único

Tipo de producto: UTRUSTA

Parte responsable - Información de contacto para EE. UU.

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina del Norte

28164

Sr. Christopher Muck

Correo electrónico: chris.muck@blum.com

Declaración de conformidad con las normas de la FCC

Este dispositivo cumple la parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este aparato no debe producir interferencias dañinas y (2) el aparato debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan determinar el funcionamiento no deseado del mismo.

Italiano

Segnali di avvertenza e simboli di pericolo



AVVERTENZA indica un pericolo che può avere conseguenze letali o provocare serie lesioni se non vi si presta attenzione.



NOTA indica un'informazione che deve essere tenuta presente.

Sicurezza

UTRUSTA è conforme agli standard di sicurezza vigenti. Ciononostante, il mancato rispetto delle istruzioni riportate nel presente opuscolo comporta determinati rischi associati all'uso dell'apparecchio. Tieni presente che IKEA non è responsabile di eventuali danni indiretti o incidentali derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni presenti in questo opuscolo.

Generale



AVVERTENZE

- Il dispositivo può essere collegato solo a un alimentatore le cui caratteristiche tecniche (tipo e frequenza) corrispondono a quelle riportate nell'etichetta con codice seriale (vedi unità di alimentazione).
- La presa principale e l'unità di alimentazione devono essere facilmente accessibili.
- Né l'unità di alimentazione, né i cavi devono entrare in contatto con parti in movimento.
- Deve essere mantenuta una distanza di sicurezza di 30 mm che permetta la circolazione dell'aria, altrimenti l'unità di alimentazione potrebbe surriscaldarsi.
- Non coprire le unità di alimentazione con asciugamani o altri prodotti per evitare il rischio di surriscaldamento.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, purché siano sottoposte alla sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei pericoli che può comportare.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- **Giappone:** questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) che necessitano di assistenza, a meno che non siano sottoposte alla sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni riguardanti l'utilizzo sicuro dell'apparecchio.

Impiego

UTRUSTA supporta l'apertura dei cassettei e può essere utilizzato solo alle seguenti condizioni:

- In ambienti chiusi e asciutti.
- In combinazione con sistemi estraibili che rispettino i parametri tecnici consentiti.
- Il mobile deve essere fissato alla parete in modo che non possa ribaltarsi.

IKEA declina qualsiasi responsabilità per utilizzi diversi da quelli prescritti.

Utilizzo



NOTA

Usura precoce di UTRUSTA a causa di uso improprio.

- Non premere o tirare con forza nella direzione opposta a quella del movimento durante l'apertura del cassetto.
- Assicurati che il distanziatore di protezione sia attaccato alla parte frontale.
- Per garantire che i cassettei non possano essere attivati involontariamente, consigliamo di collegare l'unità di alimentazione a una presa abbinata a un interruttore.

Modifiche strutturali e pezzi di ricambio



AVVERTENZE

- Modifiche strutturali e pezzi di ricambio non autorizzati dal produttore compromettono la sicurezza e la funzionalità di UTRUSTA e, pertanto, non sono ammessi.
- Non è consentito modificare il prodotto così come fornito al cliente.
- Vanno utilizzati esclusivamente pezzi di ricambio originali.

Bambini



AVVERTENZE

L'apertura dei cassettei può esporre i bambini al rischio di lesioni.

- I bambini devono essere sorvegliati quando si trovano nella stanza, in modo che non giochino con il dispositivo.
- Per assicurarsi che UTRUSTA non venga attivato inavvertitamente, la presa abbinata all'interruttore deve essere spenta.

Manutenzione e pulizia del mobile



AVVERTENZE

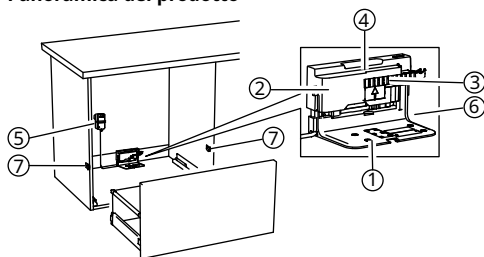
Esiste il pericolo di scosse elettriche se dei liquidi penetrano all'interno dell'unità di alimentazione.

- Prima di pulire il frontale, spegni la presa abbinata all'interruttore a cui l'unità di alimentazione è collegata.

- Prima di pulire l'unità di azionamento e/o l'unità di alimentazione, scollega l'unità di alimentazione dalla rete elettrica.
- Assicurati che acqua o agenti detergenti aggressivi non entrino in contatto con l'unità di azionamento o l'unità di alimentazione. Utilizza un panno umido.
- Non aprire per nessun motivo l'unità di azionamento o l'unità di alimentazione.
- Eventuali danni al cablaggio devono essere riparati immediatamente da professionisti esperti.
- Esamina spesso l'apparecchio per verificare che non abbia subito danni e non vi siano segni di usura. In presenza di tali segni o se l'apparecchio è stato utilizzato in modo improprio o non funziona, contatta il fornitore per chiedere ulteriori informazioni.

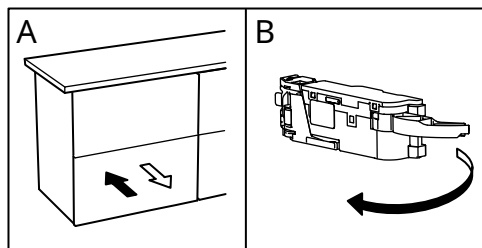
UTRUSTA

Panoramica del prodotto



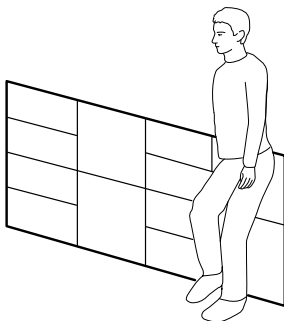
1. Staffa di fissaggio
2. Unità di azionamento
3. Protezione per il trasporto
4. Protezione contro il versamento di acqua
5. Unità di alimentazione con cavo compreso
6. Dispositivo di montaggio
7. Distanziatore di protezione

Funzione di apertura elettrica



Quando il frontale e/o la maniglia del cassetto (A) vengono tirati o spinti, la leva d'espulsione dell'unità di azionamento (B) gira in avanti e apre il cassetto di qualche centimetro.

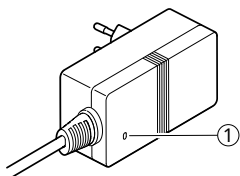
Protezione contro le aperture accidentali



La funzione di apertura elettrica è azionata soltanto se il cassetto viene toccato o tirato leggermente. Appoggiarsi al cassetto, ad esempio, non aziona l'apertura.

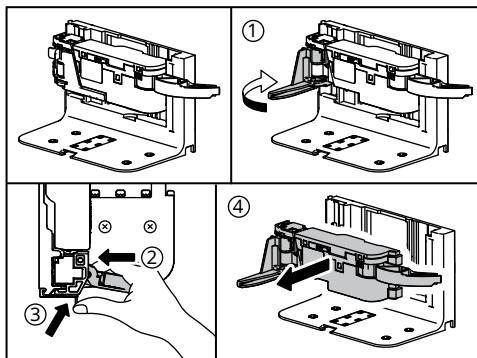
UTRUSTA Unità di alimentazione

L'unità di alimentazione alimenta l'unità di azionamento. Una spia a LED si accende quando l'unità di alimentazione è in modalità operativa.



1. Spia a LED della modalità operativa 1

UTRUSTA Rimozione dell'unità di azionamento



Problemi	Possibile causa	Rimedio
UTRUSTA non funziona né tirando né spingendo.	L'unità di alimentazione non è connessa alla presa.	Collega l'unità di alimentazione alla presa.
	Si è verificata un'interruzione dell'alimentazione.	Controlla l'interruttore/la scatola fusibili.
		Se necessario, rivolgiti a un elettricista autorizzato.
	L'unità di alimentazione è difettosa. Il cablaggio è difettoso.	Sostituisci l'unità di alimentazione.
	È stata superata l'altezza di riempimento massima del cassetto.	Apri il cassetto manualmente.
		Togli dal cassetto gli oggetti troppo alti.
UTRUSTA funziona solo quando tiri, non quando spingi.	Drive unit is defective.	Sostituisci l'unità di azionamento.
	Un oggetto intralcia il movimento.	Rimuovi l'ostacolo.
	Il distanziatore di protezione non è presente o è difettoso.	Monta o sostituisci il distanziatore di protezione.

Dati tecnici

Destinato unicamente all'uso in ambienti chiusi e asciutti.

Tensione nominale: 100/240 V CA, 50/60 Hz

Corrente nominale: 2,0 A

Consumo in modalità standby: ≤ 0,15 W (frontale chiuso)

Modalità operativa: S3 5% (massimo 10 movimenti/10 minuti)

Livello di pressione dell'emissione sonora: ≤ 70 dB(A)

Trasporto/stoccaggio: da -30 a +70 °C/da 0 a 90% RH

In funzione: da 0 a +40 °C/da 5 a 80% RH senza condensa

Altitudine massima: 2000 m (a una temperatura ambiente di 25 °C)

Classe di protezione: IP20

Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche giunte al termine della loro vita utile non devono essere smaltite insieme ai normali rifiuti domestici. Chiedi alle autorità locali preposte informazioni su come procedere allo smaltimento. UTRUSTA è conforme ai requisiti della Direttiva RAEE 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte separatamente, per poter essere riutilizzate o riciclate, e per consentire il riutilizzo dei materiali che li compongono. Questo è necessario per evitare che eventuali materiali pericolosi contenuti in questi apparecchi causino danni all'ambiente e alla salute delle persone durante lo smaltimento. Nella maggior parte dei casi, non è necessario smaltire secondo le linee guida della Direttiva RAEE l'intero apparecchio, ma solo la parte che contiene componenti elettrici. Per maggiori informazioni su questo, consulta le istruzioni di smontaggio. Cerca i punti di raccolta gratuiti, presenti nella tua zona, per lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici. Trovi maggiori informazioni su questo sul sito web IKEA:

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ SEMPLIFICATA DELL'UE

IKEA dichiara che UTRUSTA è conforme alle direttive 2006/42/EC, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito web IKEA.

Conformità

NOTA: questo apparecchio è stato testato e trovato conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 delle norme FCC

Questi limiti sono studiati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere rilevate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è incoraggiato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.

Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.

Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per richiedere assistenza.

Dichiarazione di conformità del fornitore

47 CFR § 2.1077 Informazioni di conformità

Codice di identificazione unico

Tipo di prodotto: UTRUSTA

Parte responsabile: informazioni di contatto per gli Stati Uniti

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Dichiarazione di conformità alle Norme FCC

Questo apparecchio è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo apparecchio non può causare interferenze dannose e (2) questo apparecchio deve accettare ogni interferenza in ricezione, comprese quelle che possono determinare un funzionamento non desiderato.

EAC

Magyar

Figyelmeztető jelzések és veszélyre figyelmeztető szimbólumok



FIGYELMEZTETÉS - halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezető veszélyt jelez.



MEGJEGYZÉS - olyan információt jelez, amelyet nem szabad figyelmen kívül hagyni.

Biztonság

Az UTRUSTA megfelel a hatályban lévő biztonsági előírásoknak. Működésével kapcsolatos biztonsági kockázatokat okozhat az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása. Az útmutatóban leírtak követésének elmulasztásából fakadó balesetekért, károkért és sérülésekért az IKEA nem vonható felelősségre.

Általános



VIGYÁZAT

- A készüléket csak a tápegységen lévő jelzések szerint megfelelő típusú és frekvenciájú áramforráshoz lehet csatlakoztatni.
- A tápegység és a fő csatlakozó legyen mindig könnyen hozzáférhető.
- A tápegység és a kábelek ne érintkezzenek mozgó részekkel.
- A 30 mm-es biztonsági távolság biztosítása a megfelelő szellőzés érdekében kötelező, különben a tápegység túlmelegedhet.
- Ne takard le törülközővel vagy egyéb tárgyakkal, nehogy túlmelegedjen.
- Ezt az eszközt 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, felnőttek, illetve olyan csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgű, valamint kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező felnőttek használhatják, akik megfelelő felügyelet alatt állnak és/vagy kellő útmutatásban részesültek az eszköz biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az eszköz használatából eredő esetleges veszélyeket.
- Ne engedd a gyerekeket játszani a készülékkel.
- A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül gyermek nem végezheti.
- Japán:** A készülék használata nem ajánlott olyan személyek (beleértve gyerekek) számára, akik segítségre szorulnak, kivéve ha egy a biztonságukért felelős személy felügyel rájuk és útmutatást nyújt számukra.

Használat

Az UTRUSTA fiókok nyitását segíti elő és kizárólag a következők teljesülése mellett használható:

- Száraz, zárt térben használható.
- Kizárólag műszakilag megfelelő, engedélyezett műszaki specifikációkkal rendelkező alkatrészekkel használható.
- A bútort alaposan rögzíteni kell a falhoz, hogy nehogy felboruljon.

A nem megfelelő használatból eredő hibákért az IKEA felelősségre nem vonható.

Működtetés



Figyelem!

Az UTRUSTA korai elhasználódása vagy meghibásodása a nem megfelelő használat miatt.

- Ne nyomd vagy húzd a mozgási irányral ellentétesen a fiók nyitásakor.
- Bizonyosdj meg arról, hogy a fékező az elülő oldalra legyen rögzítve.
- Annak biztosítása érdekében, hogy a fiókokat ne lehessen véletlenül aktiválni, azt javasoljuk, hogy a tápegységet egy lekapcsolható áramforráshoz csatlakoztasd.

Strukturális változtatások és pótalkatrészek



VIGYÁZAT

- A strukturális változtatások és a gyártó által nem engedélyezett pótalkatrészek beszerelése hatással lehet az UTRUSTA biztonságos és helyes működésére, ezért nem megengedett.
- A termék a gyártó által a vásárló számára biztosított állapota nem megváltoztatható.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használj.

Gyermekek biztonsága



VIGYÁZAT

A fiókok nyitogatása sérülésveszélyt jelenthet a kisgyermekek számára.

- Soha ne hagyj kisgyermeket felügyelet nélkül, nehogy játszani kezdenek a termékkel.
- Ahhoz, hogy az UTRUSTA nehogy véletlenül működésbe lépjen, ki kell kapcsolni.

Tisztítás



VIGYÁZAT

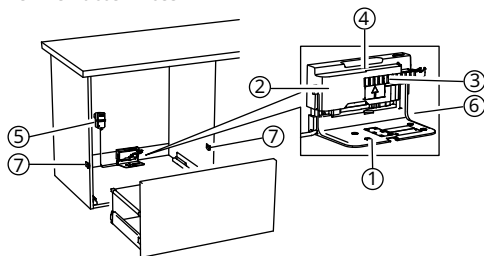
Áramütés veszélye léphet fel, ha folyadék kerül a tápegységbe.

- Az előlap tisztítása előtt mindenképp kapcsold le azt az áramforrást, amelyhez a tápegység csatlakozik.
- A tápegység tisztítása előtt is mindig áramtalanítsd a készüléket.
- Ne érintkezzen a tápegység vízzel vagy erősebb tisztítószerekkel, csak egy ronggyal töröld át.
- Soha ne nyisd fel és ne szereld szét!
- A kábelek és vezetékek sérülése esetén szakember végezhet bármiféle javítást, a terméket nem szabad tovább használni.
- Ellenőrizd rendszeresen, hogy nem hibás-e. Ha

annak jelét látod, hogy a termék nem megfelelően volt használva vagy nem működik, vedd fel a kapcsolatot a forgalmazóval.

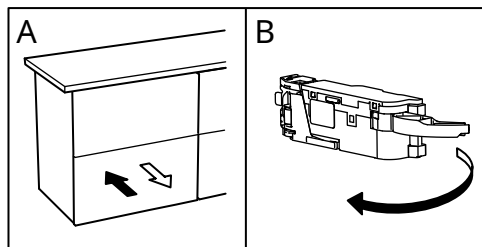
UTRUSTA

Termék áttekintés



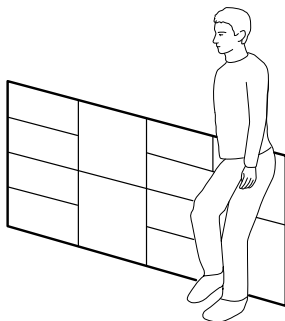
1. Csatlakozó konzol
2. Tápegység
3. Szállítási védelem
4. Védelem vízcsepögés ellen
5. Tápegység kábel
6. Összeszerelő alkatrész
7. Ütköző

Elektromos nyíló funkció



Ha a fiók előlapja és/vagy a fogantyúját (A) meghúzod vagy megnyomod, a tápegység emelő szerkezete (B) előre forog és a fiók kissé kinyílik.

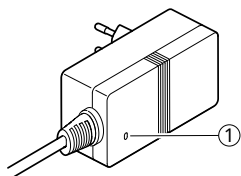
Védelem nekidőlés esetén



Az elektromos nyíló funkciót csak egy kis érintéssel vagy húzással lehet aktiválni. Ha nekidőlsz a fióknak, nem nyílik ki.

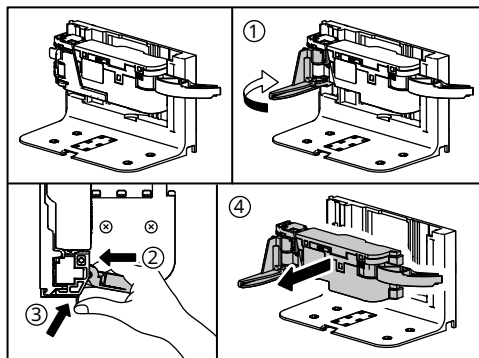
UTRUSTA Tápegység

Ez nyújt áramforrást az egységnek. A LED-es fény jelzi, hogy a tápegység épp működik-e.



1. Működési mód jelzése LED 1

UTRUSTA Tápegység eltávolítás



Problémák	Lehetséges okok	Hibaelhárítás
UTRUSTA nem működik húzás és nyomás hatására sem.	A tápegység nincs áramforráshoz csatlakoztatva.	Csatlakoztasd a tápegységet áramforráshoz.
	Tápegység kapcsolata megszakadt	Ellenőrizd az áramköri megszakítót/biztosítékot.
		Ha szükséges, vedd fel a kapcsolatot egy villanyszerelővel.
	Tápegység hibás A kábelek hibásak.	Cseréld ki a tápegységet.
	A fiók tartalmának maximális magassága magasabb a megengedettnél.	Nyisd ki a fiókot manuálisan.
		A túl magas tárgyakat vedd ki a fiókból.
	Tápegység hibás	Cseréld le a meghajtó egységet.
UTRUSTA csak húzás hatására működik, nyomásra nem.	Egy tárgy akadályozza a működését	Távolítsd el a működést akadályozó tárgyakat.
	Az ütköző hiányzik vagy hibás	Csatlakoztasd megfelelően vagy cseréld ki az ütközőt.

Műszaki adatok

Csak száraz, zárt terekben használható.

Becsült feszültség 100–240 V AC / 50–60 Hz

Névleges áramerősség: 2.0 A

Áramfogyasztás készenléti módban: ≤ 0.15 W (zárt állapotban)

Működési mód: S3 5 % (max. 10 mozgás/10 perc)

Emissziós hangnyomásszint: ≤ 70 dB(A)

Szállítás/tárolás: -30°C és +70°C között / 0% és 90 % RH között

Működés: 0°C és +40°C között/ 5% és 80% RH között (nem lecsapódó pára)

Maximális magasság: 2000 m (25 °C-os környezetben)

Védelmi osztály: IP20

Elektronikai készülékek hulladékkezelése:

A különböző elektronikai termékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni élettartamuk végeztével. A szükséges lépésekről tájékozódj a helyi hatóságoknál. Az UTRUSTA megfelel a WEEE 2012/19/ EU előírásnak. Ezeket a termékeket külön gyűjtik, hogy újra felhasználhatók vagy újrahasznosíthatók legyenek. Ez annak érdekében történik, hogy a készülékekben előforduló káros anyagok ne tegyenek kárt a természetben vagy az emberi egészségben. Legtöbbször nem szükséges az egész készüléket a WEEE előírások szerint kezelni, csak az elektronikai alkatrészeket. Kérjük tekintsd meg a szétszereléssel kapcsolatos információkat.

Ingyenes gyűjtőpontokra is elviheted a már nem használt készülékeket. További információt ezzel kapcsolatban az IKEA weboldalán találsz

EGYSZERŰSÍTETT EU MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

Az IKEA kijelenti, hogy az UTRUSTA megfelel a következőknek: 2006/42/EC, 2014/30/EU és 2011/65/EU.

A teljes, Európai Unióra vonatkozó megfelelőségi nyilatkozat elérhető az IKEA weboldalán.

Megfelelőség

FIGYELEM: ezt a készüléket tesztelték, ami alapján megfelelt a B-osztályú termékek követelményeinek, az FCC szabályok 15. részének megfelelően.

Ezeket a korlátozásokat annak érdekében hozták létre, hogy lakott területen való használatkor megbízható védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben.

Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát generál, használ és sugároz, ezért ha nem a használati utasításoknak megfelelően használják, akkor káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban.

Azonban nincs garancia arra, hogy nem lép fel interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televíziókészülék vételében, amelynek tényéről a készülék ki- és bekapcsolásával lehet meggyőződni, javasoljuk, hogy az interferencia megszüntetése érdekében a következő lépéseket hajtsa végre:

Forgasd el vagy helyezd át a vevőantennát.

Növeld a távolságot a készülék és az adó-vevő között.

Csatlakoztasd a készüléket egy másik áramforráshoz vagy áramkörhöz, mint amelyhez a vevő készülék csatlakozik.

Kérj segítséget a forgalmazótól vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelőtől.



A gyártó MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

47 CFR § 2.1077 Megfelelőségi információk

Egyedi azonosító

Terméktípus: UTRUSTA

Felelős: Egyesül Államok - elérhetőségre vonatkozó információk

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

FCC Megfelelőségi Nyilatkozat

Ez az eszköz megfelel az FCC szabályok 15. részében foglaltaknak. A működés két kondíciója:

(1) Ez a termék nem okoz káros interferenciát, és (2) a terméknek el kell viselnie minden interferenciát, beleértve a termék esetleges nem kívánatos működését okozó interferenciát is.

Polski

Oznaczenia ostrzeżeń i symbole zagrożenia



OSTRZEŻENIE wskazuje na niebezpieczeństwo, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli nie zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności.



UWAGA oznacza informację, do której należy się stosować.

Bezpieczeństwo

Produkt UTRUSTA jest zgodny z aktualnymi normami bezpieczeństwa. Istnieje jednak pewne ryzyko związane z działaniem produktu, jeśli nie będą przestrzegane instrukcje zawarte w tej broszurze. Należy pamiętać, że IKEA nie ponosi odpowiedzialności za szkody uboczne lub wynikowe, które mogą powstać w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

Ogólne



OSTRZEŻENIE

- Urządzenie może być podłączone wyłącznie do źródła zasilania, które odpowiada typowi i częstotliwości podanej na etykiecie z numerem seryjnym (patrz zasilacz).
- Wtyczka sieciowa i zasilacz muszą być łatwo dostępne.
- Zasilacz ani jakiegokolwiek przewód nie powinny mieć kontaktu z ruchomymi częściami.
- Należy zachować przestrzeń wynoszącą 30 mm w celu zapewnienia cyrkulacji powietrza. W przeciwnym razie istnieje ryzyko przegrzania zasilacza.
- Nie przykrywaj zasilacza ręcznikami ani innymi przedmiotami ze względu na niebezpieczeństwo przegrzania.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej bądź osoby niemające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że przebywają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją zagrożenia z tym związane.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- **Japonia:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), które wymagają pomocy, chyba że będą one nadzorowane lub przeszkolone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

Zastosowanie

Urządzenie UTRUSTA obsługuje otwieranie szuflad i może być używana tylko w następujących warunkach:

- W suchych, zamkniętych pomieszczeniach.
- W połączeniu z systemami wysuwania w ramach dozwolonych specyfikacji technicznych.

- Mebel musi być solidnie przymocowany do ściany, aby się nie przewrócił.

IKEA nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek inne wykorzystanie.

Obsługa



UWAGA

Przedwczesne zużycie urządzenia UTRUSTA z powodu niewłaściwego użytkowania.

- Podczas otwierania nie naciskaj / nie pociągaj szuflady na siłę w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu.
- Upewnij się, że do frontu szuflady jest przymocowany odbojnik.
- Aby mieć pewność, że szuflady nie aktywują się przypadkowo, zalecamy podłączenie zasilacza do gniazdka z wyłącznikiem.

Zmiany konstrukcyjne i części zamienne



OSTRZEŻENIE

- Zmiany konstrukcyjne i części zamienne niezatwierdzone przez producenta wpływają na bezpieczeństwo i funkcjonalność urządzenia UTRUSTA i dlatego są niedozwolone.
- Produkt nie może być zmieniany względem stanu, w jakim został dostarczony do klienta.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Dzieci



OSTRZEŻENIE

Otwieranie szuflad może stwarzać ryzyko obrażeń dla dzieci.

- Dzieci przebywające w pomieszczeniu powinny znajdować się pod odpowiednim nadzorem, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu urządzenia UTRUSTA, podłączone gniazdko powinno być wyłączone.

Konserwacja i czyszczenie szafki



OSTRZEŻENIE

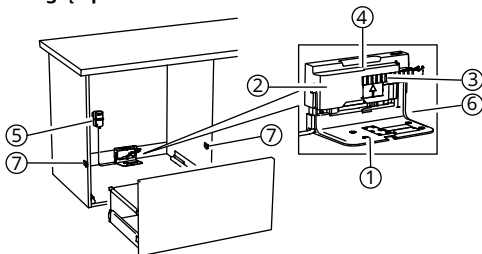
Jeżeli do zasilacza przedostaną się płyny, istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia frontu wyłącz gniazdko, do którego podłączony jest zasilacz.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia jednostki napędowej i/lub zasilacza odłącz zasilacz od źródła prądu.
- Upewnij się, że woda ani żaden silny środek czyszczący nie ma kontaktu z jednostką napędową lub zasilaczem – używaj wilgotnej szmatki.
- Nigdy nie otwieraj zasilacza ani jednostki napędowej.

- Jakiegokolwiek uszkodzenie przewodu musi zostać natychmiast naprawione przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie pod kątem zużycia i uszkodzeń. Jeśli występują takie oznaki lub urządzenie było niewłaściwie używane bądź nie działa, skontaktuj się z dostawcą w celu uzyskania dalszych informacji.

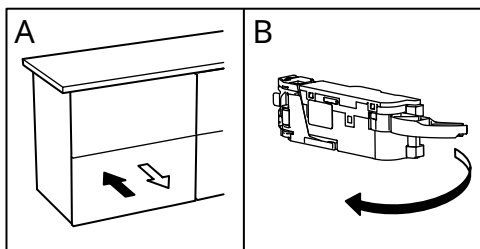
UTRUSTA

Przegląd produktu



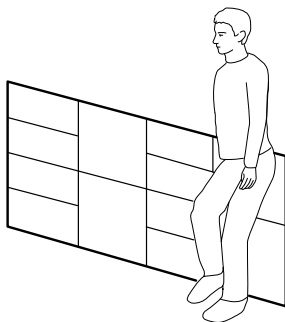
1. Wspornik montażowy
2. Jednostka napędowa
3. Zabezpieczenie do transportu
4. Zabezpieczenie przed kapiącą wodą
5. Zasilacz z przewodem
6. Urządzenie montażowe
7. Odbojnik dystansowy

Funkcja elektrycznego otwierania



Kiedy front i/lub uchwyt szuflady (A) jest pociągany lub naciskany, dźwignia wysuwania na jednostce napędowej (B) obraca się do przodu, powodując wysunięcie szuflady na niewielką odległość.

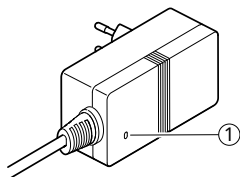
Zabezpieczenie przed otwieraniem wskutek oparcia się



Funkcja elektrycznego otwierania uruchamia się wyłącznie poprzez krótkie naciśnięcie lub pociągnięcie. Na przykład, opieranie się o szufladę nie spowoduje jej otwarcia.

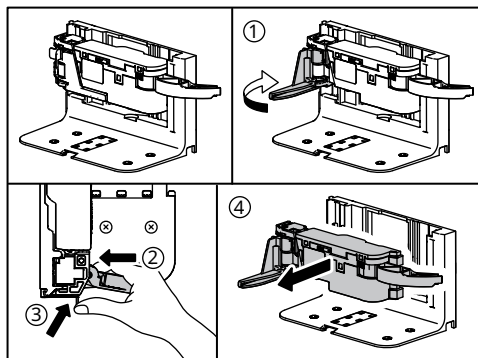
UTRUSTA Zasilacz

Zasilacz dostarcza energię elektryczną do jednostki napędowej. Dioda LED wskazuje, czy zasilacz znajduje się w trybie pracy.



1. Wskaźnik LED trybu pracy 1

UTRUSTA Demontaż jednostki napędowej



Problemy	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Urządzenie UTRUSTA nie uruchamia się przez pociągnięcie ani popychanie.	Zasilacz nie jest podłączony do gniazdka.	Podłącz zasilacz do gniazdka.
	Przerwa w dostawie prądu.	Sprawdź bezpiecznik / skrzynkę rozdzielczą.
		W razie potrzeby skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
	Uszkodzenie zasilacza. Uszkodzenie przewodu.	Wymień zasilacz.
	Przekroczenie maks. dopuszczalnej wysokości zawartości szuflady.	Otwórz szufladę ręcznie.
		Wyjmij z szuflady przedmioty, które są zbyt wysokie.
	Drive unit is defective.	Wymień jednostkę napędową.
Urządzenie UTRUSTA działa tylko przez pociągnięcie – nie przez popchnięcie.	Przeszkoda blokująca ruch szuflady.	Usuń przeszkodę.
	Uszkodzenie lub brak odbojnika dystansowego.	Zamontuj lub wymień odbojnik dystansowy.

Dane techniczne

Wyłącznie do użytku w suchych, zamkniętych pomieszczeniach.

Napięcie znamionowe: 100–240 V AC / 50–60 Hz

Prąd znamionowy: 2,0 A

Zużycie energii w trybie czuwania: ≤ 0,15 W (front zamknięty)

Tryb pracy: S3 5% (maks. 10 ruchów / 10 min.)

Poziom ciśnienia akustycznego emisji: ≤ 70 dB(A)

Transport/przechowywanie: od -30°C do 70°C / od 0% do 90% wilgotności względnej

Praca: od 0°C do 40°C / od 5% do 80% wilgotności względnej niekondensacyjnej

Maksymalna wysokość n.p.m.: 2000 m (w temperaturze otoczenia 25°C)

Klasa ochrony: IP20

Utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

Urządzenia elektryczne i elektroniczne po zakończeniu ich użytkowania nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Uzyskaj informacje od władz lokalnych odnośnie właściwego postępowania. Urządzenie UTRUSTA spełnia wymagania dyrektywy WEEE 2012/19/UE. Urządzenia elektryczne i elektroniczne są zbierane oddzielnie, co umożliwia ponowne wykorzystanie lub recykling starych urządzeń oraz ponowne wykorzystanie ich surowców. Ma to na celu zapobieganie szkodliwemu wpływowi na środowisko i zdrowie podczas utylizacji wszelkich niebezpiecznych materiałów, które mogą znajdować się w urządzeniach. W większości przypadków nie trzeba utylizować całego urządzenia zgodnie z wytycznymi WEEE, a jedynie część, która jest wyposażona w elektryczne komponenty. Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcjach demontażu. W twojej okolicy znajdują się bezpłatne punkty odbioru sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Więcej informacji na ten temat można znaleźć na stronie internetowej IKEA.

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym IKEA oświadcza, że urządzenie UTRUSTA spełnia wymogi dyrektyw 2006/42/WE, 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej IKEA.

Zgodność

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z limitami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC.

Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można stwierdzić, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się podjęcie próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub kilku z następujących środków:

Zmień kierunek anteny odbiorczej lub ją przestaw.

Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem.

Podłącz urządzenie do gniazdka w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.

Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.



Deklaracja zgodności dostawcy

Tytuł 47 kodeksu przepisów federalnych (CFR) § 2.1077
Informacje o zgodności

Unikalny identyfikator

Rodzaje produktu: UTRUSTA

Strona odpowiedzialna – dane kontaktowe na terenie USA

Blum Inc. 7733 Old Plank Rd. Stanley, North Carolina 28164

Mr. Christopher Muck

E-mail: chris.muck@blum.com

Deklaracja zgodności Federalnej Komisji Łączności (FCC)

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

(1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi przyjąć wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

Eesti

Hoiatussõnumid ja ohu sümbolid



"HOIATUS" tähistab ohtu, mis võib eiramise korral viia surma või ränga õnnetuseni.



"PANE TÄHELE" tähistab infot, mida tuleb järgida.

Ohutus

UTRUSTA vastab ajakohastele ohutusnormidele. Sellest hoolimata võivad selles juhendis toodud juhiste eiramisega kaasneda teatud tegevusohud. Pane tähele, et IKEA ei vastuta juhuslike või põhjustatud kahjustuste/kahjude eest, mis võivad tekkida, kui kasutaja ei järgi kasutusjuhendit.

Üldine



HOIATUS

- Seadme võib ühendada ainult toiteallikaga, mis vastab seerianumbriga kleebisel välja toodud tüübile ja sagedusele (vt toiteplokk).
- Toitepistikule ja -plokkile peab olema lihtne ligi pääseda.
- Ei toiteplokk ega kaablid ei tohi kokku puutuda liikuvade osadega.
- Õhuringluse jaoks tuleb säilitada ohutusdistsants 30 mm, sest vastasel korral tekib oht, et toiteplokk võib üle kuumeneda.
- Ära kata toiteplokkide rätikute või mistahes muude esemetega, sest nii võib tekkida ülekuumenemise oht.
- Vanemad kui 8-aastased lapsed ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised või vaimsed võimed või vähesed kogemused ja oskused, võivad seda seadet kasutada juhul, kui on tagatud nende järelevalve ning neile on antud juhised seadme ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisest tulenevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi järelevalveta seadet puhastada ega hooldada.
- ***Jaapanis:** See seade ei ole mõeldud kasutamiseks inimestele (sh lapsed), kes vajavad abi, välja arvatud juhul, kui nad tegutsevad järelevalve all või neid on õpetatud seadet ohutult kasutama.

Õige kasutamine

UTRUSTA hõlbustab sahtlite avamist ning seda võib kasutada ainult järgmistes tingimustes:

- - kuivas, suletud ruumis,
- - koos IKEA väljatõmmatavate süsteemidega ja lubatud tehniliste kirjelduste piires.
- Mööbel tuleb kindlalt seinale külge kinnitada, et see ei saaks ümber kukkuda.

IKEA ei vastuta ühegi teise kasutusviisi eest.

Kasutamine



PANE TÄHELE

Vale kasutamine võib põhjustada UTRUSTA enneaegset kulumist.

- Sahtlit avades ära suru/tõmba seda jõuga liikumissuuna vastassuunas.
- Veendu, et esiosale on kinnitatud distantspuhver.
- Sahtlite tahtmatu aktiveerimise vältimiseks soovime toiteploki ühendada lülitisüsteemiga toiteallikaga.

Struktuuri muudatused ja varuosad



HOIATUS

- Struktuurimuudatused ja varuosad, mis ei ole tootja poolt heaks kiidetud, mõjutavad UTRUSTA ohutust ja funktsionaalsust ning seetõttu ei ole need lubatud.
- Klient ei tohi tarnitud toodet muuta.
- Kasuta ainult originaalvaruosi.

Lapsed



HOIATUS

Sahtlite avamine võib lastele vigastusi põhjustada.

- Ruumis viibivaid lapsi tuleb tähelepanelikult jälgida ja veenduda, et nad ei mängi seadmega.
- UTRUSTA tahtmatu käivitamise vältimiseks tuleb lülitiga pistikupesa välja lülitada.

Kapi hooldus ja puhastamine



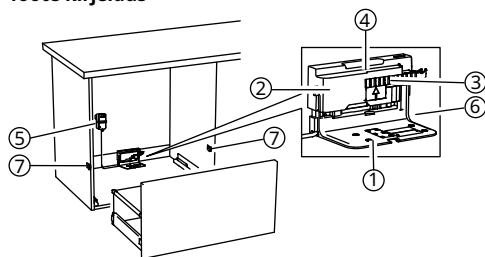
HOIATUS

Vedelike toiteplokki sattumine võib tekitada elektrilöögi.

- Enne esiosa puhastamist lülita toiteploki ühendatud pistikupesa välja.
- Enne ajami ja/või toiteploki puhastamist eemalda toiteplokk vooluvõrgust.
- Veendu, et ajam või toiteplokk ei puutuks kokku vee või tugevatoimeliste puhastusvahenditega – kasuta niisket lappi.
- Ära võta ajamit ega toiteploki koost lahti.
- Kõik kahjustatud kaablid peab kohe parandama kvalifitseeritud spetsialist.
- Vaata seade tihti üle, et tuvastada kulumise või kahjustuste märke. Nende märkide ilmnemisel või kui seadet on valesti kasutatud või kui see ei tööta, võta lisainfo saamiseks ühendust tarnijaga.

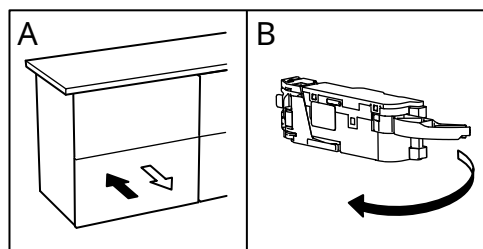
UTRUSTA

Toote kirjeldus



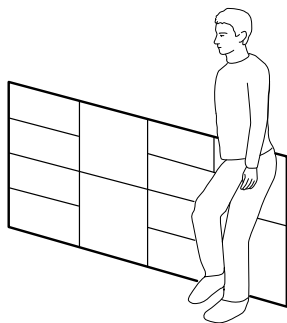
1. Kinnitusklamber
2. Ajam
3. Transpordikaitse
4. Tilkuva vee kaitse
5. Toiteplokk koos kaabliga
6. Kokkupanekuseade
7. Distantspuhver

Elektrilise avamise funktsioon



Sahtli (A) esipaneeli või käepideme tõmbamisel või vajutamisel liigub ajam (B) ettepoole ja avab sahtli.

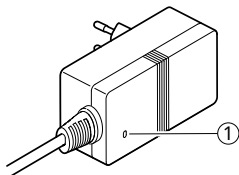
Toetumiskaitse



Elektrilise avamisfunktsiooni käivitab ainult kerge puudutus või tõmme. Näiteks sahtlile toetumine ei ava seda.

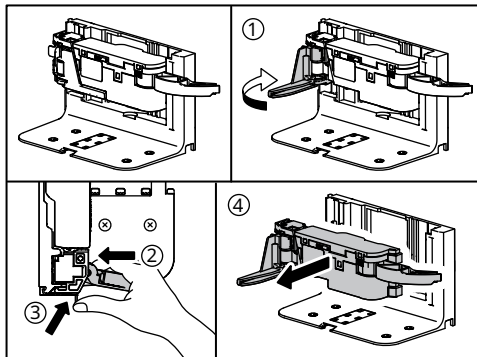
UTRUSTA toiteplokk

Toiteplokk varustab ajamit energiaga. Sellest, et toiteplokk on töörežiimil, annab märku LED-lamp.



1. Töörežiimi näitaja LED 1

UTRUSTA ajami eemaldamine



Probleemid	Võimalik põhjus	Lahendus
UTRUSTA ei tööta ei tömmates ega lükates.	Toiteplokk ei ole pistikupesaga ühendatud.	Ühenda toiteplokk pistikupesaga.
	Elektrivarustus on katkenud.	Kontrolli kaitselüliti/kaitsmekappi.
		Kui vaja, võta ühendust pädeva elektrikuga.
	Toiteplokk on vigane. Kaablid on vigased.	Vaheta toiteplokk välja.
	Sahtli täitmise kõrguspiir on ületatud.	Ava sahtel käsitsi.
		Eemalda esemed, mis on sahtli jaoks liiga kõrged.
	Drive unit is defective.	Vaheta ajam välja.
UTRUSTA töötab ainult tömmates, aga mitte lükates.	Sahtli liikumist takistab mõni ese.	Eemalda takistus.
	Distantspuhver puudub või on vigane.	Paigalda distantspuhver või vaheta see välja.

Tehnilised andmed

Soovitame kasutada ainult ainult kuivas, kinnises ruumis.

Maksimumpinge: 100–240 V AC; 50–60 Hz

Nimivool: 2,0 A

Energiatarve ooterežiimil: $\leq 0,15$ W (esipaneel kinni)

Töörežiim: S3 5 % (max 10 liikumist/10 min)

Emissiooni helirõhu tase: ≤ 70 dB(A)

Transport /Hoiustamine: -30 kuni +70 °C / suhteline õhuniiskus 0–90%

Töötamine: 0 kuni +40°C / suhteline õhuniiskus kondensatsioonita 5–80%

Maksimaalne kõrgus: 2000 m (keskkonna temperatuuril 25 °C)

Kaitseklass: IP20

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlus

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi nende kasutusaja lõppedes olmeprügisse visata. Jäätmekäitluse kohta lisainfo saamiseks võta ühendust kohaliku vastutava asutusega. UTRUSTA on kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EL nõuetega. Elektri- ja elektroonikaseadmeid kogutakse eraldi, et vanu seadmeid saaks uuesti kasutada või ümber töödelda ja nende materjale taaskasutada. Selle eesmärk on tagada, et ohtlikud materjalid, mida seadmed võivad sisaldada, ei kahjustaks kõrvaldamisel keskkonda ega tervist. Enamasti ei ole Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi suuniste kohaselt vaja kõrvaldada kogu seadet, vaid ainult see osa, mis sisaldab elektrilisi komponente. Täpsema info saamiseks tutvu lahti võtmise juhistega.

Elektri- ja elektroonikaseadmete äraandmiseks on sinu piirkonnas olemas tasuta kogumispunktid. Selle kohta leiad lisainfot IKEA veebisaidilt.

LIHTSUSTATUD EL-i VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga teatab IKEA, et UTRUSTA vastab direktiividele 2006/42/EC, 2014/30/EU ja 2011/65/EU.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval IKEA veebisaidil.

Nõuetelevastavus

TÄHELEPANU: Seda seadet on testitud ja FCC reeglite 15. osa kohaselt vastab see B-klassi digitaalse seadme piirnormidele.

Piirnormide eesmärk on vajalikul määral kaitsta kahjulike häirete eest elukohtades.

Seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosagedusenergiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata vastavalt juhistele, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides.

Siiski ei saa me tagada, et häireid ei esine üldse, isegi kui seade on õigesti paigaldatud. Kui seade siiski põhjustab raadio- või telesignaali vastuvõtus häireid, mida saab tuvastada seadme sisse ja välja lülitamisega, soovime häiretest vabanemiseks proovida ühte või mitut järgnevat abinõud.

- Suuna või paiguta vastuvõtuantenn mujale.
- Suurenda vahemaad seadme ja vastuvõtja vahel.
- Ära ühenda seadet vastuvõtjaga samasse voluvõrku. Proovi teist pistikupesat.

Abi saamiseks konsulteerige edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnikuga.



Tootja vastavusdeklaratsioon

47 CFR § 2.1077 vastavusteave

Unikaalne identifikaator (UID)

Toote tüüp: UTRUSTA

Vastutaja kontaktinfo USAs

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

E-posti aadress: chris.muck@blum.com

FCC vastavuse avaldus

See seade vastab FCC reeglite 15. osa nõuetele.

Seadme kasutamisel peavad olema täidetud need 2 tingimust:

- (1) Seade ei tohi põhjustada kahjulikku sekkumist
- ja (2) seade peab vastu võtma mistahes saabunud sekkumise, kaasa arvatud sellise, mis põhjustab soovimatut tööd.

Latviešu

Brīdinājuma zīmes un simboli



BRĪDINĀJUMS! nozīmē briesmas, kas var izraisīt nāvi vai nopietnus ievainojumus



UZMANĪBU! norāda uz informāciju, kura ir jāievēro.

Drošība

UTRUSTA atbilst pašlaik spēkā esošajiem drošības standartiem. Neievērojot šīs instrukcijas norādījumus, var rasties risks ierīces lietošanā. Ņemt vērā, ka IKEA neuzņemas atbildību par nejausiem vai izrietošiem bojājumiem, kas var rasties, neievērojot šīs instrukcijas norādījumus.

Vispārīga informācija



BRĪDINĀJUMS!

- Ierīci drīkst pievienot tikai strāvas avotam, kas atbilst marķējumā (skat. barošanas bloku) norādītajam tipam un frekvencei.
- Strāvas kontaktligzdai un barošanas blokam ir jābūt viegli pieejamiem.
- Barošanas bloks un vadi nedrīkst saskarties ar kustīgajām daļām.
- Jāievēro 30 mm drošības attālums gaisa cirkulācijai; pretējā gadījumā pastāv risks, ka barošanas bloks var pārkarst.
- Neapklāt barošanas blokus ar divi vai citiem priekšmetiem. Tā rodas pārkaršanas risks.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un apkopi.
- Japānā:** Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (arī bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien šīs personas neatrodas par drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai nav īpaši apmācītas.

Paredzētais lietojums

UTRUSTA nodrošina atvilktnu atvēršanu, un to var lietot tikai šādos apstākļos:

- Sausās, slēgtās telpās.
- Kopā ar izvelkamajām sistēmām atbilstoši pieļaujamai tehniskai specifikācijai.
- Mēbeles ir droši jāpiestiprina pie sienas, lai tās nevarētu apgāzties.

IKEA neuzņemas atbildību par citādu lietojumu.

Lietošana



ŅEMĪT VĒRĀ

Pāragra UTRUSTA nolietošanās neatbilstošas lietošanas rezultātā.

- Atverot atvilktni, neizmantojot spēku pretēji kustības virzienam.
- Lūdzu pārliecināties, ka priekšpusē ir piestiprināta starplika.
- Lai nodrošinātu, ka atvilktnes nevar netīši aktivizēt, iesakām strāvas padeves bloku pieslēgt slēgtai kontaktligzdai.

Strukturālās izmaiņas un rezerves daļas



BRĪDINĀJUMS!

- Strukturālās izmaiņas un rezerves detaļas, kuras nav apstiprinājis ražotājs, var ietekmēt UTRUSTA drošumu un funkcijas, tāpēc nav atļautas.
- Nedrīkst mainīt preces stāvokli, kāds tas bijis pirkuma brīdī.
- Lietot tikai oriģinālās rezerves daļas.

Bērnu drošība



BRĪDINĀJUMS!

Atvilktnu atvēršana var radīt ievainojumu risku bērniem.

- Ja bērni atrodas vienā telpā ar šo ierīci, viņiem ir jābūt pieaugušo uzraudzībā, lai nodrošinātu, ka bērni ar šo ierīci nerotaļājas.
- Lai izslēgtu iespēju, ka UTRUSTA ieslēdzas nejauši, ar slēdzi savienotajam strāvas avotam jābūt atslēgtam.

Kopšana un tīrīšana



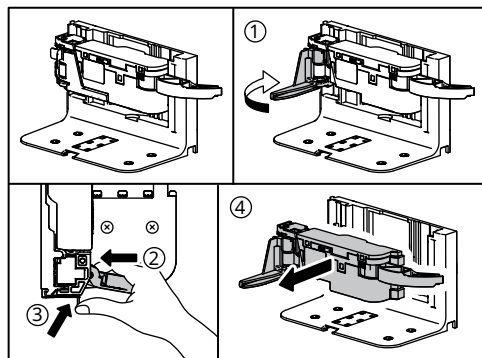
BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks rodas, ja barošanas blokā iekļūst šķidrums.

- Pirms priekšas tīrīšanas izslēgt savienojumu, pie kura ir pieslēgts barošanas bloks.
- Pirms diskdziņa bloka un/vai barošanas bloka tīrīšanas atvienot barošanas bloku no strāvas avota.
- Nepieļaut ūdens vai spēcīga tīrīšanas līdzekļa saskari ar diskdziņa bloku un barošanas bloku. Tīrīšanai izmantot mitru drānu.
- Neatvērt barošanas bloku un diskdziņa bloku.
- Vada bojājumi ir nekavējoties jānovērš kvalificētam speciālistam.
- Bieži pārbaudīt ierīci, lai laikus pamanītu nolietojumu un bojājumus. Ja ir redzamas nolietojuma vai bojājumu pazīmes vai ierīce ir lietota nepareizi, vai ierīce nestrādā, sazināties ar izplatītāju.

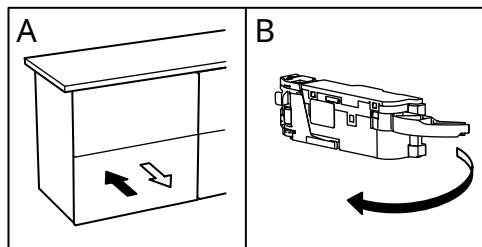
UTRUSTA

Pārskats



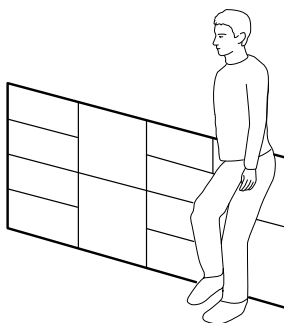
1. Savienojuma stiprinājums
2. Diskdziņa bloks
3. Transportēšanas aizsargs
4. Mitruma aizsargs
5. Barošanas bloks ar vadu
6. Montāžas ierīce
7. Starplika

Elektriskā atvēšanas funkcija



Kad tiek pavilkta vai piespiesta atvilktnes priekša vai rokturis (A), diskdziņa bloka (B) izvirzāmais kļokis pavirzās uz priekšu un mazliet pabīda atvilktni uz āru.

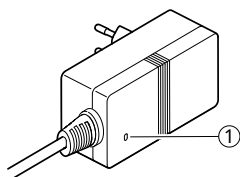
Atbalstīšanās aizsargs



Elektrisko atvēšanas aktivizē īss pieskāriens vai pavilkšana. Pret atvilktni atspiežoties, tā netiks atvērta.

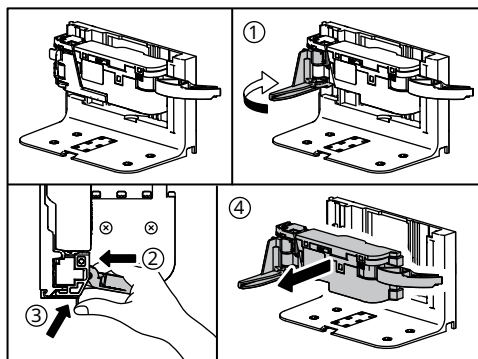
UTRUSTA barošanas bloks

Barošanas bloks nodrošina strāvas padevi diskdziņa blokam. LED indikators norāda, vai barošanas bloks ir aktīvs.



1. Aktivitātes indikators LED 1

UTRUSTA diskdziņa bloka noņemšana



Iespējamās problēmas	Iespējamais iemesls	Risinājumi
UTRUSTA nedarbojas ne velkot, ne stumjot.	Barošanas bloks nav savienots ar strāvas padeves avotu.	Savienot barošanas bloku ar strāvas avotu.
	Strāvas padeve ir pārtraukta.	Pārbaudīt jaudas slēdzi/drošinātāju.
		Nepieciešamības gadījumā konsultēties ar sertificētu elektriķi.
	Barošanas bloks ir bojāts. Vads ir bojāts.	Nomainīt barošanas bloku.
	Pārsniegts atvilktnes satura maksimālais augstums.	Atvērt atvilktni manuāli.
		Izņemt priekšmetus, kas atvilktnē ir pārāk augsti.
UTRUSTA strādā tikai velkot, bet ne stumjot.	Diskdziņa bloks ir bojāts.	Nomainīt diskdziņa bloku.
	Ceļā ir objekts.	Noņemt šķērslī.
	Trūkst starplikas, vai tā ir bojāta.	Piestiprināt vai nomainīt starpliku.

Tehniskie dati

Lietot tikai sausās, slēgtās telpās.

Nominālais spriegums: 100–240 V, AC, 50/60 Hz

Nominālā strāva: 2.0 A

Strāvas patēriņš gaidstāves režīmā: ≤ 0.15 W
(aizvērta priekša)

Darba režīms: S3 5 % (maks. 10 kustības/10 min.)

Trokšņa līmenis: ≤ 70 dB(A)

Transportēšana/uzglabāšana: no -30 līdz +70 °C / no 0 līdz 90 % RH

Lietošana: no 0 līdz +40°C / no 5 līdz 80% RH bez kondensāta

Maksimālais augstums: 2000 m (25 °C temperatūrā)

Aizsardzības klase: IP20

Ierīču nodošana atkritumos

Savu laiku nokalpojušas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Lai uzzinātu, kā rīkoties, vai cāt vietējām atbildīgajām iestādēm. UTRUSTA atbilst 2012/19/ES EEIā direktīvas nosacījumiem. Elektrisko un elektronisko ierīču savākšana notiek atsevišķi no citiem atkritumiem, tādējādi nodrošinot iespēju tās izmantot atkārtoti, pārstrādāt vai izmantot tajās esošos materiālus. Šādi tiek profilaktiski novērsts savu laiku nokalpojušās ierīcēs esošo iespējami bīstamo materiālu kaitējums videi un veselībai. Vairumā gadījumu EEIā direktīvas nosacījumi neattiecas uz visu ierīci kopumā, bet tikai uz daļu ar elektriskām komponentēm. Papildu informācija ir atrodamā demontāžas instrukcijā. Elektriskās un elektroniskās ierīces tiek pieņemtas atkritumu nodošanas vietās bez maksas. Papildu informācija ir pieejama IKEA tīmekļa vietnē.

ES VIENKĀRŠOTĀ ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

IKEA ar šo paziņo, ka UTRUSTA atbilst direktīvām 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams IKEA tīmekļa vietnē.

Atbilstība

UZMANĪBU! Šī ierīce atbilst ASV Federālās sakaru komisijas noteikumu 15. daļai par B klases digitālām ierīcēm.

Ierobežojumi noteikti tāpēc, lai ierīce neizraisītu apzinātus interferences traucējumus, lietojot mājās.

Šī ierīce rada, izmanto un izstaro radiofrekvenču enerģiju. Ja tā netiek ierīkota atbilstoši instrukcijām, var rasties radio sakaru interferences traucējumi.

Tomēr traucējumi var rasties arī tad, ja ierīce ir ierīkota atbilstoši instrukcijas norādījumiem. Ja ierīce rada radio vai televīzijas sakaru interferences traucējumus (to var noteikti ierīci ieslēdzot un izslēdzot), mēģināt novērst interferences traucējumus, veicot šīs darbības: Pagrieziet vai pārvietojiet uztvērēja antenu.

Palielināt attālumu starp ierīci un uztvērēju.

Ierīci un uztvērēju ievietot kontaktligzdās, kas pieslēgtas pie atšķirīgām elektriskajām ķēdēm.

Vērsties pēc palīdzības pie izplatītāja vai pieredzējuša radio/televīzijas tehnikas speciālista.

Piegādātāja atbilstības deklarācija

47 CFR § 2.1077 Informācija par atbilstību

Unikālais identifikators

Preces tips: UTRUSTA

Atbildīgā puse - ASV kontaktinformācija
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck (Kristofers Maks)

E-pasta adrese: chris.muck@blum.com

FCC atbilstības paziņojums

Šī ierīce atbilst ASV Federālās sakaru komisijas noteikumu 15. daļai. Darbībai jāatbilst diviem nosacījumiem:

(1) Šī ierīce nedrīkst izraisīt interferences traucējumus un (2) šai ierīcei jāuztver jebkura saņemtā interference, tajā skaitā interference, kas var izraisīt nevēlamu darbību.



Lietuvių

Išpėjamieji ženklai ir pavojaus simboliai



ĮSPĖJIMAS nurodo pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei į jį nebus atsižvelgta.



PASTABA nurodo informaciją, kurios reikėtų laikytis.

Saugumas

Prietaisas UTRUSTA atitinka galiojančius saugumo standartus. Nepaisant to, nesilaikant šiame informaciniame lapelyje pateiktų naudojimosi nurodymų, gali kilti tam tikrų grėsmių. Turėkite omenyje, kad IKEA neprisiima atsakomybės už netyčinę ar pasekminę žalą, kylančią dėl nurodymų nesilaikymo.

Bendroji informacija



SVARBU

- Prietaisą leidžiama prijungti tik prie maitinimo šaltinio, kurio tipas ir dažnis atitinka etiketėje su serijos numeriu nurodytus duomenis (žr. maitinimo šaltinį).
- Elektros kištukas ir maitinimo šaltinis turi būti lengvai pasiekiami.
- Nei maitinimo šaltinis, nei kuris nors iš laidų negali turėti sąlyčio su judamosiomis dalimis.
- Būtina išlaikyti 30 mm saugų atstumą orui cirkuliuoti; priešingu atveju kyla pavojus, kad maitinimo blokas perkaista.
- Neuždenkite maitinimo šaltinio rankšluosčiu ar kitais objektais, nes dėl to jis gali perkaisti.
- Prietaisą leidžiama naudoti vaikams nuo 8 metų amžiaus ir žmonėms su fizine, jusline ar protine negalia, taip pat asmenims, turintiems mažai patirties ar žinių, su sąlyga, kad juos prižiūrės atsakingas asmuo arba toks asmuo supažindins juos su gaminio saugaus naudojimo taisyklėmis ir jų nesilaikymo pasekmėmis.
- Tai nėra žaistas, todėl vaikams žaisti su šiuo gaminiu negalima.
- Prietaisą valyti ir prižiūrėti turi suaugusieji, o vaikai gali tą daryti tik suaugusiesiems prižiūrint.
- Tik Japonijai:** įtaisas neskirtas naudoti asmenims, kuriems reikia priežiūros (įskaitant vaikus), nebent jie yra tinkamai apmokyti už jų saugumą atsakingų asmenų.

Paskirtis

Prietaisas UTRUSTA skirtas stalčių atidarymo ir uždarymo reikmėms, ir gali būti naudojamas tik esant šioms sąlygoms:

- sausoje uždaroje patalpoje;
- derinyje su kitomis ištraukiamosiomis sistemomis, atitinkančiomis technines specifikacijas;
- Baldai turi būti gerai pritvirtinti prie sienos, kad nenuvirstų.

IKEA neprisiima atsakomybės, jei gaminys naudojamas kitaip.

Veikimas



PASTABA

Priešlaikinis prietaiso UTRUSTA nusidėvėjimas dėl netinkamo naudojimo.

- Darinėdami stalčių nenaudokite jėgos – nestumkite ir netraukite stalčiui judant priešinga kryptimi.
- Įsitikinkite, kad distancinis buferis pritvirtintas priekyje.
- Kad stalčių nebūtų galima netyčia aktyvinti, rekomenduojame maitinimo bloką prijungti prie įjungto kištukinio lizdo.

Konstrukcijos pakeitimai, atsarginės dalys



SVARBU

- Prietaiso UTRUSTA saugumui ir veikimui gali pakenkti konstrukcijos pakeitimai ir nepatvirtintų atsarginių dalių naudojimas, kas yra draudžiama.
- Pirkėjui įsigyti siūlomo prietaiso būklė negali būti keičiama.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.

Vaikai



SVARBU

Darinėdami stalčius vaikai gali susižeisti.

- Patalpoje esančius vaikus būtina tinkamai prižiūrėti, kad jie su šiuo prietaisu nežaistų.
- Siekiant užtikrinti, kad prietaisas UTRUSTA nebūtų įjungtas netyčia, su jungikliu suporintą lizdą reikėtų išjungti.

Spintelės priežiūra ir valymas



SVARBU

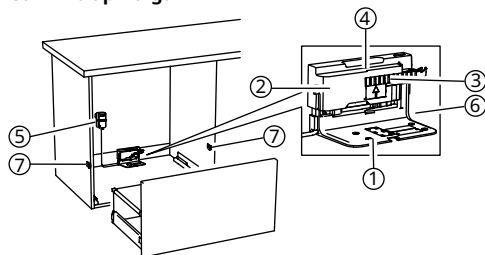
Į maitinimo šaltinį prasiskverbus drėgmei, gali kilti elektros šoko grėsmė.

- Prieš valydami priekinę dalį, atjunkite elektros lizdą, prie kurio maitinimo šaltinis yra prijungtas.
- Prieš valydami pavaros bloką ar maitinimo šaltinį, atjunkite maitinimo šaltinį nuo elektros tinklo.
- Pasirūpinkite, kad pavaros blokas ar maitinimo šaltinis neturėtų sąlyčio nei su vandeniu, nei su stipraus poveikio valymo priemonėmis – valykite drėgna šluoste.
- Niekada neatverkite pavaros bloko ar maitinimo šaltinio korpuso.
- Visus laidų pažeidimus turėtų nedelsiant sutvarkyti specialistas.
- Dažnai apžiūrėkite gaminį, ar nėra nusidėvėjimo

požymių. Jei tokių požymių yra ar jei prietaisas naudojamas netinkamai arba neveikia, kreipkitės į tiekėją dėl papildomos informacijos.

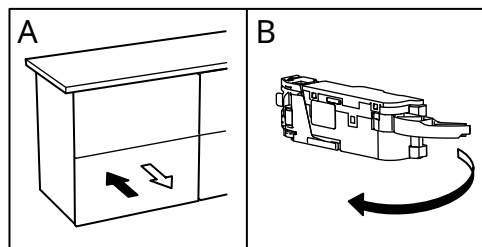
UTRUSTA

Gaminio apžvalga



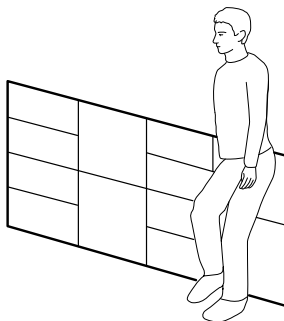
1. Tvirtinimo laikiklis
2. Pavaros blokas
3. Transportavimo apsauga
4. Apsauga nuo lašančio vandens
5. Maitinimo šaltinis su laidu
6. Surinkimo įrenginys
7. Buferis

Elektrinio atidarymo funkcija



Patraukus stalčių už rankenos arba spustelėjus jo fasadą (A), pavaros bloko (B) stumiamoji svirtis pasisuka į priekį ir atidaro stalčių nedideliu atstumu.

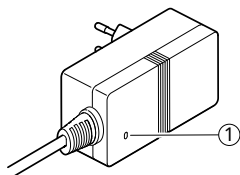
Apsauga nuo reagavimo į judesį



Elektrinio atidarymo funkcija suveikia vos trumpai palietus arba patraukus. Pavyzdžiui, priartėjus prie stalčiaus, jis neatsidarys.

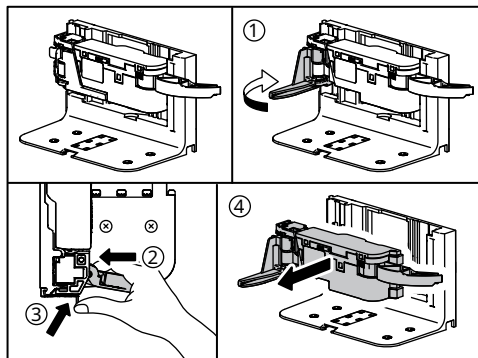
UTRUSTA maitinimo šaltinis

Maitinimo šaltinis tiekia maitinimą pavaros blokui. LED indikatorius lemputė rodo, ar maitinimo šaltinis veikia įjungties veikseną.



1. Įjungties veiksenos indikatorius lemputė LED 1

UTRUSTA pavaros bloko nuėmimas



Problemos	Galimos priežastys	Sprendimas
UTRUSTA neveikia nei patraukus, nei pastūmus.	Maitinimo šaltinis neįjungtas į elektros lizdą.	Prijunkite maitinimo šaltinį prie elektros lizdo.
	Maitinimo šaltinis netinkamai prijungtas.	Patikrinkite išjungiklį / saugiklių dėžutę.
		Jei reikia, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	Maitinimo šaltinis su defektais. Laidai su defektais.	Pakeiskite maitinimo šaltinį kitu.
	Viršyta maksimali stalčiaus užpildymo į aukštį riba.	Atidarykite stalčių ranka.
		Išimkite iš stalčiaus per aukštus daiktus.
UTRUSTA veikia tik patraukus, bet ne pastūmus.	Pavaros blokas sugedo.	Pakeiskite pavaros bloką kitu.
	Judėjimo kelyje yra kliūčių.	Pašalinkite kliūtis.
	Nėra buferio arba jis su defektais.	Pritvirtinkite buferį arba pakeiskite jį kitu.

Techniniai duomenys

Naudoti tik sausoje uždaroje patalpoje.

Įėjimo įtampa 100–240 V AC, 50–60 Hz

Vardinė srovė: 2,0 A

Budėjimo veiksenos vartojamoji galia: ≤ 0,15 W
(fasadas uždarytas)

Darbinė veikseną: S3 5 % (iki 10 judesių/10 min)

Skleidžiamo garso slėgio lygis: ≤ 70 dB(A)

Gabenimo ir laikymo temperatūra: nuo –30 iki 70 °C,
santykinis oro drėgnis: iki 90 %

Darbinė temperatūra: 0–40 °C, santykinis oro drėgnis
(be kondensato): 5–80 %

Didžiausia leidžiama altitudė: 2 000 m (kai aplinkos
temperatūra 25 °C)

Apsaugos klasė: IP20

Elektrinių ir elektroninių prietaisų šalinimas:

Nebetinkamų naudoti elektrinių ir elektroninių prietaisų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Laikykitės jūsų šalyje galiojančių atliekų šalinimo taisyklių. UTRUSTA atitinka Direktyvos 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (angl. WEEE) reikalavimus. Elektriniai ir elektroniniai prietaisai surenkami atskirai, kad būtų pernaudoti arba perdirbti, pernaudotos jų medžiagos. Taip siekiama sumažinti kenksmingų medžiagų patekimą į aplinką bei jų poveikį sveikatai. Pagal Direktyvą 2012/19/ES dažnu atveju užtenka pašalinti tik prietaiso elektrines dalis, ne visą prietaisą. Daugiau apie tai skaitykite gaminio išrinkimo instrukcijoje.

Pasidomėkite savo mieste veikiančiais nemokamais elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo taškais. Daugiau informacijos rasite mūsų interneto svetainėje. SUPAPRASTINGA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo IKEA patvirtina, kad gaminyje UTRUSTA atitinka direktyvų 2006/42/EC, 2014/30/EU ir 2011/65/EU reikalavimus.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti IKEA interneto svetainėje.

Atitikties

PASTABA: ši įranga buvo išbandyta ir atlikus bandymus nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeniniam įrenginiui taikomus apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį.

Ribos nustatytos siekiant užtikrinti, kad įrenginys nesukeltų nepageidaujamų trukdžių gyvenamoje aplinkoje.

Įrenginys generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnių energiją ir, jei įrengiamas bei naudojamas nesilaikant instrukcijų, gali sukelti nepageidaujamų radijo ryšio trukdžių.

Vis dėlto užtikrinti, kad tam tikrose instaliacijose trukdžių nebus, neįmanoma. Jei įrenginys sukelia nepageidaujamų radijo ir televizijos imtuvų trukdžių (galima patikrinti įjungiant ir išjungiant prietaisą), vartotojas turi mėginti jų išvengti imdamasis vienokių ar kitokių čia išvardintų priemonių:

Pakeisti imtuvo antenos kryptį.

Statyti prietaisą toliau nuo imtuvo.

Jungti prietaisą į lizdą, esantį kitoje elektros grandinėje nei imtuvas.

Pasitarti su platintoju ar patyrusiu radijo / televizijos techniku.

Tiekėjo atitikties deklaracija

47 CFR § 2.1077 Atitikties informacija

Unikalus identifikavimo kodas

Gaminio tipas: UTRUSTA

Atsakingoji šalis – JAV kontaktinė informacija
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stenlis, Šiaurės Karolina
28164

p. Christopheris Muckas

E. p. chris.muck@blum.com

FCC atitikties pareiškimas

Prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalyje nustatytus reikalavimus. Nustatytos dvi veikimo sąlygos:

(1) šis prietaisas negali kelti žalingų trukdžių ir (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius gaunamus trukdžius, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.

EAC

Portugues

Sinais de aviso e símbolos de perigo



"AVISO" alerta quanto a um perigo que pode resultar em morte ou lesões graves se não for acatado.



"NOTA" indica informações que devem ser seguidas.

Segurança

UTRUSTA está em conformidade com as normas de segurança atuais. No entanto, existem certos riscos operacionais envolvidos, caso as instruções neste folheto não sejam seguidas. Tenha em atenção que a IKEA não é responsável por danos acidentais ou indiretos que possam resultar do incumprimento do presente folheto de instruções.

Geral



AVISO

- O dispositivo só pode ser ligado a uma fonte de alimentação que corresponda ao tipo e frequência indicados na etiqueta do número de série (ver fonte de alimentação).
- A tomada principal e a fonte de alimentação devem estar facilmente acessíveis.
- A fonte de alimentação e os cabos elétricos não devem entrar em contacto com as peças móveis.
- Tem de ser mantida uma distância de segurança de 30mm para deixar circular o ar, caso contrário, existe o risco da fonte de alimentação sobreaquecer.
- Não cubra as fontes de alimentação com toalhas ou outros objetos, devido ao perigo de sobreaquecimento.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou de conhecimentos, se a utilização for feita sob supervisão ou mediante instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura, envolvendo igualmente o conhecimento dos perigos envolvidos.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção não podem ser feitas por crianças sem supervisão.
- **Japão:** este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que necessitem de assistência, salvo se forem supervisionadas ou tiverem sido instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização do aparelho.

Uso previsto

UTRUSTA suporta a abertura de gavetas e só pode ser usado nas seguintes condições:

- Em divisões fechadas e secas.
- Em combinação com sistemas extraíveis dentro das especificações técnicas permitidas.

- Os móveis têm de estar bem fixos à parede para não caírem.

A IKEA não será responsável por qualquer outra utilização.

Funcionamento



ATENÇÃO

Desgaste prematuro de UTRUSTA devido a uso indevido.

- Não pressione/puxe com força na direção oposta ao movimento quando abrir a gaveta.
- Certifique-se de que o amortecedor distanciadador está fixo à frente.
- Para garantir que as gavetas não podem ser ativadas involuntariamente, recomendamos ligar a fonte de alimentação a uma tomada com interruptor.

Alterações estruturais e peças sobresselentes



AVISO

- As alterações estruturais e peças de substituição não aprovadas pelo fabricante afetam a segurança e a funcionalidade de UTRUSTA e, portanto, não são permitidas.
- O produto conforme é fornecido ao cliente não pode ser alterado.
- Use apenas peças sobresselentes originais.

Crianças



AVISO

A abertura das gavetas pode constituir um risco de lesões para as crianças.

- Quando estiverem na divisão, as crianças devem ter supervisão adequada para que não brinquem com o dispositivo.
- Para garantir que UTRUSTA não é ativado acidentalmente, a tomada emparelhada com um interruptor deve estar desligada.

Limpeza e manutenção do armário



AVISO

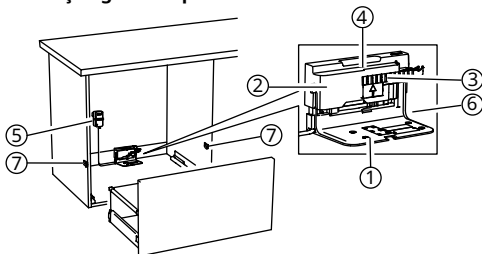
Existe perigo de choque elétrico se penetrarem fluidos na fonte de alimentação.

- Antes de limpar a parte frontal, desligue a tomada à qual está ligada a fonte de alimentação.
- Antes de limpar o mecanismo de acionamento e/ou fonte de alimentação, desligue a fonte de alimentação.
- Certifique-se de que nem água nem agentes de limpeza fortes contactam com o mecanismo de acionamento ou com a fonte de alimentação. Utilize um pano húmido.

- Nunca abra uma fonte de alimentação ou um mecanismo de acionamento.
- Quaisquer cabos elétricos defeituosos devem ser imediatamente reparados por um especialista qualificado.
- Inspeccione o eletrodoméstico com frequência para detetar sinais de desgaste ou danos. Se detetar algum destes sinais ou se o eletrodoméstico tiver sido utilizado de forma incorreta ou não funcionar, contacte o fornecedor para obter mais informações.

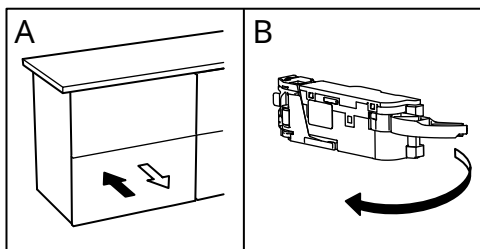
UTRUSTA

Descrição geral do produto



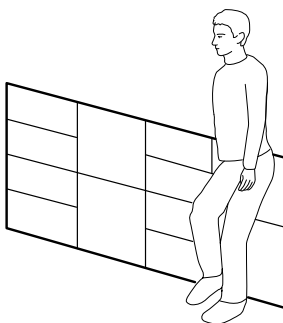
1. Suporte de fixação
2. Mecanismo de acionamento
3. Proteção de transporte
4. Proteção contra água a pingar
5. Fonte de alimentação com cabo
6. Dispositivo de montagem
7. Amortecedor distanciador

Função de abertura elétrica



Quando a frente e/ou o puxador da gaveta (A) são puxados ou premidos, a alavanca de ejeção do mecanismo de acionamento (B) gira para a frente e abre a gaveta a uma curta distância.

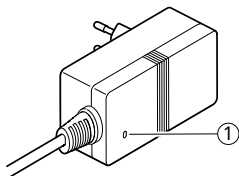
Proteção de apoio



A função de abertura elétrica é acionada apenas ao tocar ou puxar brevemente. A gaveta não abre ao apoiar-se na mesma.

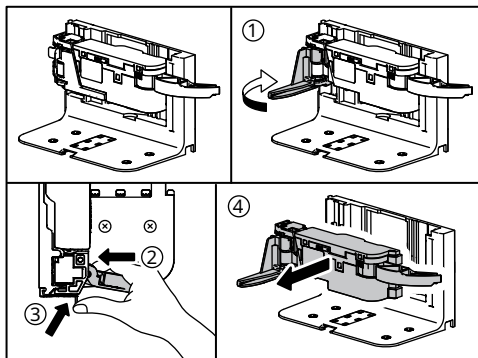
UTRUSTA fonte de alimentação

A fonte de alimentação fornece alimentação ao mecanismo de acionamento. Uma luz LED indica se a fonte de alimentação está em funcionamento.



1. LED 1 indicador do modo de funcionamento

UTRUSTA Remoção do mecanismo de acionamento



Problema	Causa possível	Solução
UTRUSTA não funciona quando puxa ou empurra.	A fonte de alimentação não está ligada à tomada.	Ligue a fonte de alimentação à tomada.
	Alimentação elétrica interrompida.	Verifique o disjuntor/caixa de fusíveis.
		Se necessário, entre em contacto com um eletrícista autorizado.
	Fonte de alimentação defeituosa. Cabos elétricos defeituosos.	Substitua a fonte de alimentação.
	A altura máxima de enchimento da gaveta foi excedida.	Abra a gaveta manualmente.
		Remova os artigos demasiado altos da gaveta.
	Mecanismo de acionamento defeituoso.	Substitua o mecanismo de acionamento.
UTRUSTA só funciona quando é puxado e não quando é premido.	Caminho obstruído por um objeto.	Remova a obstrução.
	Amortecedor distanciador em falta ou defeituoso.	Instale ou substitua o amortecedor distanciador.

Dados técnicos

Só deve ser utilizado em divisões fechadas e secas.

Tensão nominal: 100–240V CA / 50–60Hz

Corrente nominal: 2,0A

Consumo de energia em modo de espera: ≤ 0,15W (frente fechada)

Modo de funcionamento: S3 5% (máx. 10 movimentos/10min.)

Nível de pressão de emissão acústica: ≤ 70dB(A)

Transporte/Armazenamento: -30 a +70°C/0 a 90% HR

Funcionamento: 0 a +40°C/5 a 80% HR sem condensação

Altitude máxima: 2000m (a uma temperatura ambiente de 25°C)

Classe de proteção: IP20

Eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos:

Os equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico no final da sua vida útil. Solicite informações às autoridades locais sobre como proceder à sua eliminação. UTRUSTA cumpre os requisitos da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). A recolha em separado dos equipamentos elétricos e eletrónicos permite a reutilização ou reciclagem dos equipamentos antigos, assim como a reutilização dos respetivos materiais. O objetivo é evitar que quaisquer materiais perigosos que possam existir nos equipamentos tenham um impacto negativo no meio ambiente e na saúde humana durante a eliminação. Na maioria dos casos, não é necessário eliminar o equipamento completo de acordo com as diretrizes REEE, mas apenas a peça que está equipada com componentes elétricos. Consulte as instruções de desmontagem para obter mais informações.

Estão disponíveis pontos de recolha gratuitos para a devolução de equipamentos elétricos e eletrónicos na sua região. Poderá encontrar mais informações na página Web da IKEA.

DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

A IKEA declara que UTRUSTA está em conformidade com as Diretivas 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível na página Web da IKEA.

Conformidade

NOTA: este equipamento foi testado e está em conformidade com as especificações de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Cláusula 15 da Norma FCC.

Estes limites foram pensados para proporcionar proteção adequada contra interferências prejudiciais numa instalação doméstica.

Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia em radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferências nocivas às comunicações de rádio.

Contudo, isto não garante que não possam ocorrer interferências em determinadas instalações. Se este equipamento provocar uma interferência nociva à recepção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ao desligar e ligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

Reorientar ou deslocar a antena de recepção.

Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.

Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente da do recetor.

Se precisar de ajuda, consulte o vendedor ou um técnico especializado de rádio/TV.

Declaração de Conformidade do Fornecedor

Informações sobre conformidade: norma 47 CFR § 2.1077

Identificador único

Tipos de produto: UTRUSTA

Parte responsável: Informações de contacto nos EUA
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina do Norte

28164

Sr. Christopher Muck

E-mail: chris.muck@blum.com

Declaração de Conformidade com FCC

Este dispositivo está em conformidade com o artigo 15.º das normas FCC. O seu funcionamento está sujeito ao cumprimento de duas condições:

(1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e (2) este dispositivo tem de aceitar as interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.



Româna

Indicatoare de avertizare și simboluri de pericol



AVERTISMENT indică un pericol care poate duce la deces sau vătămări grave dacă nu este luat în considerare.



NOTĂ indică informații care trebuie respectate.

Siguranță

UTRUSTA este conform cu standardele de siguranță actuale. Cu toate acestea, există anumite riscuri operaționale implicate dacă instrucțiunile din această broșură nu sunt respectate. Trebuie reținut că IKEA nu este responsabilă pentru nicio daună indirectă sau subsidiară care poate apărea datorită neconformității cu această broșură de instrucțiuni.

Informații generale



AVERTISMENT

- Dispozitivul poate fi conectat doar la o sursă de alimentare electrică care corespunde tipului și frecvenței menționate pe eticheta de serie (a se vedea unitatea de alimentare).
- Priza principală de curent electric și unitatea de alimentare trebuie să fie ușor accesibile.
- Nici unitatea de alimentare, nici vreun cablu nu trebuie să intre în contact cu componentele mobile.
- Trebuie păstrată o distanță de siguranță de 30 mm pentru circulația aerului; în caz contrar, există riscul ca unitatea de alimentare să se supraîncălzească.
- Nu acoperi unitățile de alimentare cu prosoape sau alte obiecte datorită pericolului de supraîncălzire.
- Acest aparat poate fi folosit de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt sub supraveghere sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Nu lăsa copiii să se joace cu acest produs.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuată de copii fără supraveghere.
- *Japonia:** Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) care au nevoie de asistență, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni cu privire la modul de utilizare al aparatului de o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Utilizarea prevăzută

UTRUSTA suportă deschiderea sertarelor și se poate folosi doar în următoarele condiții:

- În camere uscate, închise.
- În combinație cu sisteme culisante în limitele specificațiilor tehnice permise.
- Mobilierul trebuie fixat ferm de perete ca să nu se răstoarne.

IKEA nu este răspunzătoare pentru utilizare în vreun alt mod.

Funcționare



NOTĂ

Uzura prematură a UTRUSTA din cauza utilizării necorespunzătoare.

- Nu apăsa/trage cu forță împotriva direcției de mișcare când deschizi sertarul.
- Asigură-te că bara de protecție pentru distanță este atașată de front.
- Pentru a te asigura că sertarele nu pot fi declanșate neintenționat, recomandăm conectarea unității de alimentare la o priză cu întrerupător.

Modificări structurale și piese de schimb



AVERTISMENT

- Modificările structurale și piesele de schimb neaprobate de producător afectează siguranța și funcționalitatea UTRUSTA și, prin urmare, nu sunt permise.
- Produsul furnizat clientului nu poate fi modificat.
- Folosește doar piese de schimb originale.

Copiii



AVERTISMENT

Deschiderea sertarelor poate prezenta un risc de rănire a copiilor.

- Copiii trebuie să fie supravegheați în mod corespunzător atunci când se află în cameră ca să nu se joace cu dispozitivul.
- Pentru a te asigura că UTRUSTA nu este declanșat neintenționat, priza asociată cu un întrerupător trebuie oprită.

Îngrijirea și întreținerea corpului



AVERTISMENT

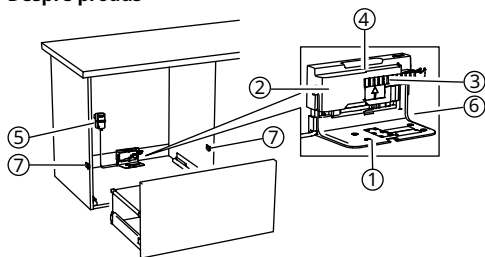
Există pericolul de șoc electric în cazul în care lichidele pătrund în unitatea de alimentare electrică.

- Înainte de a curăța frontul, oprește priza la care unitatea de alimentare este conectată.
- Înainte de a curăța unitatea de control și/sau unitatea de alimentare, deconectează unitatea de alimentare de la alimentarea cu energie electrică.
- Verifică să nu existe apă sau material de curățare agresiv care intră în contact cu unitatea de control sau cu unitatea de alimentare – folosește o cârpă umedă.
- Nu lăsa niciodată deschisă o unitate de alimentare sau o unitate de control.
- Orice cablu deteriorat trebuie reparat imediat de un specialist calificat.

- Verifică frecvent dacă aparatul prezintă semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne sau dacă aparatul a fost folosit necorespunzător sau nu funcționează, contactează furnizorul pentru informații suplimentare.

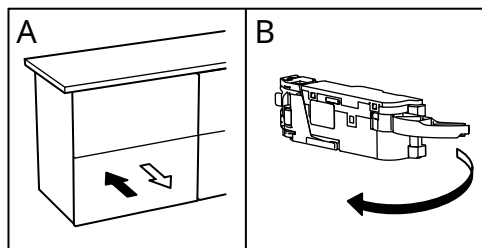
UTRUSTA

Despre produs



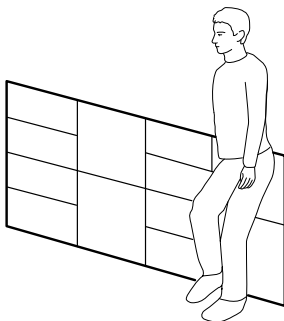
1. Consolă de fixare
2. Unitate de comandă
3. Protecție în timpul transportului
4. Protecție împotriva scurgerii de apă
5. Unitate de alimentare cu cablu inclus
6. Dispozitiv de asamblare
7. Bară de protecție pentru distanță

Funcție de deschidere electrică



Când frontul și/sau mânerul sertarului (A) este tras sau apăsat, maneta de ejectare a unității de control (B) se rotește înainte și deschide puțin sertarul.

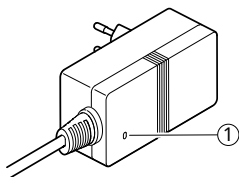
Protecție în cazul rezemării



Funcția de deschidere electrică este declanșată doar de o scurtă atingere sau tragere. Rezemarea de sertar, de exemplu, nu îl va deschide.

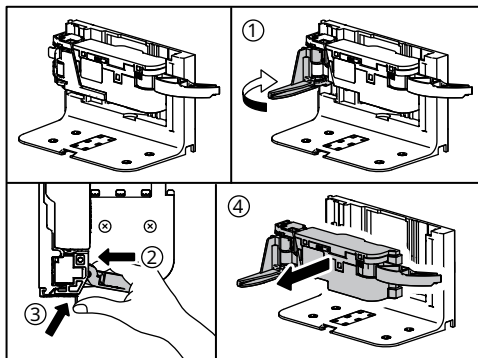
UTRUSTA Unitate de alimentare

Unitatea de alimentare asigură energie unității de comandă. O lumină LED indică dacă unitatea de alimentare este în modul de funcționare.



1. Indicator LED 1 pentru modul de funcționare

UTRUSTA Eliminarea unității de comandă



Probleme	Cauză posibilă	Reparație
UTRUSTA nu funcționează prin împingere sau tragere.	Unitatea de alimentare nu este conectat la priză.	Introdu unitatea de alimentare în priză.
	Alimentarea cu energie electrică este întreruptă.	Verifică disjunctorul/cutia cu siguranță.
		Dacă este necesar, contactează un electrician autorizat.
	Unitate de alimentare este defectă. Cablul este defect.	Înlocuiește unitatea de alimentare.
	Înălțimea maximă de umplere a sertarului a fost depășită.	Deschide sertarul manual.
		Scoate articolele care sunt prea înalte din sertar.
UTRUSTA funcționează numai prin tragere – nu prin împingere.	Unitatea de comandă este defectă.	Înlocuiește unitatea de comandă.
	Un obiect obstrucționează calea.	Elimină obstrucția.
	Bara de protecție pentru distanță lipsește sau este defectă.	Fixează sau înlocuiește protecția pentru distanță.

Date tehnice

Produsul trebuie să fie folosit doar în camere uscate și închise.

Tensiune nominală: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Curent nominal: 2,0 A

Consum în regim standby: ≤0,15 W (front închis)

Mod de funcționare: S3 5 % (max. 10 mișcări/10 min.)

Nivelul presiunii sonore de emisie: ≤70 dB(A)

Transport/Depozitare: de la -30°C la +70°C / de la 0 la 90 % RH

Funcționare: de la 0°C la +40°C / de la 5 la 80% RH fără condensare

Altitudine maximă: 2000 m (la o temperatură ambiantă de 25°C)

Clasa de protecție: IP20

Eliminarea aparatelor electrice și electronice:

Aparatele electrice și electrocasnice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei lor de funcționare. Solicită informații în acest sens de la autoritatea locală. UTRUSTA îndeplinește cerințele Directivei DEEE 2012/19/UE. Aparatele electrice și electronice sunt colectate separat, ceea ce face posibilă reutilizarea sau reciclarea aparatelor vechi, sau reutilizarea materialelor lor. Acest lucru este menit să prevină ca orice materiale periculoase care ar putea fi incluse în aparate să dăuneze mediului și sănătății în timpul eliminării. În majoritatea cazurilor, nu întregul aparat necesită eliminare conform liniilor de orientare DEEE, ci doar partea care este echipată cu componente electrice. Consultă instrucțiunile de dezasamblare pentru informații despre aceasta.

Există puncte de colectare gratuite pentru returnarea aparatelor electrice și electronice în zona ta. Vei găsi mai multe informații despre acest subiect pe site-ul web IKEA.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE SIMPLIFICATĂ

IKEA declară că UTRUSTA este conform cu Directivele 2006/42/CE, 2014/30/UE și 2011/65/UE.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul web IKEA.

Conformitate

NOTĂ: Acest echipament a fost testat și este în conformitate cu limitele pentru un dispozitiv digital Clasa B, în conformitate cu partea 15 din Regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute să ofere protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială.

Acest echipament generează, folosește și poate emite energie de frecvențe radio și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. În cazul în care acest echipament cauzează interferențe dăunătoare la recepția radio sau TV, care se pot determina prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să corecteze interferențele prin una sau mai multe din următoarele măsuri:

Reorientează sau schimbă poziția antenei.

Mărește spațiul dintre echipament și aparatul de recepție.

Conectează echipamentul la o priză pe un circuit diferit de cel la care este conectat aparatul de recepție.

Dacă ai nevoie de ajutor, consultă distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență.



Declarația de conformitate a furnizorului

Standardul 47 CFR § 2.1077 Informații de conformitate

Identificator unic

Tipuri de produse: UTRUSTA

Partea responsabilă - Date de contact din SUA
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Carolina de Nord
28164

DI. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Declarație de conformitate FCC

Acest dispozitiv este conform cu Partea 15 din Standardele FCC. Operarea acestor produse trebuie să se facă respectând următoarele două condiții:

(1) Acest dispozitiv nu poate cauza interferențe dăunătoare, și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferențe recepționate, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.

Slovensky

Výstražné značky a symboly nebezpečenstva



UPOZORNENIE označuje nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu, ak sa naň nebude dbať.



POZNÁMKA označuje informácie, ktoré by sa mali dodržiavať.

Bezpečnosť

UTRUSTA spĺňa platné bezpečnostné normy. Ak sa však nebudete riadiť pokynmi v tejto písomnej príručke pre používateľov, existujú určité prevádzkové riziká. Upozorňujeme, že spoločnosť IKEA nezodpovedá za náhodné alebo následné škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nedodržania tohto návodu na použitie.

Všeobecné



UPOZORNENIE

- Zariadenie môže byť pripojené len k napájaciemu zdroju, ktorý zodpovedá typu a frekvencii uvedenej na sériovom štítku (pozri napájací zdroj).
- Sieťová zástrčka a napájací zdroj musia byť ľahko prístupné.
- Napájací zdroj ani žiadne káble nesmie prísť do kontaktu s pohyblivými časťami.
- Pre cirkuláciu vzduchu musí byť dodržaná bezpečnostná vzdialenosť 30 mm, inak hrozí nebezpečenstvo prehriatia napájacej jednotky.
- Napájacie jednotky nezakrývajte uterákmi ani inými predmetmi kvôli nebezpečenstvu prehriatia.
- Toto zariadenie môžu používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby bez skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dozorom, alebo im boli poskytnuté inštrukcie o bezpečnom používaní zariadenia a rozumejú možným rizikám.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu zariadenia nesmú deti vykonávať bez dozoru.
- **Japonsko:** Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktoré potrebujú pomoc, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

Účel použitia

UTRUSTA umožňuje otváranie zásuviek a môže sa používať len za týchto podmienok:

- V suchých a uzavretých miestnostiach.
- V kombinácii s výsuvnými systémami nábytku v rámci povolených technických špecifikácií.
- Nábytok musí byť pevne pripevnený k stene, aby sa nemohol prevrátiť.

IKEA nezodpovedá za žiadne iné použitie.

Manipulácia



POZNÁMKA

Predčasné opotrebovanie UTRUSTA v dôsledku nesprávneho používania.

- Pri otváraní zásuvky netlačte/netahajte silou proti smeru pohybu.
- Uistite sa, že je vzdialenostný nárazník pripevnený k prednej časti.
- Aby sa zásuvky nemohli neúmyselne aktivovať, odporúčame pripojiť napájaciu jednotku k spínanej zásuvke.

Zmeny v štruktúre a náhradné diely



UPOZORNENIE

- Konštrukčné zmeny a náhradné diely neschválené výrobcom ovplyvňujú bezpečnosť a funkčnosť vozidla UTRUSTA, a preto nie sú povolené.
- Výrobok dodaný zákazníkovi sa nesmie meniť.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

Deti



UPOZORNENIE

Otváranie zásuviek môže predstavovať riziko zranenia detí.

- Deti by mali byť pod dozorom, keď sa zdržiavajú v miestnosti, aby sa so zariadením nehrali.
- Aby sa zabezpečilo, že sa UTRUSTA spustí neúmyselne, zásuvka spárovaná so spínačom by mala byť vypnutá.

Starostlivosť o skrinku a čistenie



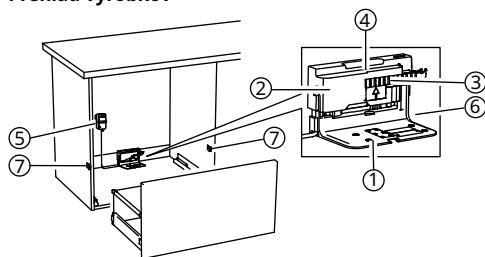
UPOZORNENIE

Ak do napájacieho zdroja preniknú tekutiny, hrozí nebezpečenstvo úrazu spôsobeného zasiahnutím elektrickým prúdom.

- Pred čistením prednej strany vypnite zásuvku, ku ktorej je pripojený napájací zdroj.
- Pred čistením riadiacej jednotky a/alebo napájacieho zdroja odpojte napájací zdroj zo siete.
- Dbajte na to, aby sa riadiaca jednotka alebo napájací zdroj nedostali do kontaktu s vodou alebo silným čistiacim prostriedkom – používajte len vlhkú handričku.
- Napájací zdroj alebo riadiacu jednotku nikdy neotvárajte.
- Akékoľvek poškodenie káblov by mal okamžite opraviť kvalifikovaný odborník.
- Spotrebič často kontrolujte, či nevykazuje známky opotrebovania alebo poškodenia. V prípade, že sa takéto príznaky vyskytnú alebo ak bol spotrebič nesprávne používaný či nefunguje, kontaktujte dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

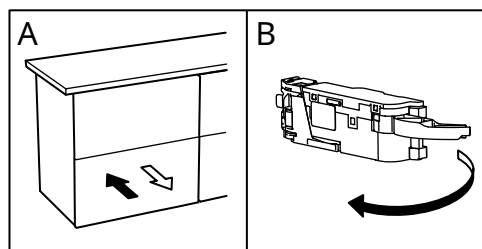
UTRUSTA

Prehľad výrobkov



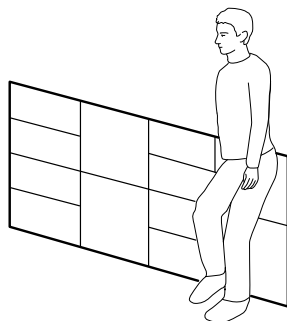
1. Konzola na pripojenie
2. Riadiaca jednotka
3. Ochrana počas prepravy
4. Ochrana proti kvapkajúcej vode
5. Napájací zdroj vrátane kábla
6. Montážne zariadenie
7. Dištančný nárazník

Funkcia elektrického otvárania



Keď zatiahnete alebo stlačíte prednú časť a/alebo úchytka zásuvky (A), vysúvacia páčka riadiacej jednotky (B) sa otočí dopredu a otvorí zásuvku na krátku vzdialenosť.

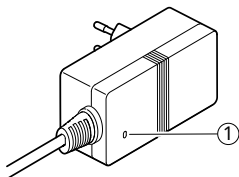
Ochrana proti opieraniu sa



Funkcia elektrického otvárania sa spustí iba krátkym dotykom alebo potiahnutím. Ak sa o zásuvku napríklad opriete, neotvorí sa.

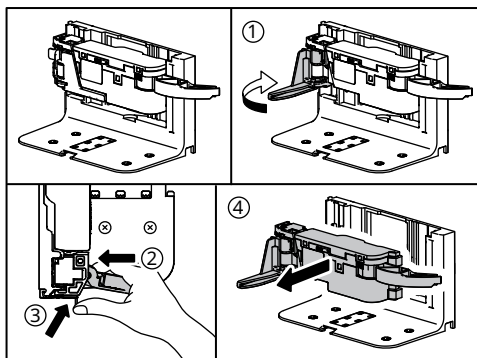
Napájací zdroj UTRUSTA

Napájací zdroj dodáva energiu riadiacej jednotke. LED kontrolka indikuje, či je napájací zdroj v prevádzkovom režime.



1. LED kontrolka prevádzkového režimu 1

UTRUSTA Demontáž riadiacej jednotky



Problém	Možné príčiny	Riešenie
UTRUSTA nefunguje ani ťahaním, ani tlačení.	Napájací zdroj nie je pripojený k zásuvke.	Zasuňte napájací zdroj do zásuvky.
	Napájanie bolo prerušené.	Skontrolujte ističe / poistky.
		V prípade potreby kontaktujte autorizovaného elektrikára.
	Napájací zdroj je pokazený. Kábel je poškodený.	Vymeňte napájací zdroj.
	Max. výška naplnenej zásuvky bola prekročená.	Otvorte zásuvku ručne.
		Vyberte zo zásuvky príliš vysoké položky.
	Pohonná jednotka je chybná.	Vymeňte riadiacu jednotku.
UTRUSTA funguje len pri ťahu – nie pri zatlačení.	Priebeh brzdy nejaký predmet.	Odstráňte prekážku.
	Dištančný nárazník chýba alebo je chybný.	Pripojte alebo vymeňte dištančný nárazník.

Technické informácie

Používajte iba v suchých uzavretých miestnostiach.

Menovité napätie: 100 – 240 V AC / 50 – 60 Hz

Prúd: 2,0 A

Spotreba energie v pohotovostnom režime:

≤ 0,15 W (zatvorené čelo zásuvky)

Prevádzkový režim: S3 5 % (max. 10 pohyb / 10 min.)

Hladina emisného akustického tlaku: ≤ 70 dB (A)

Doprava / skladovanie: -30 až 70 °C / 0 až 90 % relatívnej vlhkosti bez kondenzácie

Prevádzka: 0 až 40 °C / 5 až 80 % relatívnej vlhkosti bez kondenzácie

Maximálna nadmorská výška: 2000 m (pri teplote okolia 25 °C)

Ochranná trieda: IP20

Likvidácia elektrických zariadení

Elektrické a elektronické spotrebiče sa po ukončení svojej životnosti nesmú likvidovať s domovým odpadom. Požiadajte miestny úrad o informácie o tom, ako postupovať. UTRUSTA spĺňa požiadavky smernice 2012/19/EÚ o OEEZ. Elektrické a elektronické zariadenia sa zbierajú osobitne, čo umožňuje opätovné použitie alebo recykláciu starých zariadení a opätovné použitie materiálov. To má zabrániť tomu, aby akékoľvek nebezpečné materiály, ktoré môže spotrebič obsahovať, poškodzovali počas likvidácie životné prostredie a zdravie ľudí. Vo väčšine prípadov sa nemusí podľa smerníc WEEE likvidovať celé zariadenie, ale iba tá časť, ktorá je obsahuje elektrické komponenty. Ďalšie informácie nájdete v pokynoch na demontáž.

Vo svojom okolí nájdete bezplatné zberné miesta na odovzdanie elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o tom nájdete na webovej stránke IKEA.

ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

IKEA týmto vyhlasuje, že UTRUSTA je v súlade so smernicami 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na webovej stránke IKEA.

Vyhlásenie o zhode

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované a schválené podľa obmedzení pre digitálne zariadenia triedy B, časť 15. predpisov FCC.

Tieto normy sú stanovené tak, aby sa vylúčila možnosť škodlivého rušenia pri použití výrobku v domácnosti.

Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu na rádiových frekvenciách a pokiaľ nie je nainštalované a používané v súlade s inštrukciami, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií.

Neexistuje žiadna garancia, že pri konkrétnej inštalácii rušenie nenastane. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúča sa používateľovi pokúsiť sa rušenie napraviť jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.

Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.

Zapojte zariadenie do iného elektrického obvodu než prijímač.

Obráťte sa so žiadosťou o pomoc na predajcu alebo technického pracovníka so skúsenosťami s inštaláciou TV alebo rádii.

Vyhlásenie dodávateľa o zhode

47 CFR § 2.1077 Informácie o zhode

Jedinečný identifikátor

Typy výrobkov: UTRUSTA

Zodpovedná strana - kontaktné údaje v USA

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Vyhlásenie o zhode FCC

Zariadenie zodpovedá časti 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

(1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.



Български

Предупредителни знаци и символи за опасност



WARNING указва за опасност, която може да доведе до фатални или сериозни наранявания, ако не е взето под внимание.



NOTE показва информация, която трябва да бъде спазвана.

Безопасност

UTRUSTA съответства на актуалните стандарти за безопасност. Независимо от това, при неспазване на инструкциите за монтаж съществуват известни рискове за безопасността. Моля, имайте предвид, че ИКЕА не носи отговорност за случайни или произтичащи щети, които могат да възникнат като резултат от неспазване на инструкциите за монтаж.

Общи



ВНИМАНИЕ

- Това устройство може да бъде свързано само с електрозахранване, което отговаря на типа и честотата, обозначени върху серийния етикет (вижте захранващото устройство).
- Щепселът и захранващото устройство трябва да са лесно достъпни.
- Недопустим е контактът между подвижни елементи на захранващото устройство или части от окабеляването.
- Необходимо е да се поддържа безопасна дистанция от 30 мм за циркулация на въздуха; в противен случай съществува риск от прегряване на захранващото устройство.
- Не покривайте захранващото устройство с кърпи или други предмети поради опасност от прегряване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и хора с намалени физически, сензорни или ментални способности, както и от лица без опит или познания, при условие, че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с това рискове.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдение от възрастен.
- **Япония:** Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца), на които е необходима помощ, освен ако лицето, което отговаря за тяхната безопасност, не осигури инструкции или надзор.

Предназначение

UTRUSTA поддържа отварянето на чекмеджета и може да се използва само при следните условия:

- В сухи, затворени помещения.
- В комбинация с изтеглящи системи с разрешените технически характеристики.

- Обзавеждането трябва да бъде здраво закрепено за стената, така че да не може да се преобърне.

ИКЕА не носи отговорност, в случай че продуктът се използва при други условия.

Начин на работа



ВАЖНО

Преждевременно износване на UTRUSTA поради неправилна употреба.

- Не бутайте/дърпайте със сила срещу посоката на движение, когато отваряте чекмеджето.
- Моля, уверете се, че дистанциращият буфер е прикрепен към предната част.
- За да се уверите, че чекмеджетата не могат да се задействат неволно, ние препоръчваме свързването на захранващото устройство към включен контакт.

Структурни изменения и резервни части



ВНИМАНИЕ!

- Структурни изменения и неразрешени от производителя резервни части оказват влияние върху сигурността и функционирането на UTRUSTA и от тази гледна точка са недопустими.
- Оригиналният вид на продукта не трябва да бъде променян.
- Използвайте единствено оригинални резервни части.

Деца



ВНИМАНИЕ!

Отварящите се чекмеджета могат да изложат децата на опасност от нараняване.

- Не оставяйте децата, намиращи се в помещението без надзор, за да не играят с уреда.
- За да предотвратите нежелано задействане на UTRUSTA, я изключвайте от захранването.

Почистване и поддръжка на шкафа



ВНИМАНИЕ!

Съществува опасност от токов удар, ако в захранващото устройство проникне течност.

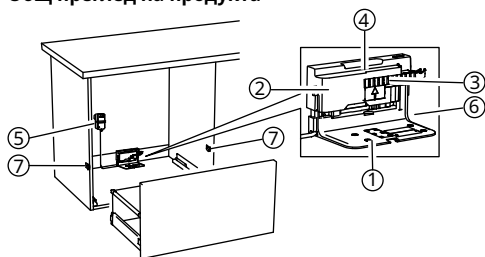
- Преди почистване на предната част изключете системата от контакта, към който е включено захранващото устройство.
- Преди почистване на задвижващия механизъм или захранващото устройство, изключете системата от захранването.
- Уверете се, че при почистване на шкафа няма да попадне вода или агресивен почистващ

препарат върху задвижващия механизъм или хранващото устройство - използвайте леко навлажнена кърпа.

- Никога не отваряйте хранващото устройство или задвижващия механизъм.
- Всяка повреда по окабеляването трябва да бъде поправена незабавно от квалифициран специалист.
- Проверявайте редовно уреда за следи от износване или повреди. Ако забележите признаци или уредът се използва неправилно или не работи, свържете се с вашия доставчик за повече информация.

UTRUSTA

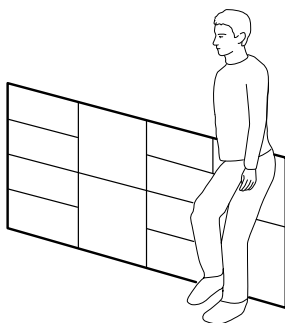
Общ преглед на продукта



1. Прикрепваща скоба
2. Задвижващ механизъм
3. Защита при транспортиране
4. Защита от стичаща се вода
5. Захранващо устройство, включително кабел
6. Сглобено устройство
7. Дистанциращ буфер

Функция за електронно отваряне

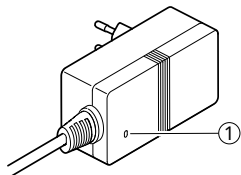
Защита от накланяне



Функцията за електронно отваряне се задейства само при леко докосване или дърпане. Накланянето, например, не отваря чекмеджето.

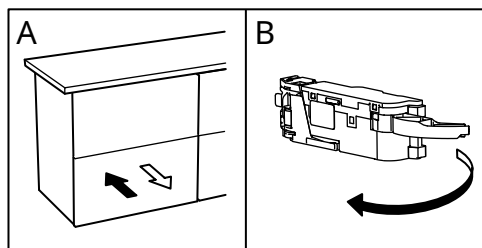
UTRUSTA захранващо устройство

Захранващото устройство осигурява захранване на задвижващия механизъм. LED светлина дава индикация дали захранващото устройство е в режим на работа.

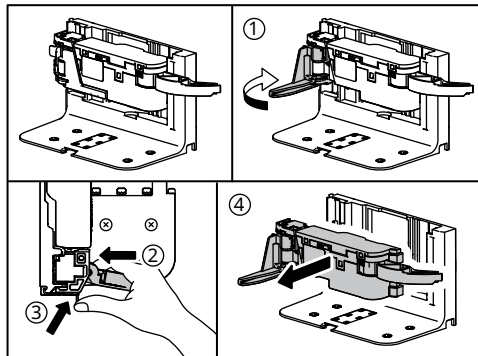


1. Режим на работа LED индикация 1

UTRUSTA Задвижващият механизъм не работи



Когато предната част и/или дръжката на чекмеджето (A) е дръпната или натисната, лостът за изтласкване на задвижващия механизъм (B) се завърта напред и отваря чекмеджето.



Problems	Possible cause	Remedy
UTRUSTA не работи нито при дърпане, нито при бутане.	Захранващото устройство не е включено в контакта.	Включете захранващото устройство в контакта.
	Електрозахранването е прекъснато.	Проверете прекъсвача/бушоните.
		При необходимост се свържете с упълномощен електротехник.
	Захранващото устройство е дефектно. Окабеляването е дефектно.	Сменете захранващото устройство.
	Чекмеджето е препълнено.	Отворете чекмеджето ръчно.
		Премахнете прекалено високите предмети от чекмеджето.
	Задвижващият механизъм е дефектен.	Заменете задвижващия механизъм.
UTRUSTA работи само при дърпане, но не и при бутане.	Предмет пред чекмеджето пречи на отварянето.	Премахнете предмета пред чекмеджето.
	Дистанциращият буфер липсва или е дефектен.	Прикрепете или заменете дистанциращия буфер.

Технически данни

Трябва да се използва само в сухи и затворени помещения.

Номинална мощност: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Номинален ток: 2.0 A

Консумация на енергия в режим на готовност: ≤ 0.15 W (затворена предна част)

Режим на работа: S3 5 % (максимум 10 движения/10 мин.)

Ниво на емисии на звуково налягане: ≤ 70 dB(A)

Транспорт/съхранение: -30 до +70°C/ 0 до 90% RH

Работа: 0 до 40°C/ 5 до 80% RH без кондензиращ ефект

Максимална надморска височина: 2000 м (при температура от 25°C)

Клас на защита: IP20

Изхвърляне на електрически и електронни уреди:

Електрическите и електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци в края на техния експлоатационен срок. Попитайте местните власти за повече информация. UTRUSTA отговарят на изискванията на директивата от 2012/19/EU – WEEE. Разделното събиране на електрически и електронни уреди ще позволи тяхното повторно използване или рециклиране, както и повторно използване на материалите. Това ще предотврати неблагоприятните последици върху околната среда и здравето на човека при изхвърлянето, причинени от опасните вещества, съдържащи се в уредите. В съответствие с насоките на директива-WEEE в повечето случаи не трябва да се изхвърля цялото устройство, а само частта, оборудвана с електрически компоненти. Моля, обърнете внимание на инструкцията за демонтаж.

Имате на разположение в близост безплатни пунктове за събиране на електрически и електронни уреди. Повече информация ще намерите на уеб сайта на ИКЕА.

ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС
С настоящата ИКЕА декларира, че UTRUSTA е в съответствие с директивите 2006/42/EC, 2014/30/EU и 2011/65/EU.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС можете да откриете на уеб страницата на ИКЕА.

Съответствие

БЕЛЕЖКА: Това устройство е тествано и отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В, съгласно част 15 от правилата на ФКК.

Тези ограничения са предназначени да осигуряват разумна защита срещу вредни смущения в жилищни инсталации.

Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде монтирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения на радио комуникациите.

Въпреки това, няма гаранция, че няма да възникнат смущения в конкретна инсталация. Ако устройството причинява вредни смущения на радио и телевизионно приемане, което може да се установи чрез изключване и включване на устройството, потребителят се насърчава да се опита да коригира смущението чрез една или няколко от следните мерки:

Преориентиране или преместване на антената на приемника.

Увеличаване на разстоянието между устройството и приемника.

Свързване на устройството в контакт във верига, която е различна от тази, в която е свързан приемникът.

Консултация с доставчик или опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Декларация за съответствие на доставчика

47 CFR § 2.1077 Информация за съответствие

Уникален идентификатор

Тип продукт: UTRUSTA

Отговорна страна: Информация за контакт в САЩ
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Г-н Кристофър Мък

Електронна поща: chris.muck@blum.com

Отчет за съответствие на ФКК

Това устройство е в съответствие с Раздел 15 от правилата на ФКК. Употребата следва да се подчинява на следните 2 условия:

(1) Това устройство не може да причинява вредни смущения, и (2) това устройство трябва да поема всички получени смущения, включително и смущения, които могат да причинят нежелано функциониране.



Hrvatski

Znakovi upozorenja i simboli opasnosti



UPOZORENJE označava opasnost koja u slučaju nepridržavanja može uzrokovati smrt ili ozbiljnu ozljedu.



NAPOMENA označava informacije kojih se potrebno pridržavati.

Sigurnost

UTRUSTA je u skladu s trenutačnim sigurnosnim standardima. Unatoč tome, postoje određeni operativni rizici ako se ne slijede upute u ovoj brošuri. Potrebno je imati na umu da IKEA ne odgovara za slučajne ili posljedične štete koje mogu nastati zbog nepridržavanja ovih uputa.

Općenito



UPOZORENJE

- Uređaj može biti priključen samo na napajanje koje odgovara vrsti i frekvenciji navedenoj na serijskoj oznaci (vidi jedinicu napajanja).
- Glavni utikač i jedinica napajanja moraju biti lako dostupni.
- Jedinica za napajanje ni bilo koji kabel ne smiju doći u dodir s pokretnim dijelovima.
- Potrebno je održavati sigurnosni razmak od 30 mm kako bi se omogućilo cirkuliranje zraka; u suprotnom postoji rizik od pregrijavanja jedinice napajanja.
- Ne prekrivati jedinice napajanja ručnicima ili drugim predmetima zbog opasnosti od pregrijavanja.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca od minimalno 8 godina te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su im pružene upute o upotrebi uređaja na siguran način te su svjesne mogućih opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati ovim uređajem.
- Djeca ne smiju čistiti i održavati ovaj uređaj bez nadzora odraslih.
- **Japan:** ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) kojima je potrebna pomoć, osim ako nisu pod nadzorom ili prate upute o korištenju uređaja koje im daje osoba odgovorna za njihovu sigurnost.

Namjena

UTRUSTA podržava otvaranje ladica i može se koristiti isključivo u sljedećim uvjetima:

- U suhim, zatvorenim prostorijama.
- U kombinaciji s izvlačnim sustavima, u okviru dozvoljenih tehničkih specifikacija.
- Namještaj mora biti čvrsto pričvršćen za zid tako da se ne može prevrnuti.

IKEA nije odgovorna u slučaju upotrebe u druge svrhe.

Upravljanje



NAPOMENA

Prijevremeno trošenje UTRUSTA uslijed neispravne upotrebe.

- Ne stiskati/vući na silu i suprotno od smjera kretanja prilikom otvaranja ladice.
- Provjeriti je li na prednju stranicu stavljen odbojnik.
- Radi sprječavanja nenamjernog aktiviranja ladica, preporučujemo priključivanje jedinice napajanja u utičnicu s prekidačem.

Strukturne promjene i rezervni dijelovi



UPOZORENJE:

- Strukturne promjene i rezervni dijelovi koje nije odobrio proizvođač utječu na sigurnost i funkcionalnost UTRUSTA proizvoda, pa stoga nisu dopušteni.
- Proizvod u stanju u kojem je isporučen kupcu ne može se mijenjati.
- Koristiti samo originalne rezervne dijelove.

Djeca



UPOZORENJE:

Otvaranje ladica može predstavljati opasnost od ozljeda za djecu.

- Djecu treba nadzirati kad su u prostoriji tako da se ne igraju s uređajem.
- Kako se UTRUSTA ne bi slučajno pokrenula, utičnica uparena s prekidačem treba biti isključena.

Njega i održavanje elementa



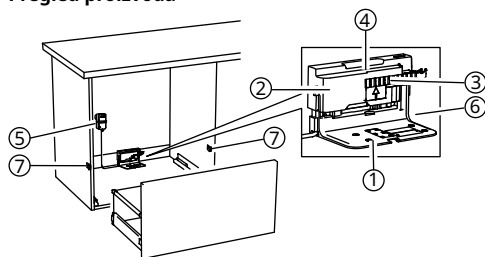
UPOZORENJE:

U slučaju da tekućina uđe u jedinicu napajanja, postoji opasnost od strujnog udara.

- Prije čišćenja prednje strane isključiti utičnicu s prekidačem na koju je priključena jedinica za napajanje.
- Prije čišćenja pogonske jedinice i/ili jedinice napajanja, isključiti jedinicu napajanja iz struje.
- Pobriniti se da pogonska jedinica ili jedinica napajanja ne dođu u kontakt s vodom ili agresivnim sredstvima za čišćenje – koristiti vlažnu krpu.
- Nikada ne otvarati jedinicu napajanja ili pogonsku jedinicu.
- Svako oštećenje kabela mora odmah popraviti kvalificirani stručnjak.
- Često provjeravati ima li na uređaju znakova istrošenosti ili oštećenja. Ako postoje takvi znakovi ili ako je uređaj zloupotrijebljen ili ne radi, obratiti se dobavljaču za daljnje informacije.

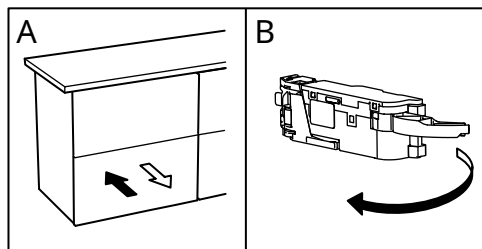
UTRUSTA

Pregled proizvoda



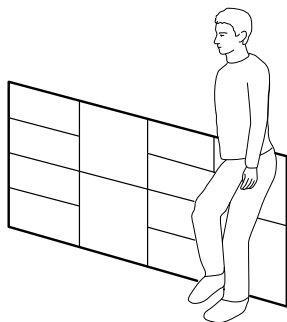
1. Nosač za pričvršćivanje
2. Pogonska jedinica
3. Zaštita u transportu
4. Zaštita od kapanja vode
5. Jedinica napajanja, uključujući kabel
6. Sprava za sastavljanje
7. Odbojnik

Funkcija električnog otvaranja



Kada se prednja strana i/ili ručka ladiće (A) povuku ili pritisnu, poluga za izbacivanje pogonske jedinice (B) zakrene se prema naprijed i otvori ladicu na kratku udaljenost.

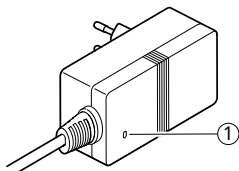
Zaštita od naslanjanja



Funkcija električnog otvaranja aktivira se samo kratkim dodirom ili povlačenjem. Naslanjanje na ladicu, na primjer, neće je otvoriti.

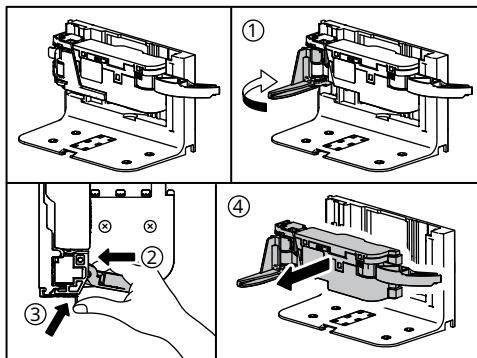
UTRUSTA Jedinica napajanja

Jedinica napajanja daje snagu pogonskoj jedinici. LED svjetlo pokazuje je li jedinica za napajanje u načinu rada.



1. LED indikator načina rada 1

Uklanjanje UTRUSTA pogonske jedinice



Problemi	Mogući uzroci	Popravlak
UTRUSTA ne radi ni pri izvlačenju, ni pri zatvaranju.	Jedinica napajanja nije uključena u utičnicu.	Uključiti jedinicu napajanja u utičnicu.
	Prekinuto je napajanje.	Provjeriti kutiju s prekidačima/ osiguračima.
		Ako je potrebno, obratiti se ovlaštenom električaru.
	Jedinica napajanja nije ispravna. Kablovi nisu ispravni.	Zamijeniti jedinicu napajanja.
	Prekoračena je maks. dozvoljena visina pri punjenju ladice.	Ručno otvoriti ladicu.
		Iz ladice ukloniti sve predmete koji su previsoki.
	Pogonska jedinica nije ispravna.	Zamijeniti pogonsku jedinicu.
UTRUSTA radi samo pri izvlačenju, ne pri zatvaranju.	Predmet kao prepreka.	Ukloniti prepreke.
	Odbojnik nedostaje ili je oštećen.	Pričvrstiti ili zamijeniti odbojnik.

Tehnički podaci

Isključivo za upotrebu u suhim, zatvorenim prostorijama.

Nazivni napon: 100 V – 240 V AC / 50 – 60 Hz

Nazivna struja: 2,0 A

Potrošnja energije u stanju pripravnosti: ≤ 0,15 W (sprijeda zatvoreno)

Način rada: S3 5 % (maks. 10 pokreta / 10 min.)

Razina zvučnog tlaka emisije: ≤ 70 dB(A)

Transport/skladištenje: od -30 do +70 °C / od 0 do 90 % RH

Rad: od 0 do +40 °C / od 5 do 80 % RH bez kondenzacije

Najveća nadmorska visina: 2000 m (pri temperaturi okoline od 25 °C)

Stupanj zaštite: IP20

Odlaganje električnih i elektroničnih uređaja u otpad:

Električni i elektronički uređaji ne smiju se baciti s kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Informacije o tome kako postupiti treba zatražiti od lokalnih tijela. UTRUSTA ispunjava zahtjeve Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Električni i elektronički uređaji prikupljaju se odvojeno, što omogućava ponovnu uporabu ili recikliranje starih uređaja i ponovnu upotrebu njihovih materijala. Na taj se način sprječava da tijekom odlaganja opasni materijali koji se nalaze u uređajima ne štete okolišu i zdravlju. U većini slučajeva nije potrebno cijeli uređaj odlagati u skladu sa smjernicama Direktive o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, već samo onaj dio koji je opremljen električnim dijelovima. Za informacije o tome pogledati upute za rastavljanje.

Postoje besplatna mjesta za prikupljanje električnih i elektroničkih uređaja u lokalnom području. Dodatne se informacije mogu pronaći na internetskoj stranici tvrtke IKEA.

POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
IKEA ovime izjavljuje da je UTRUSTA u skladu s direktivama 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na internetskoj stranici tvrtke IKEA.

Usklađenost

NAPOMENA: ovaj je uređaj ispitan i utvrđeno je da udovoljava ograničenjima koja vrijede za Klasu B digitalnih uređaja prema dijelu 15 FCC pravila.

Ova su ograničenja dizajnirana kako bi osigurala razumnu zaštitu od smetnji pri rezidencijalnoj instalaciji.

Ovaj uređaj proizvodi, koristi i može odašiljati radiofrekvencije i, ako se ne postavi i koristi u skladu s uputama, može izazvati štetno djelovanje na radijsku komunikaciju.

Međutim, nema garancije da neće doći do djelovanja na određene instalacije. Ako oprema izazove štetne smetnje radijskim ili televizijskim prijemnicima, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje još jednom pokušati otkloniti smetnje na sljedeći način:

Preusmjeriti ili premjestiti antenu prijemnika.

Povećati razmak između opreme i prijemnika.

Priključiti opremu na utičnicu ili strujni krug na koji prijemnik nije priključen.

Zatražiti savjet prodavača ili iskusnog radijskog/televizijskog tehničara.

Dobavljačeva izjava o sukladnosti

47 CFR § 2.1077 Informacije o sukladnosti

Jedinstveni identifikator

Vrsta proizvoda: UTRUSTA

Odgovorna strana: informacije za kontakt za SAD
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Christopher Muck

E-pošta: chris.muck@blum.com

FCC izjava o sukladnosti

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC pravila. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima:

(1) ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora dopustiti sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu izazvati neželjeni rad.



Ελληνικά

Σύμβολα ειδοποίησης και κινδύνου

ΠΡΟΣΟΧΗ δηλώνει έναν κίνδυνο που μπορεί να είναι θανάσιμος ή να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό αν δεν του δώσετε την απαραίτητη προσοχή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ δηλώνει μία πληροφορία που πρέπει να ακολουθηθεί.

Για να αναγνωρίσετε μία συσκευή που προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση

Ασφάλεια

Το UTRUSTA συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα ασφαλείας. Παρ' όλα αυτά, υπάρχουν ορισμένοι λειτουργικοί κίνδυνοι εάν δεν ακολουθηθούν οι οδηγίες σε αυτό το φυλλάδιο. Λάβετε υπόψη ότι η IKEA δεν ευθύνεται για τυχόν ή επακόλουθες ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν λόγω μη συμμόρφωσης με αυτό το φυλλάδιο οδηγιών.

Γενικά

Προσοχή

Η συσκευή μπορεί να συνδεθεί μόνο με μονάδα τροφοδοσίας που αντιστοιχεί στον τύπο και την συχνότητα που αναγράφονται στην ετικέτα (δείτε στη μονάδα τροφοδοσίας).

Το φις και η μονάδα τροφοδοσίας πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμα.

Ούτε η μονάδα τροφοδοσίας ούτε τα καλώδια πρέπει να έρθουν σε επαφή με τα κινούμενα μέρη.

Μία απόσταση ασφαλείας 30mm πρέπει να διατηρηθεί για την κυκλοφορία του αέρα, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος η μονάδα τροφοδοσίας να υπερθερμανθεί.

Μην καλύπτετε τον μετασχηματιστή με πετσέτες ή άλλα αντικείμενα καθώς υπάρχει κίνδυνος να υπερθερμανθεί.

Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή με εμπειρία και γνώσεις ανεπαρκείς, αν επιτηρούνται ή αν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με τρόπο ασφαλή και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση των χρηστών δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Ιαπωνία: Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από ανθρώπους με μειωμένες ή περιορισμένες ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν είναι υπό επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

Επικείμενη χρήση

Το UTRUSTA υποστηρίζει το άνοιγμα των συρταριών και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

Σε στεγνά, κλειστά δωμάτια.

Σε συνδυασμό με πτυσσόμενα συστήματα από το IKEA εντός επιτρεπόμενων τεχνικών προδιαγραφών.

Το έπιπλο πρέπει να στερεώνεται σταθερά στον τοίχο ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί.

Το IKEA δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε άλλη χρήση.

Λειτουργία

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πρόωρη φθορά του UTRUSTA λόγω ακατάλληλης χρήσης.

Μην πιέζετε/τραβάτε με δύναμη προς την κατεύθυνση κίνησης κατά το άνοιγμα του συρταριού.

Παρακαλούμε βεβαιωθείτε ότι το φρένο απόστασης είναι τοποθετημένο μπροστά.

Για να βεβαιωθείτε ότι τα συρτάρια δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν χωρίς να το θέλετε, προτείνουμε να συνδέσετε τη μονάδα τροφοδοσίας με πρίζα με διακόπτη.

Δομικές αλλαγές και ανταλλακτικά

Προσοχή

Οι δομικές αλλαγές και τα ανταλλακτικά που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή επηρεάζουν την ασφάλεια και τη λειτουργικότητα του UTRUSTA και επομένως δεν επιτρέπονται.

Η συνθήκη που παρέχεται στον πελάτη ενδέχεται να μην αλλάξει.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Παιδιά

Προσοχή

Το άνοιγμα των συρταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στα παιδιά.

Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό την επίβλεψη ενήλικα όταν είναι στο δωμάτιο, έτσι ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

Για να βεβαιωθείτε ότι το UTRUSTA δεν παραποιείται χωρίς πρόθεση, ο παροχή ρεύματος θα πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

Φροντίδα και καθαρισμός ντουλαπιού

Προσοχή

Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν υγρά διεισδύσουν στη μονάδα τροφοδοσίας.

Πριν καθαρίσετε το μπροστινό μέρος, απενεργοποιήστε την πρίζα στην οποία είναι συνδεδεμένη η μονάδα τροφοδοσίας.

Πριν καθαρίσετε τη μονάδα και / ή τον μετασχηματιστή, αποσυνδέστε τον μετασχηματιστή από την τροφοδοσία.

Βεβαιωθείτε ότι ούτε νερό ούτε οξύ καθαριστικό υλικό έρχεται σε επαφή με τη μονάδα ή τον μετασχηματιστή - χρησιμοποιήστε ένα νωπό πανί.

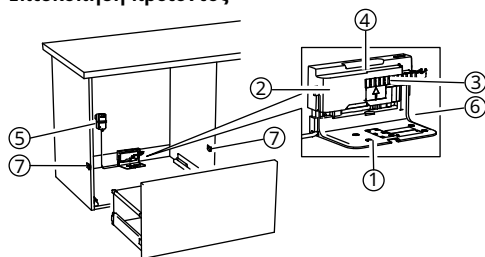
Μην ανοίγετε τον μετασχηματιστή ή τη μονάδα.

Οποιαδήποτε βλάβη στα καλώδια, θα πρέπει αμέσως να επιδιορθωθεί από εξειδικευμένο ειδικό.

Εξετάστε τη συσκευή τακτικά για σημάδια φθοράς ή βλάβης. Αν δεν υπάρχουν αντίστοιχα σημάδια ή αν η συσκευή έχει κακοχρησιμοποιηθεί ή δεν λειτουργεί, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.

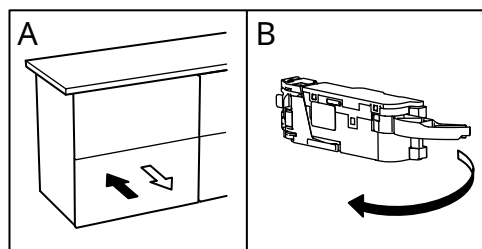
UTRUSTA

Επισκόπηση προϊόντος



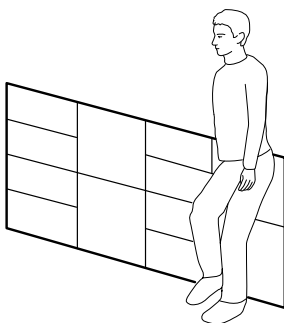
1. Βραχίονας σύνδεσης
2. Μονάδα μετασχηματιστή
3. Προστασία μεταφοράς
4. Προστασία από διαρροές
5. Μονάδα τροφοδοσίας μαζί με καλώδιο
6. Συσκευή συναρμολόγησης
7. Αμορτισέρ απόστασης

Λειτουργία ηλεκτρικού ανοίγματος



Όταν πιέξετε ή τραβάτε την πρόσοψη και/ή το χερούλι του συρταριού (Α), ο μοχλός εξαγωγής της μονάδας περιστρέφεται προς τα μπροστά και ανοίγει το συρτάρι σε μικρή απόσταση.

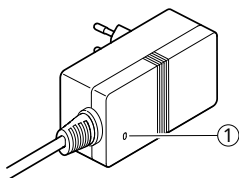
Προστασία από κλίση



Η λειτουργία του ηλεκτρικού ανοίγματος ενεργοποιείται μόνο από ένα σύντομο άγγιγμα ή τράβηγμα. Αν στηρίξετε στο συρτάρι, για παράδειγμα, δεν θα ανοίξει.

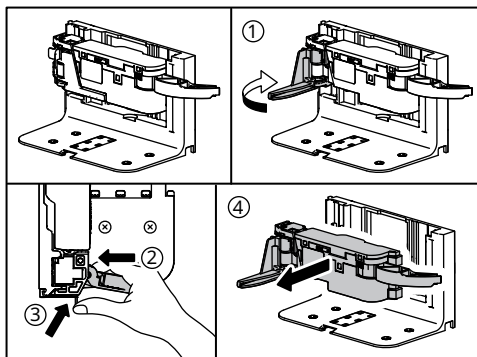
UTRUSTA Μονάδα τροφοδοσίας

Η μονάδα τροφοδοσίας παρέχει ενέργεια στον μετασχηματιστή. Μία LED λυχνία δείχνει αν η μονάδα τροφοδοσίας λειτουργεί.



1. LED 1 ένδειξη λειτουργίας

UTRUSTA Αφαίρεση μετασχηματιστή



Προβλήματα	Πιθανή αιτία	Λύση
Το UTRUSTA δεν λειτουργεί ούτε τραβώντας ούτε πιέζοντας.	Η μονάδα τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.	Εισάγετε τη μονάδα τροφοδοσίας στην πρίζα.
	Διακοπή παροχής ρεύματος.	Ελέγξτε το πλαίσιο διακόπτη / ασφάλειας.
		Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
	Η μονάδα τροφοδοσίας είναι ελαττωματική. Η καλωδίωση είναι ελαττωματική.	Αντικαταστήστε τη μονάδα τροφοδοσίας.
	Το μέγιστο ύψος πλήρωσης του συρταριού έχει ξεπεραστεί.	Ανοίξτε το συρτάρι χειροκίνητα.
		Αφαιρέστε τα αντικείμενα που είναι πολύ ψηλά από το συρτάρι.
	Η μονάδα μετασχηματιστή είναι ελαττωματική.	Αντικαταστήστε τη μονάδα δίσκου.
Το UTRUSTA λειτουργεί μόνο όταν τραβάτε - όχι όταν πιέζετε.	Αντικείμενο εμποδίζει τη διαδρομή.	Αφαιρέστε το εμπόδιο.
	Το αμορτισέρ απόστασης λείπει ή είναι ελαττωματικό.	Συνδέστε ή αντικαταστήστε το αμορτισέρ απόστασης.

Τεχνικά δεδομένα

Πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε κλειστούς χώρους, χωρίς υγρασία.

Τάση εισόδου: 100–240 V AC 50/60 Hz

Ονομαστικό ρεύμα: 2.0 A

Κατανάλωση ρεύματος σε κατάσταση αναμονής:

≤ 0.15 W (κλειστό μπροστά)

Κατάσταση λειτουργίας: S3 5 % (max. 10 κινήσεις/10 min.)

Επίπεδο ηχητικής πίεσης εκπομπής: ≤ 70 dB(A)

Μεταφορά/Αποθήκευση: -30 ως +70 °C / 0 ως 90 % RH

Λειτουργία: 0 ως +40°C / 5 ως 80% RH μη συμπτυκνωμένη

Μέγιστο υψόμετρο: 2000 m (σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 25 °C)

Κλάση προστασίας: IP20

Απορρίψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών:

Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους. Ζητήστε πληροφορίες από την τοπική σας αρχή για το πώς να προχωρήσετε. Το UTRUSTA πληρούν τις απαιτήσεις της Οδηγίας WEEE 2012/19 / ΕΕ. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές συλλέγονται ξεχωριστά, γεγονός που επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση ή την ανακύκλωση παλαιών συσκευών και την επαναχρησιμοποίηση των υλικών τους. Αυτό προορίζεται να αποτρέψει τυχόν επικίνδυνα υλικά που ενδέχεται να περιέχονται στις συσκευές να βλάψουν το περιβάλλον και την υγεία κατά τη διάθεση. Στις περισσότερες περιπτώσεις, ολόκληρη η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τις οδηγίες ΑΗΗΕ, αλλά μόνο το μέρος που είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικά εξαρτήματα. Ανατρέξτε στις οδηγίες αποσυμφορμολόγησης για πληροφορίες σχετικά με αυτό.

Υπάρχουν δωρεάν σημεία συλλογής για την επιστροφή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στην περιοχή σας. Για περισσότερες πληροφορίες θα βρείτε στον παρακάτω σύνδεσμο:

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΕ
Η IKEA δηλώνει ότι το UTRUSTA συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2006/42/EK, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση Διαδικτύου:

Συμμόρφωση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός έχει δοκιμαστεί και έχει βρεθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια για μια ψηφιακή συσκευή κατηγορίας Β, σύμφωνα με το μέρος 15 των κανόνων FCC.

Αυτά τα όρια έχουν σχεδιαστεί για να παρέχουν εύλογη προστασία από επιβλαβείς παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση.

Αυτός ο εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να εκπέμψει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, εάν δεν εγκατασταθεί και χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες, μπορεί να προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες.

Ωστόσο, δεν υπάρχει εγγύηση ότι δεν θα υπάρξουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν αυτός ο εξοπλισμός προκαλεί επιβλαβείς παρεμβολές στη λήψη ραδιοφώνου ή τηλεόρασης, η οποία μπορεί να προσδιοριστεί απενεργοποιώντας και ενεργοποιώντας τον εξοπλισμό, ενθαρρύνεται ο χρήστης να προσπαθήσει να διορθώσει την παρεμβολή με ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

Επαναπροσανατολίστε ή επανατοποθετήστε την κεραία λήψης.

Αυξήστε τον διαχωρισμό μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

Συνδέστε τον εξοπλισμό σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο ή έναν έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου / τηλεόρασης για βοήθεια.

Δήλωση συμμόρφωσης προμηθευτή

47 CFR § 2.1077 Πληροφορίες συμμόρφωσης

Μοναδικό αναγνωριστικό

Τύπος προϊόντος: UTRUSTA

Υπεύθυνο μέρος - Η.Π.Α πληροφορίες επικοινωνίας
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

FCC Compliance Statement

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Παράγραφο 15 των Κανόνων FCC. Η λειτουργία υπόκειται στους ακόλουθους δύο όρους:

Η λειτουργία υπόκειται στις ακόλουθες δύο προϋποθέσεις: (1) Αυτή η συσκευή ενδέχεται να μην προκαλέσει επιβλαβείς παρεμβολές και (2) αυτή η συσκευή πρέπει να δέχεται τυχόν παρεμβολές που λαμβάνονται, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που μπορεί να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

EAC

Українська

Попереджувальні знаки та символи небезпеки



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ повідомляє про небезпеку, яка може призвести до смерті або серйозних травм, якщо не дотримуватися вимог.



ПРИМІТКА означає інформацію, якої слід дотримуватися.

Норми з техніки безпеки

UTRUSTA УТРУСТА відповідає чинним стандартам безпеки. Втім, під час експлуатації виробу можуть виникнути певні ризики у разі недотримання зазначених інструкцій. Зверніть увагу, що IKEA не несе відповідальності за випадкову або непряму шкоду, що виникла внаслідок недотримання цих інструкцій.

Загальна інформація



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Пристрій можна підключати лише до джерела живлення, яке відповідає типу та частоті, зазначеним на серійному ярлику (див. блок живлення).
- Розетка і блок живлення повинні бути легкодоступними.
- Ні блок живлення, ні жоден кабель не повинні торкатися рухомих частин.
- Для циркуляції повітря необхідно дотримуватися безпечної відстані 30 мм, інакше блок живлення може перегрітися.
- Не накривайте блоки живлення рушниками чи іншими предметами через ризик перенагрівання.
- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також люди без відповідного досвіду та знань, якщо вони отримали необхідний інструктаж щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язану з цим небезпеку або за ними наглядають.
- Не дозволяйте дітям гратися з цим приладом.
- Дітям заборонено чистити прилад та виконувати роботи з його технічного обслуговування без нагляду дорослих.
- **Японія:** Цей пристрій не розрахований на використання особами (зокрема, дітьми), що потребують допомоги, крім випадків, коли виріб використовується під наглядом особи, що відповідальна за їх безпеку.

Призначення

UTRUSTA УТРУСТА слугує для відкривання шухляд і використовується лише за наступних умов:

- У сухих закритих приміщеннях.
- У поєднанні з висувними системами відповідно до зазначених технічних вимог.

- Меблі слід надійно прикріпити до стіни, щоб уникнути перекидання.

IKEA не несе відповідальності за будь-яке інше використання виробу.

Експлуатація



ПРИМІТКА

Передчасне зношування UTRUSTA УТРУСТА через неналежне використання.

- Не тисніть/тягніть із силою проти напряму руху шухляди під час відкривання.
- Переконайтеся, що амортизатор прикріплений спереду.
- Щоб унеможливити випадкову активацію шухляд, рекомендуємо під'єднувати блок живлення до розетки з вимикачем.

Зміна конструкції та запчастини



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Зміна конструкції та використання запчастин, не погоджених виробником, впливають на безпеку та функціонування UTRUSTA УТРУСТА, а тому заборонені.
- Не змінювати виріб, поставлений клієнту.
- Використовуйте лише оригінальні запчастини.

Діти



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Відкривання шухляд може становити ризик травмування дітей.

- Наглядайте за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
- Вимкніть розетку, щоб UTRUSTA УТРУСТА не запускався випадково.

Догляд і чищення корпусу



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

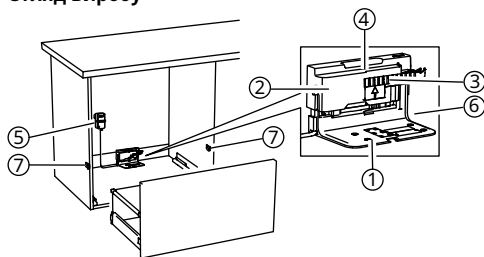
Існує ризик ураження струмом у разі потрапляння рідини у блок живлення.

- Перш ніж почистити передню панель, вимкніть розетку, до якої під'єднаний блок живлення.
- Перед чищенням приводного механізму та/або блока живлення від'єднайте блок живлення від джерела живлення.
- Переконайтеся, щоб до приводного механізму чи блока живлення не потрапила вода або агресивна мийна речовина — користуйтеся вологою серветкою.
- Ніколи не відкривайте блок живлення чи привідний механізм.
- Пошкоджені кабелі потрібно негайно ремонтувати, залучивши кваліфікованого спеціаліста.

- Часто перевіряйте прилад на наявність ознак зношування чи пошкоджень. Якщо ви виявили такі ознаки, або якщо прилад використовувався не за призначенням чи якщо він не працює, зверніться до постачальника.

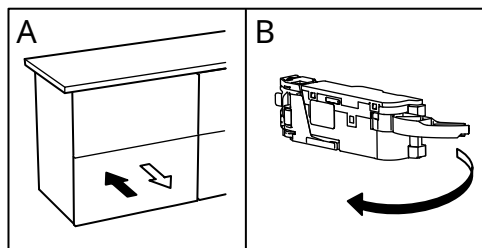
UTRUSTA УТРУСТА

Огляд виробу



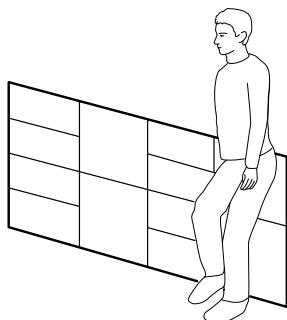
1. Креплення
2. Приводний механізм
3. Захист під час транспортування
4. Захист від потрапляння води
5. Блок живлення з кабелем
6. Складальний пристрій
7. Амортизатор

Функція електричного відкривання



Якщо потягнути або натиснути фронтальну панель та/або ручку шухляди (А), важіль приводу (В) повертається вперед і відкриває шухляду на невелику відстань.

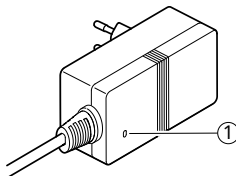
Захист від нахилу



Функція електричного відкривання активується лише легким дотиком чи натисканням. Шухляду не можна відкрити, наприклад, спираючись на неї.

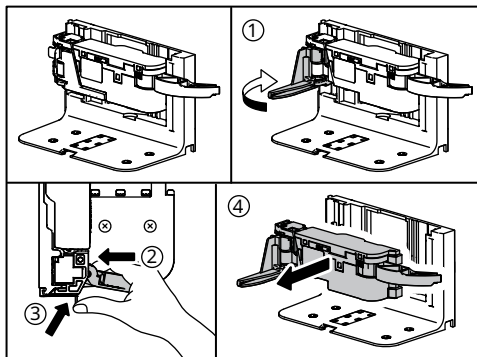
UTRUSTA УТРУСТА Блок живлення

Блок живлення забезпечує подачу електроенергії до приводного механізму. Світлодіодний індикатор показує, чи перебуває блок живлення у робочому режимі.



1. Світлодіодний індикатор робочого режиму 1

UTRUSTA УТРУСТА Демонтаж приводного механізму



Проблеми	Можливі причини	Рішення
UTRUSTA УТРУСТА не працює, якщо натиснути або потягнути.	Блок живлення не під'єднаний до розетки.	Підключіть блок живлення до розетки.
	Перерване живлення.	Перевірте вимикач струму/блок запобіжників.
		За потреби зверніться до кваліфікованого електрика.
	Пошкоджений блок живлення. Пошкоджений кабель.	Замініть блок живлення.
	Перевищено максимальну висоту заповнення шухляди.	Відкрийте шухляду вручну.
		Вийміть із шухляди занадто високі речі.
	Пошкоджений привідний механізм.	Замініть привідний механізм.
UTRUSTA УТРУСТА не працює, якщо натиснути – лише якщо потягнути.	Перешкода на шляху.	Приберіть перешкоду.
	Відсутній або пошкоджений амортизатор.	Прикріпіть або замініть амортизатор.

Технічні характеристики

Використовувати лише в сухих закритих приміщеннях.

Номинальна напруга: 100–240 В змінного струму / 50–60 Гц

Номинальний струм: 2,0 А

Споживана потужність у режимі очікування: ≤ 0,15 Вт (зачинено)

Режим роботи: S3 5 % (макс. 10 рухів/10 хв)

Рівень звукового тиску: ≤ 70 дБ(А)

Транспортування / Зберігання: від -30 до +70 °C / від 0 до 90 % відносної вологості

Експлуатація: від 0 до +40°C / від 5 до 80% відносної вологості без конденсації

Максимальна висота над рівнем моря: 2000 м (за навколишньої температури 25 °C)

Клас захисту: IP20

Утилізація електричних і електронних приладів:

Після закінчення строку експлуатації електричне та електронне обладнання не можна викидати з побутовими відходами. За докладнішою інформацією звертайтеся до органів місцевої влади. UTRUSTA УТРУСТА відповідає вимогам Директиви щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE) 2012/19/EU. Електричні та електронні прилади утилізуються окремо, що дає змогу повторно використовувати або переробляти старі прилади та їх матеріали. Це дозволяє запобігти негативному впливу небезпечних матеріалів, які можуть міститися в приладах, на довкілля та здоров'я людини в процесі утилізації. У більшості випадків відповідно до вказівок WEEE потрібно утилізувати не весь прилад, а лише ту частину, яка оснащена електричними компонентами. Інформацію з цього питання можна знайти в інструкції з розбирання. У вашому регіоні є пункти приймання електричних та електронних приладів. Детальну інформацію можна знайти на вебсайті IKEA.

СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Цим IKEA заявляє, що UTRUSTA УТРУСТА відповідає вимогам Директиви 2006/42/EC, 014/30/EU та 2011/65/EU.

Повний текст декларації відповідності ЄС доступний на вебсайті IKEA.

Відповідність

ПРИМІТКА: Обладнання перевірено та відповідає стандартам цифрового обладнання Класу В розділу 15 Правил FCC.

Ці обмеження призначені для забезпечення належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях.

Обладнання може виробляти, використовувати та бути джерелом радіочастот. У разі недотримання інструкції зі встановлення та експлуатації, радіозв'язок може бути порушено.

Однак, це також може статися у разі правильного встановлення. Якщо це обладнання все-таки створює перешкоди для приймання радіо- або телевізійних сигналів (це можна перевірити вимкненням і повторним увімкненням цього обладнання), то можна спробувати усунути перешкоди в один із наведених нижче способів: Переорієнтуйте або перемістіть приймальну антену.

Збільште відстань між приладом та приймачем.

Увімкніть пристрій у коло електричної мережі, до якого не підключено приймач.

Зверніться по допомогу до постачальника або досвідченого спеціаліста з радіо- або телевізійної техніки.

Декларація відповідності від постачальника

47 CFR § 2.1077 Інформація про відповідність вимогам

Унікальний ідентифікатор

Вид виробу: UTRUSTA УТРУСТА

Відповідальна сторона — контактна інформація в США

Blum Inc. (Блум Інк.)

7733 Олд Планк Рд.

Стенлі, Північна Кароліна

28164

Крістофер Мак

Електронна пошта: chris.muck@blum.com

Заява про відповідність вимогам FCC

Цей пристрій відповідає Розділу 15 Правил FCC.

Експлуатація можлива за умови виконання наступних вимог:

(1) Цей пристрій не створює перешкод, та (2) цей пристрій витримує будь-які зовнішні перешкоди, включно з тими, що можуть викликати збої в роботі.



Srpski

Znaci upozorenja i simboli opasnosti



UPOZORENJE označava opasnost koja može da dovede do smrti ili teške povrede ako se ne obazireš na njega.



NAPOMENA označava informacije koje treba da se prate.

Bezbednost

UTRUSTA ispunjava sve aktuelne standarde bezbednosti. Ipak, postoje određeni radni rizici u slučaju nepoštovanja uputstava u ovoj brošuri. Imaj na umu da IKEA ne snosi odgovornost za slučajna ili posledična oštećenja do kojih može doći usled nepridržavanja uputstava priloženih u ovoj brošuri.

Uopšteno



UPOZORENJE

- Uređaj se sme povezati isključivo na napajanje koje odgovara vrsti i frekvenciji navedenoj na serijskoj etiketi (vidi jedinica za napajanje).
- Mrežni utikač i jedinica za napajanje moraju biti pristupačni.
- Ni jedinica za napajanje ni kablovi ne smeju doći u kontakt s pokretnim delovima.
- Bezbednosno rastojanje od 30 mm mora da se održava radi cirkulacije vazduha, u suprotnom, postoji rizik da jedinica napajanja može da se pregreje.
- Ne prekrivaj jedinice za napajanje peškirim ili drugim predmetima jer postoji opasnost od pregrevanja.
- Uređaj smeju da koriste deca starija od 8 godina, kao i osobe umanjanih fizičkih, čulnih i mentalnih sposobnosti ili bez prethodnog iskustva ako su im obezbeđeni nadzor i uputstva u vezi s bezbednom upotrebom uređaja i ako razumeju rizike upotrebe.
- Deca se ne smeju igrati ovim uređajem.
- Deca ne smeju čistiti i održavati ovaj uređaj bez nadzora odraslih.
- **Japan:** Ovaj uređaj ne smeju koristiti osobe (uključujući decu) kojima je potrebna pomoć, osim ako ih ne nadgleda i pri upotrebi uređaja usmerava osoba odgovorna za njihovu bezbednost.

Namena

UTRUSTA podržava otvaranje fioka i može se koristiti isključivo u sledećim uslovima:

- U suvim, zatvorenim prostorijama.
- U kombinaciji s izvlačnim sistemima, u okviru dozvoljenih tehničkih specifikacija.
- Nameštaj mora biti dobro pričvršćen za zid da se ne bi prevrnuo.

IKEA ne preuzima odgovornost u slučaju upotrebe u druge svrhe.

Način rada



NAPOMENA

Prevremeno habanje UTRUSTA usled neispravne upotrebe.

- Ne pritiskaj/vuci na silu i suprotno od smera kretanja prilikom otvaranja fioke.
- Vodi računa da graničnik bude pričvršćen na prednju stranu.
- Da bi se obezbedilo da fioke ne mogu da se aktiviraju slučajno, preporučujemo da povežeš napajanje s isključenom utičnicom.

Izmene u strukturi i rezervni delovi



UPOZORENJE

- Izmene u strukturi i rezervni delovi koji nisu odobreni od strane proizvođača utiču na bezbednost i funkcionalnost UTRUSTA i stoga nisu dozvoljeni.
- Stanje u kojem se proizvod dostavi kupcu ne može se menjati.
- Koristi isključivo originalne rezervne delove.

Deca



UPOZORENJE

Otvaranje fioka može predstavljati potencijalni rizik od povreda kada su deca u pitanju.

- Deca treba da budu pod nadzorom dok borave u datoj prostoriji, kako se ne bi igrala uređajem.
- Kako se UTRUSTA ne bi slučajno aktivirao, napajanje treba da bude isključeno.

Održavanje i čišćenje elementa



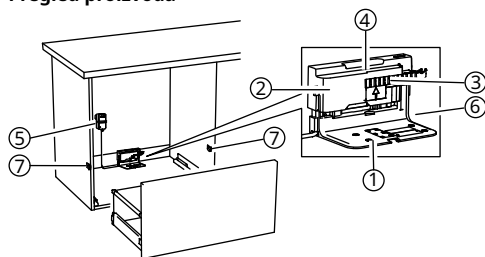
UPOZORENJE

Ako tečnost dospe u jedinicu za napajanje, postoji opasnost od strujnog udara.

- Pre čišćenja fronta isključi jedinicu za napajanje iz utičnice pomoću koje je povezana s napajanjem.
- Pre čišćenja pogonske jedinice i/ili jedinice za napajanje, isključi jedinicu za napajanje iz struje.
- Postaraj se da pogonska jedinica ili jedinica za napajanje ne dođu u kontakt s vodom ili jakim sredstvima za čišćenje – koristi vlažnu krpu.
- Nikad ne otvaraj jedinicu za napajanje ili pogonsku jedinicu.
- Oštećenje kablova mora odmah da popravi kvalifikovani stručnjak.
- Često pregledaj da li na uređaju postoje znakovi habanja ili oštećenja. Ako postoje takvi znakovi ili ako se uređaj neispravno koristi ili ne radi, obrati se dobavljaču da dobiješ dodatne informacije.

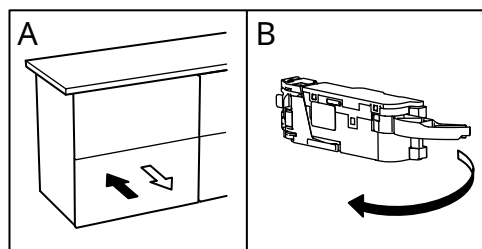
UTRUSTA

Pregled proizvoda



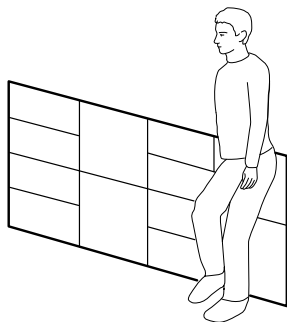
1. Nosač za spajanje
2. Pogonska jedinica
3. Zaštita tokom transporta
4. Zaštita od kapljanja vode
5. Jedinica za napajanje i kabl
6. Uređaj za sastavljanje
7. Graničnik

Funkcija električnog otvaranja



Kada se front i/ili drška fioke (A) povuče ili pritisne, poluga pogonske jedinice (B) se okreće unapred i malo otvara fioku.

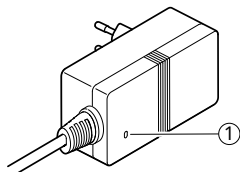
Zaštita od naslanjanja



Funkcija električnog otvaranja se aktivira samo blagim dodirnom ili povlačenjem. Naslanjanje na fioku, na primer, neće je otvoriti.

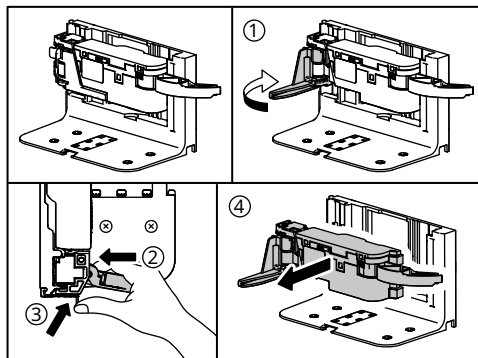
UTRUSTA jedinica za napajanje

Jedinica za napajanje obezbeđuje struju pogonskoj jedinici. LED svetlo označava da li je jedinica za napajanje u radnom režimu.



1. Indikator LED 1 radnog režima

UTRUSTA uklanjanje pogonske jedinice



Problemi	Moguć uzrok	Rešenja
UTRUSTA ne radi ni kada se povuče ni kada se pritisne.	Jedinica za napajanje nije povezana s utičnicom.	Poveži jedinicu za napajanje s utičnicom.
	Napajanje je prekinuto.	Proveri kutiju s prekidačima/osiguračima.
		Ako za tim ima potrebe, obrati se ovlašćenom električaru.
	Jedinica za napajanje je neispravna. Kablovi su neispravni.	Zameni jedinicu za napajanje.
	Prekoračena je maks. visina punjenja fioke.	Ručno otvori fioku.
		Iz fioke ukloni sve predmete koji su odloženi previsoko.
	Pogonska jedinica je neispravna.	Zameni pogonsku jedinicu.
UTRUSTA radi samo kada se povuče – ne kada se pritisne.	Predmet stvara prepreku na putanji.	Ukloni prepreku.
	Graničnik nedostaje ili je neispravan.	Pričvrsti ili zameni graničnik.

Tehnički podaci

Treba da se koristi samo u suvim, zatvorenim prostorijama.

Nominalni napon: 100–240 V AC / 50–60 Hz

Nazivna struja: 2,0 A

Potrošnja struje u režimu pripravnosti: $\leq 0,15$ W (front je zatvoren)

Radni režim: S3 5% (maks. 10 pokreta/10 min.)

Nivo emisija zvučnog pritiska: ≤ 70 dB(A)

Transport/odlaganje: od -30 do +70 °C / od 0 do 90% relativne vlažnosti

Rad: od 0 do +40 °C / od 5 do 80% relativne vlažnosti, bez kondenzacije

Maksimalna nadmorska visina: 2000 m (pri spoljnoj temperaturi od 20 °C)

Klasa zaštite: IP20

Odlaganje električnih i elektronskih uređaja:

Električni i elektronski uređaji na karaju svog radnog veka ne smeju da se odlažu s kućnim otpadom. Informacije o načinu kako da nastaviš potraži od lokalnih vlasti. UTRUSTA zadovoljava zahteve Direktive o odlaganju električnog i elektronskog otpada (WEEE) 2012/19/EU. Električni i elektronski uređaji se prikupljaju odvojeno, što omogućava ponovno korišćenje ili recikliranje starih uređaja, kao i ponovno korišćenje njihovih materijala. Svrha ovoga je da se spreči da opasni materijali, koji mogu da se nalaze u uređajima, oštete životnu sredinu u zdravlje tokom odlaganja. U većini slučajeva, nije potrebno odložiti ceo uređaj, u skladu sa smernicama direktive WEEE, već samo deo koji je opremljen električnim komponentama. Informacije o ovome potraži u uputstvima za rastavljanje.

U tvojoj oblasti se nalaze mesta za besplatno prikupljanje gde možeš da odneseš električne i elektronske uređaje. Dodatne informacije o ovome ćeš pronaći na IKEA veb-stranici:

POJEDNOSTAVLJENA DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

IKEA ovim izjavljuje da je UTRUSTA usklađena s direktivama 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Kompletna tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na IKEA veb-stranici.

Usaglašenost

NAPOMENA: Ova oprema ispitana je i ispunjava zahteve „klase B“ za digitalne uređaje, u skladu s odeljkom 15 FCC pravilnika.

Date granice imaju svrhu da obezbede umerenu zaštitu od štetnih smetnji u kućnim instalacijama.

Ova oprema stvara, koristi i može emitovati radio-frekvencije i, ako se ne montira i koristi u skladu s uputstvima, može proizvesti štetni uticaj na radio-komunikaciju.

Ipak, nema garancija da kod određenih uređaja neće doći do smetnji. Ako ova oprema izazove smetnje štetne za radijski ili televizijski prijem, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku se preporučuje da pokuša otkloniti smetnju pomoću sledećih postupaka:

Preusmeri ili premesti antenu.

Povećaj razmak između opreme i prijemnika.

Poveži opremu na kolo na koje nije povezan prijemnik.

Potraži pomoć od distributera ili stručnog lica za radio/TV.



Dobavljačeva izjava o usklađenosti

47 CFR § 2.1077 Informacije o usaglašenosti

Jedinstveni identifikator

Proizvod: UTRUSTA

Odgovorno lice – kontakt informacije u SAD
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Christopher Muck

Imejl: chris.muck@blum.com

FCC izjava o usklađenosti

Ovaj uređaj je u skladu s Odeljkom 15 FCC Pravilnika.

Funkcionisanje se odvija na dva načina:

1) ovaj uređaj ne izaziva štetno ometanje signala i 2)
ovaj uređaj mora primiti dolazni signal, uključujući
signal koji izaziva neželjeno funkcionisanje uređaja.

Slovenščina

Opozorila in simboli za nevarnost



OPOZORILO opominja na nevarnost, do katere bi lahko prišlo ob neupoštevanju navodil in bi lahko privedla do smrti ali resne poškodbe.



POMNI opozarja na navodila, ki jih je treba upoštevati.

Varnost

UTRUSTA izpolnjuje zahteve trenutno veljavnih varnostnih standardov. Kljub temu pa obstajajo določena tveganja, povezana z uporabo, ki se lahko pojavijo ob neupoštevanju navodil, navedenih na tem listu. Prosimo, upoštevaj, da podjetje IKEA ne prevzema nikakršne odgovornosti za naključno ali posledično škodo, ki lahko nastane zaradi neupoštevanja navodil na tem listu.

Splošne informacije



OPOZORILO

- Napravo je dovoljeno priključiti samo na napajanje, ki je skladno s tipom in frekvenco, navedenima na serijski oznaki (glej napajalno enoto).
- Glavna vtičnica in napajalna enota morata biti zlahka dostopni.
- Napajalna enota in kabli ne smejo priti v stik s premikajočimi se deli.
- Okrog napajalne enote naj bo 30 mm prostora, kar omogoča kroženje zraka in preprečuje pregrevanje.
- Napajalne enote ne prekrivaj z brisačami ali drugimi predmeti, saj se lahko pri tem pregreje.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi, kakor tudi osebe brez izkušenj in znanja, če so o tem poučene ali z napravo ravna pod nadzorom in na varen način, ter se zavedajo nevarnosti uporabe.
- Otroci naj se ne igrajo z napravo.
- Otroci naj izdelka ne čistijo ali vzdržujejo brez nadzora.
- **Japonska:** Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki), ki potrebujejo pomoč, razen če so pod nadzorom ali jih je o uporabi naprave predhodno poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Predvidena uporaba

UTRUSTA olajša odpiranje predalov in se lahko uporablja izključno pod naslednjimi pogoji:

- V suhih in zaprtih prostorih.
- V kombinaciji z izvlečnimi sistemi v okviru dovoljenih tehničnih specifikacij.
- Pohištvo mora biti trdno pritrjeno na steno tako, da se ne more prevrniti.

Podjetje IKEA ne prevzema odgovornosti za kakršne koli druge načine uporabe.

Delovanje



POMNI

Predčasna obraba izdelka UTRUSTA zaradi napačne uporabe.

- Pri odpiranju predala ne pritiskaj/vleci v nasprotni smeri pomika.
- Poskrbi, da je na sprednjo stran nameščen distančnik.
- Da preprečiš nenamerno odpiranje predala, priporočamo uporabo stikalne vtičnice.

Strukturne spremembe in nadomestni deli



OPOZORILO

- Strukturne spremembe in nadomestni deli, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko vplivajo na varnost in delovanje naprave UTRUSTA, zato niso dovoljeni.
- Izdelka ne smeš spreminjati.
- Uporabljalj le originalne nadomestne dele.

Otroci



OPOZORILO!

Odprti predali predstavljajo nevarnost poškodb za otroke.

- Otroci morajo biti pod ustreznim nadzorom, ko so v prostoru, in se ne smejo igrati z napravo.
- Da preprečiš nenameren vklop naprave UTRUSTA, vedno izključi stikalno vtičnico.

Nega in čiščenje omarice



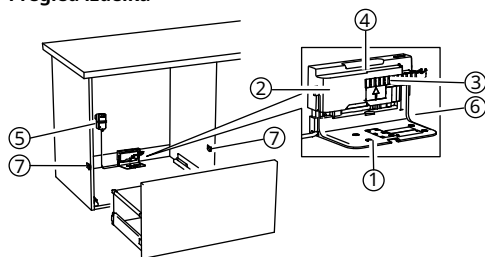
OPOZORILO!

Ob vdoru tekočine v napajalno enoto obstaja nevarnost električnega udara.

- Pred čiščenjem ličnice izključi stikalno vtičnico, na katero je priključena napajalna enota.
- Pred čiščenjem pogonske in/ali napajalne enote izključi napajalno enoto iz električnega omrežja.
- Poskrbi, da voda ali agresivna čistilna sredstva ne pridejo v stik s pogonsko ali napajalno enoto – uporabi vlažno krpo.
- Nikoli ne odpiraj napajalne ali pogonske enote.
- Kakršne koli poškodbe kablov mora nemudoma popraviti usposobljen strokovnjak.
- Napravo redno pregleduj, da takoj opaziš obrabo ali poškodbe. Če opaziš znake obrabe ali poškodb oz. je bila naprava napačno uporabljena ali ne deluje, se za dodatne informacije obrni na dobavitelja.

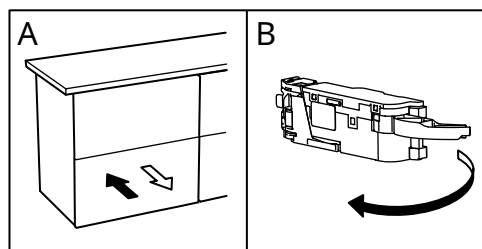
UTRUSTA

Pregled izdelka



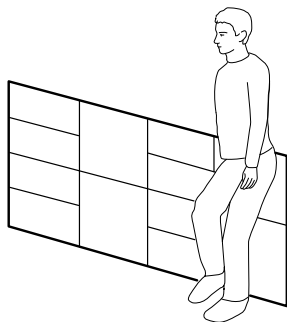
1. Nosilec za pritrditev
2. Pogonska enota
3. Zaščita za transport
4. Zaščita pred vodnimi kapljicami
5. Napajalna enota vključno s kablom
6. Pripomoček za montažo
7. Distančnik

Funkcija električnega odpiranja



Ko ličnico in/ali ročaj predala (A) potegneš ali pritisneš, se izmetna ročica pogonske enote (B) obrne naprej in nekoliko odpre predal.

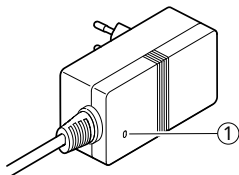
Zaščita pred naslanjanjem



Funkcijo električnega odpiranja aktivira le kratek pritisk ali poteg. Predal se ne odpre, če se npr. nasloniš nanj.

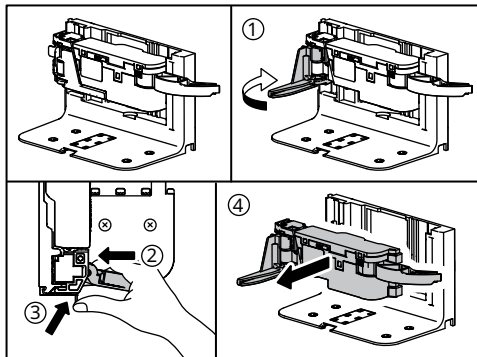
UTRUSTA napajalna enota

Napajalna enota zagotavlja napajanje pogonski enoti. LED-lučka prikazuje, ali napajalna enota deluje.



1. Prikazovalnik delovanja LED 1

Odstranitev UTRUSTA pogonske enote



Težave	Možni vzroki	Odpravljanje težav
UTRUSTA se ne odziva na vlek ali potisk.	Napajalna enota ni priključena v vtičnico.	Priključi napajalno enoto v vtičnico.
	Napajanje je prekinjeno.	Preveri omarico z varovalkami.
		Po potrebi poišči pomoč usposobljenega električarja.
	Napajalna enota je poškodovana. Kateri od kablov je poškodovan.	Zamenjaj napajalno enoto.
	Stvari v predalu so zložene previsoko.	Predal odpri ročno.
		Iz predala odstrani predmete, ki segajo previsoko.
	Pogonska enota je poškodovana.	Zamenjaj pogonsko enoto.
UTRUSTA se odziva le na vlek, ne pa tudi na potisk.	Predmet ovira pomik.	Odstrani oviro.
	Distančnik manjka ali je okvarjen.	Pritrdi ali zamenjaj distančnik.

Tehnični podatki

Primerno izključno za uporabo v suhih in zaprtih prostorih.

Nazivna napetost: 100–240 V AC / 50–60 Hz

Nazivni tok: 2,0 A

Poraba energije v stanju pripravljenosti: ≤ 0,15 W (ličnica zaprta)

Način delovanja: S3 5 % (najv. 10 premikov/10 min.)

Raven zvočnega tlaka: ≤ 70 dB(A)

Transport/skladiščenje: od –30 do +70 °C / od 0 do 90 % RH

Delovanje: od 0 do +40 °C / od 5 do 80 % RH brez kondenzacije

Najvišja nadmorska višina: 2000 m (pri temperaturi okolja 25 °C)

Varnostni razred: IP20

Odlaganje električnih in elektronskih naprav:

Električnih in elektronskih naprav ni dovoljeno odlagati med običajne gospodinske odpadke po koncu njihove življenjske dobe. Informacije o ustreznem odlaganju poišči pri lokalni službi za ravnanje z odpadki. UTRUSTA izpolnjuje zahteve Direktive WEEE 2012/19/EU. Električne in elektronske naprave je treba zbirati ločeno, kar omogoča njihovo ponovno uporabo ali recikliranje ter ponovno uporabo materialov, uporabljenih v njih. Namen tega ukrepa je preprečitev, da bi morebitni nevarni materiali iz teh naprav škodovali zdravju ljudi ali okolju med njihovim odlaganjem. V večini primerov celotne naprave ni treba razvrstiti med odpadke skladno s predpisi za OEEO, ampak le tiste dele, ki vsebujejo električne komponente. Dodatne informacije poišči v navodilih za demontažo naprave.

V tvojem območju bivanja so prevzemna mesta, ki omogočajo brezplačno oddajo električnih in elektronskih naprav. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani IKEA.

POENOSTAVljena IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Podjetje IKEA izjavlja, da je izdelek UTRUSTA skladen z direktivami 2006/42/EC, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je objavljeno na spletni strani IKEA.

Skladnost

POMNI: Ta naprava je preizkušena in ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B, ki so v skladu s 15. delom pravilnika FCC.

Te omejitve so namenjene zagotavljanju razumne zaščite pred škodljivimi motnjami v bivalnem okolju.

Ta naprava proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo ter lahko, če ni nameščena in se ne uporablja v skladu z navodili, povzroča motnje v radijski komunikaciji.

Kljub temu ni nobenega zagotovila, da pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta naprava povzroča motnje v radijskem ali televizijskem sprejemu, kar lahko preveriš tako, da jo izklopiš in znova vklopiš, poskusi motnje odpraviti z enim ali več naslednjih ukrepov:

Obrni ali premakni sprejemno anteno.

Povečaj razdaljo med napravo in sprejemnikom.

Napravo priključi v električno vtičnico, ki ni v istem tokokrogu kot tista, v katero je priključen sprejemnik.

Za pomoč se obrni na usposobljenega radijskega/televizijskega serviserja.

Dobaviteljeva izjava o skladnosti

47 CFR § 2.1077 Informacije o skladnosti

Edinstvena identifikacijska oznaka

Tip izdelka: UTRUSTA

Odgovorna stranka – kontaktni podatki za ZDA
Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

G. Christopher Muck

E-pošta: chris.muck@blum.com

Izjava o skladnosti FCC

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika FCC. Za delovanje veljata ta dva pogoja:

- (1) ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in
- (2) ta naprava mora sprejeti vse motnje, vključno s tistimi, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Türkçe

Uyarı işaretleri ve tehlike sembolleri



UYARI, dikkate alınmadığı takdirde hayatı tehlikeye veya ciddi yaralanmalara yol açabilecek bir tehlikeyi belirtir.



NOT, izlenmesi gereken bilgileri belirtir.

Emniyet

UTRUSTA mevcut güvenlik standartlarına uygundur. Bununla birlikte, bu broşürdeki talimatlara uyulmaması halinde, bazı operasyonel riskler söz konusudur. Lütfen bu kullanım kitapçığına uyulmamasından kaynaklanabilecek arıza veya sonuç olarak ortaya çıkan hasarlardan IKEA'nın sorumlu olmadığını unutmayınız.

Genel



UYARI

- Cihaz, yalnızca seri etiketinde listelenen tip ve frekansa karşılık gelen bir güç kaynağına bağlanabilir (bkz. güç kaynağı ünitesi).
- Ana fiş ve güç kaynağı ünitesi kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Ne güç kaynağı ünitesi ne de herhangi bir kablo hareketli parçalara temas etmemelidir.
- Hava sirkülasyonu için 30 mm'lik bir güvenlik mesafesi korunmalıdır; aksi takdirde güç kaynağı ünitesinin aşırı ısınma riski vardır.
- Aşırı ısınma tehlikesi nedeniyle güç kaynağı ünitelerini havlu veya başka nesnelerle örtmeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duysal ya da zihinsel engelli kişilerce ya da deneyim veya bilgi eksikliği olan kişilerce ancak cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ve yaratabileceği tehlikelerle ilgili bilgilendirme ve denetim yapılarak kullanılabilirler.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- **Japonya:** Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, yardıma ihtiyacı olan kişiler (çocuklar da dahil olmak üzere) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Kullanım amacı

UTRUSTA çekmecelerin açılmasını destekler ve yalnızca aşağıdaki koşullar altında kullanılabilir:

- Kuru, kapalı alanlarda.
- İzin verilen teknik özellikler dahilinde, sürgülü sistemler ile birlikte kullanım halinde.
- Mobilyalar devrilmeyecek şekilde duvara sıkıca sabitlenmelidir.

IKEA, başka herhangi bir kullanım şekline sorumlu değildir.

Çalıştırma



NOT

Yanlış kullanım nedeniyle UTRUSTA'nın erken aşınması.

- Çekmeceyi açarken hareket yönüne karşı kuvvetle bastırmayın/çekmeyin.
- Lütfen mesafe tamponunun ön tarafa takılı olduğundan emin olun.
- Çekmecelerin istenmeden etkinleştirilmemesini sağlamak için, güç kaynağı ünitesini anahtarlı bir prize bağlamanızı öneririz.

Yapısal değişiklikler ve yedek parçalar



UYARI

- Üretici tarafından onaylanmamış yapısal değişiklikler ve yedek parçalar UTRUSTA ürününün güvenliğini ve işlevselliğini etkiler ve bu nedenle bunlara izin verilmez.
- Müşteriye tedarik edilen ürün değiştirilemez.
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.

Çocuklar



UYARI!

Çekmeceleri açmak çocuklar için yaralanma riski oluşturabilir.

- Çocuklar odadayken cihazla oynamamaları için uygun şekilde denetlenmelidir.
- UTRUSTA komutunun istemeden tetiklenmemesini sağlamak için anahtarla eşleştirilmiş priz kapatılmalıdır.

Dolap bakımı ve temizliği



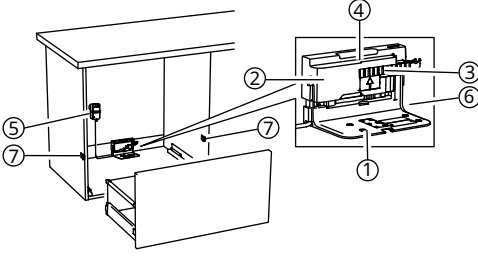
UYARI

Güç kaynağı ünitesine sıvı girmesi elektrik çarpması tehlikesi yaratır.

- Ön tarafı temizlemeden önce, güç kaynağı ünitesinin bağlı olduğu anahtarlı prizi kapatınız.
- Sürücü ünitesini ve/veya güç kaynağı ünitesini temizlemeden önce, güç kaynağı ünitesini güç kaynağından ayırınız.
- Sürücü ünitesi veya güç kaynağı ünitesi ile su veya güçlü temizlik maddesinin temas etmediğinden emin olun - nemli bir bez kullanınız.
- Asla bir güç kaynağı ünitesini veya sürücü ünitesini açmayınız.
- Herhangi bir kablo hasarı yetkili bir uzman tarafından derhal onarılmalıdır.
- Aşınma veya hasar belirtileri için cihazı sık sık inceleyin. Bu tür işaretler varsa veya cihaz yanlış kullanılmışsa veya çalışmıyorsa, daha fazla bilgi için tedarikçiyle iletişime geçin.

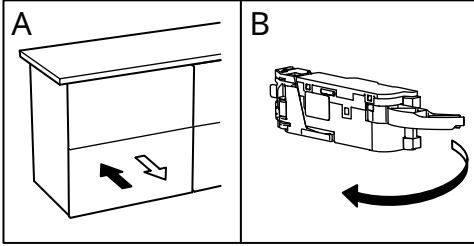
UTRUSTA

Ürüne genel bakış



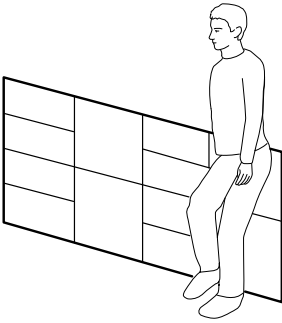
1. Ek braketi
2. Sürücü ünitesi
3. Taşıma koruması
4. Damlayan suya karşı koruma
5. Kablo dahil güç kaynağı ünitesi
6. Montaj cihazı
7. Mesafe tamponu

Elektrikli açma fonksiyonu



Çekmecenin (A) önü ve/veya kolu çekildiğinde veya bastırıldığında, sürücü ünitesinin (B) çıkarma kolu öne doğru döner ve çekmeceyi kısa bir mesafede açar.

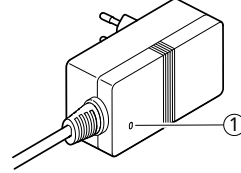
Eğilme koruması



Elektrikli açma işlevi yalnızca kısa bir dokunuş veya çekme ile tetiklenir. Örneğin çekmeceye yaslanmak çekmeceyi açmayacaktır.

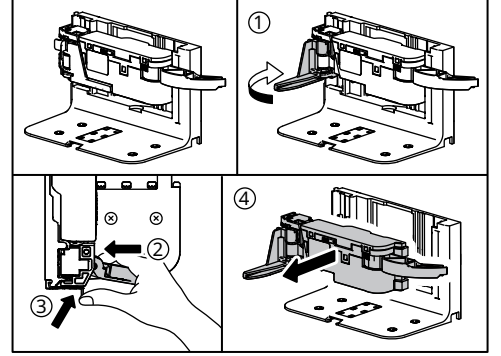
UTRUSTA Güç kaynağı ünitesi

Güç kaynağı ünitesi sürücü ünitesine güç sağlar. Bir LED ışık, güç kaynağı ünitesinin çalışma modunda olup olmadığını gösterir.



1. Çalışma modu gösterge LED'i 1

UTRUSTA Sürücü ünitesinin çıkarılması



Sorunlar	Olası nedenler	Çözüm
UTRUSTA will neither work by pulling nor pushing.	Güç kaynağı ünitesi prize bağlı değil.	Güç kaynağı ünitesini prize takın.
	Güç kaynağı kesildi.	Devre kesici/sigorta kutusunu kontrol edin.
		Gerekirse yetkili bir elektrikçiye başvurun.
	Güç kaynağı ünitesi arızalı. Kablolama arızalı.	Güç kaynağı ünitesini değiştirin.
	Maks. çekmecenin doldurma yüksekliği aşıldı.	Çekmeceyi manuel olarak açın.
		Çok yüksek olan eşyaları çekmecedan çıkarın.
UTRUSTA yalnızca çekerken çalışır - iterken çalışmaz.	Sürücü ünitesi arızalı.	Sevk ünitesini değiştirin.
	Nesne yolu engelliyor.	Engeli kaldırın.
	Mesafe tamponu yok veya arızalı.	Mesafe tamponunu takın veya değiştirin.

Teknik bilgi

Sadece kuru, kapalı odalarda kullanılmalıdır.

Anma voltajı: 100-240 V AC / 50–60 Hz

Anma Akımı: 2.0 A

Bekleme modunda güç tüketimi: ≤ 0.15 W (önden kapalı)

Çalışma modu: S3 %5 (maks. 10 hareket/10 dk.)

Emisyon ses basıncı seviyesi: ≤ 70 dB(A)

Taşıma /Depolama: -30 ila +70 °C / %0 ila 90 Bağıl Nem

Çalışma: 0 ila +40°C / %5 ila 80 bağıl nem, yoğuşmasız

Maksimum rakım: 2000 m (25 °C ortam sıcaklığında)

Koruma sınıfı: IP20

Elektronik cihazların imha edilmesi:

Elektrikli ve elektronik cihazlar, kullanım ömürlerinin sonunda evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Nasıl devam edeceğiniz konusunda bilgi için yerel makamlarınıza danışınız. UTRUSTA, 2012/19/ EU sayılı WEEE Yönetmeliğinin gerekliliklerini karşılamaktadır. Elektrikli ve elektronik aletler ayrı ayrı toplanarak eski cihazların yeniden kullanılması veya geri dönüştürülmesi ve malzemelerinin yeniden kullanılması sağlanmaktadır. Bu, cihazların içinde bulunabilecek her türlü tehlikeli maddenin bertaraf sırasında çevreye ve sağlığa zarar vermesini önlemek içindir. Çoğu durumda, cihazın tamamının WEEE yönergelerine göre atılması gerekmez, yalnızca elektrikli bileşenlerle donatılmış kısmın atılması gerekir. Bununla ilgili bilgi için lütfen sökme talimatlarına bakınız.

Bölgenizde elektrikli ve elektronik cihazların iadesi için ücretsiz toplama noktaları vardır. Bu konuda daha fazla bilgiyi IKEA internet sayfasında bulabilirsiniz.

BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

IKEA, UTRUSTA'nın 2006/42/EC, 2014/30/EU ve 2011/65/ EU sayılı direktiflere uygun olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine IKEA internet sayfasından ulaşılabilir.

Uygunluk

NOT: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kurallarının 15. bölümüne göre B Sınıfı dijital cihaz limitlerine uygun bulunmuştur.

Bu limitler, konutlarda kurulumunda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır.

Bu cihaz, radyo frekansı enerjisi üretir, yayar ve kullanır, talimatlara uygun olarak kurulup kullanılmadığı takdirde radyo iletişiminde zararlı parazitlere neden olabilir.

Ancak, belirli bir kurulumda parazit olmayacağına dair hiçbir garanti yoktur. Bu ekipman radyo veya televizyon alıcılarında, cihazın kapatılması ve açılması ile ilgili tespit edilebilecek zararlı parazitlere neden olursa kullanıcı, parazitleri gidermek için aşağıdaki önlemlerden birini ya da birkaçını deneyebilir:

Alıcı anteninin yönünü veya yerini değiştiriniz.

Cihaz ve alıcı arasındaki mesafeyi artırınız.

Cihazı alıcının bağlı olduğu prize değil farklı devredeki bir prize bağlayınız.

Yardım almak için bayi veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışınız.

Tedarikçinin Uygunluk Beyanı

47 CFR § 2.1077 Uyumluluk Bilgileri

Benzersiz tanımlayıcı

Ürün Tipleri: UTRUSTA

Sorumlu taraf - ABD iletişim bilgileri

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, Kuzey Carolina

28164

Christopher Muck

E-posta adresi: chris.muck@blum.com

FCC Uyumluluk Bildirimi

Bu cihaz FCC kurallarının 15. Bölümüne uygundur.

Çalışması aşağıdaki iki koşula tabidir:

(1) Bu cihaz zararlı girişime neden olmayabilir ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere alınan her türlü girişimi kabul etmemelidir.



中文

警告标志和危险图标



“警告”表示一个如不注意就可能导致人员伤亡或严重的人身伤害的危险。



“注意”表示应遵循的信息。

安全

UTRUSTA 乌斯塔 符合当前的安全标准。但是，若不遵循本手册中的使用说明操作，仍会存在一定的安全风险。请注意，由于不遵守本说明手册操作而导致的附带损失或间接损失，宜家概不负责。

概述



警告

- 只能将设备连接到与序列号标签上列出的类型和频率相对应的电源（详见电源装置）。
- 请务必确保电源插头和电源装置可以方便地使用。
- 电源装置或电线不应与活动部件相接触。
- 请务必保持30mm的安全距离，以保障空气流通；否则，电源装置可能存在过热的风险。
- 请勿用毛巾或其他物品覆盖电源装置，以免产生过热的危险。
- 8岁及以上儿童，身体、知觉、精神障碍人士及缺乏经验的人士可在他人监督和指导使用该设备，同时必须确保他们了解安全使用设备的方法以及潜在的危險。
- 儿童不得将设备当作玩具玩耍，
- 不得在没有监督的情况下清洗和维护设备。
- 日本：**无独立安全操作能力的人群（包括儿童）必须在其监护人的监督或指导下使用该设备。

适用用途

UTRUSTA 乌斯塔 用于抽屉开合，并且只能在以下条件时使用：

- 于干燥封闭的空间使用。
- 与合适的技术规格范围内的拉出系统组合使用。
- 家具必须牢牢固定在墙上，以免发生倾倒。

宜家对于产品指定用途之外的其他用途概不负责。

操作



注意

使用不当可能会导致UTRUSTA 乌斯塔 过早磨损。

- 打开抽屉时，请勿朝抽屉移动方向相反的方向施力/拉动。
- 请确保前板上已安装距离缓冲器。
- 为确保抽屉不会被意外启动，建议将电源装置连接到开关插座上。

结构改装和部件替换



警告

- 请勿在未经制造商批准的情况下改装结构和替换部件，否则可能会影响UTRUSTA 乌斯塔 的安全性和功能。
- 不得更改提供给顾客的产品。
- 仅可使用原装备用件。

儿童



警告

打开的抽屉可能会导致儿童受伤。

- 有儿童在房间里时，请确保有人在一旁监督，以防产品被儿童当作玩具把玩。
- 为避免意外触发UTRUSTA 乌斯塔，应关闭与开关连接的插座。

储物柜护理和清洁



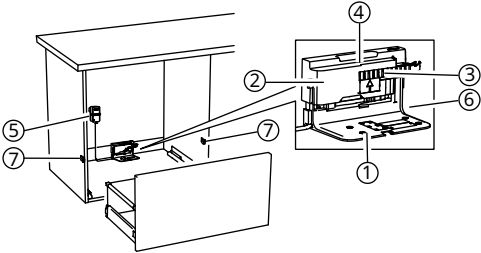
警告

若液体渗入电源装置，可能会有触电的危险。

- 清洁前挡板之前，请先关闭电源装置连接的电源插座。
- 清洁驱动单元和/或电源装置之前，请先断开电源装置的电源。
- 确保没有水或强力清洁剂接触到驱动单元或电源装置，应使用沾湿的布清洁。
- 切勿打开电源装置或驱动单元。
- 如电线发生损坏，应立即联系专业人员进行维修。
- 定期检查设备是否有磨损或损坏迹象。如出现磨损或损坏迹象或设备被无用或无法使用，请联系供应商以获取更多信息。

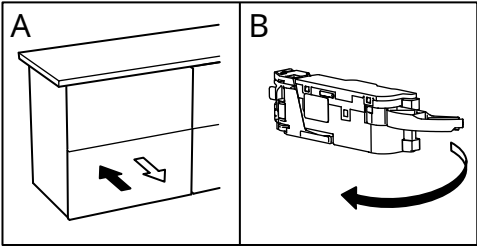
UTRUSTA 乌斯塔

产品概览



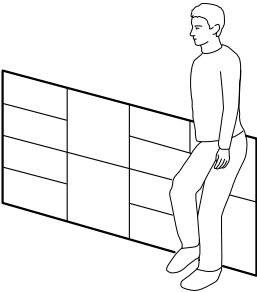
1. 连接支架
2. 驱动单元
3. 运输保护
4. 防滴水
5. 电源装置带电线
6. 组装建议
7. 距离缓冲器

电动开启功能



当拉动或按压抽屉(A)前板和/或把手，驱动单元(B)的弹出控制杆向前转动，同时抽屉向外移动一小段距离。

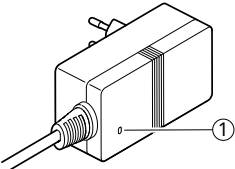
倚靠保护



只有短暂的触碰或拉动才能触发电动开启功能。例如，倚靠在抽屉上是无法打开抽屉的。

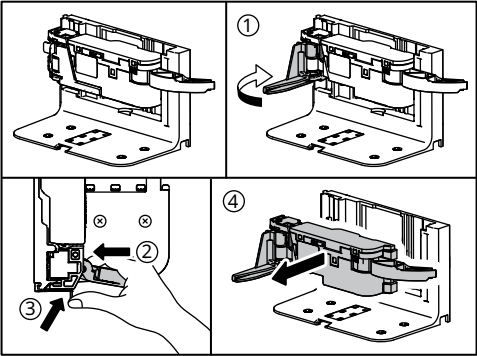
UTRUSTA 乌斯塔 电源装置

电源装置为驱动单元提供电力。可通过LED指示灯了解电源装置是否处于工作模式。



1. 工作模式指示器LED 1

UTRUSTA 乌斯塔 驱动单元移除



故障情况	可能的故障原因	解决办法
无论拉动或推动，UTRUSTA 乌斯塔都无法工作。	电源装置未连接到电源插座。	将电源装置插入插座。
	停电。	检查断路器/保险丝盒。
		如有必要，请联系专业的电工。
	电源装置出现故障。 电线出现故障。	更换电源装置。
	超出了抽屉的最高载物高度。	手动打开抽屉， 取出抽屉里过高的物品。
	驱动单元出现故障。	更换驱动单元。
只有推动时，UTRUSTA 乌斯塔才工作。	路径有异物堵塞。	移除障碍物。
	距离缓冲器丢失或损坏。	安装或更换距离缓冲器。

技术数据

只能在干燥封闭的空间使用。

额定电压：100-240伏（交流电）/50-60赫兹

额定电流：2.0安

待机模式下的功耗：≤ 0.15瓦（前板关闭）

操作模式：S3 5 %（每10分钟最多移动10次）

发射声压级：≤ 70 dB(A)

运输/存放：-30°C~70°C / 0~90% RH

运转：0°C~40°C/ 5%~80% RH（非冷凝）

最高使用海拔高度：2000m（环境温度为25°C）

保护等级：IP20

处置电子和电气设备：

电子和电气设备的使用寿命结束时，请勿与生活垃圾一起处理。 请向你所在地的相关部门询问有关如何处置电子和电气设备的信息。 UTRUSTA 乌斯塔 符合WEEE指令 2012/19/EU的要求。 电子和电气设备应单独处置，以便重复利用或回收旧设备及其材料。 这样做是为了防止设备中可能含有的有害物质在处置过程中损害环境和人体健康。 大多数情况下，只有包含电气组件的部分（而非整个设备）需要按照WEEE准则进行处置。 有关这方面的详细信息，请参阅拆卸说明。

你所在地区应该会设有免费的回收点，方便你处置电子和电气设备。 你可以通过宜家网站找到更多相关信息。

符合欧盟标准声明简化版

宜家特此声明，UTRUSTA 乌斯塔 符合2006/42/EC、2014/30/EU和2011/65/EU指令。

请访问宜家网站，了解符合欧盟标准声明的完整内容。

供应商的符合性声明

47 CFR § 2.1077合规信息

唯一识别符

产品类型：UTRUSTA 乌斯塔

责任方 - 美国联系方式

Blum Inc. 7733 Old Plank Rd. Stanley, North Carolina 28164

Mr. Christopher Muck

电子邮件：chris.muck@blum.com

FCC合规声明

本设备符合FCC规则第15章的规定。 使用设备时需符合以下两个条件：

（1）此设备不会造成有害干扰；且（2）此设备必须接受收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

合规性

注意：该设备经测试证明符合FCC认证标准第15部分条款规定的关于B类数字设备的限制。

这些限制旨在确保在住宅安装设备时提供合理的保护，避免有害干扰。

本设备会产生、使用并放射出射频能量；未按照此说明书进行安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。

然而，这并不能保证按照特定方式安装后不会发生干扰。 如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可通过开启或关闭设备来判断确定），用户可通过采取以下一种或几种措施消除干扰：

重新设置接收天线的方向或位置。

增加设备和接收器之间的距离。

将设备连接到与接收器不同电路的插座上。

咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员，以寻求帮助。



繁中

警告標誌和危險圖標



「警告」表示存在危險情況，如果不加以注意，可能導致死亡或身體嚴重傷害。



「注意」表示應遵循的信息。

居家安全

UTRUSTA符合現行安全標準。但若不遵循本手冊的指示，則可能帶來操作風險。請注意，對於因不遵循本說明手冊而導致的附帶或間接損害，IKEA概不負責。

概述



警告

- 此設備只可連接到與序號標籤相對應的電源類型和頻率（請參閱供電裝置）。
- 請確保電源插頭和供電裝置可方便使用。
- 供電裝置或任何電線都不應接觸可動部件。
- 請務必保持30公釐的安全距離，以保障空氣流通；否則，供電裝置可能存在過熱的風險。
- 請勿用毛巾或其他物品覆蓋供電裝置，以免造成過熱危險。
- 8歲或以上兒童、身心或感官障礙者、缺乏相關經驗及知識的人士，可在他人監督和指導下使用設備，同時必須確保他們了解安全使用的方法及潛在的危險。
- 不可讓兒童將設備當作玩具。
- 不可讓兒童在沒有監督的情況下清洗和維護設備。
- 日本：無獨立安全操作能力的人群(包括兒童)，必須在其監護人的監督或指導下使用設備。

用途

UTRUSTA用於抽屜開合，並只能在以下條件下使用：

- 在乾燥及封閉的空間使用。
- 與允許的技術規格範圍內的拉出系統搭配使用。
- 家具必須牢牢地固定在牆上，以免發生傾倒。

IKEA對任何其他用途所引致的任何後果概不負責。

操作



注意

使用不當可能會導致UTRUSTA過早磨損。

- 打開抽屜時，請勿逆著移動方向施力/拉動。
- 請確保面板已安裝距離緩衝器。
- 為確保抽屜不會被意外啟動，建議將電源裝置連接到開關插座上。

結構改裝及部件替換



警告

- 請勿在未經製造商批准的情況下改裝結構和替換部件，否則可能會影響UTRUSTA的安全性和功能。
- 不得更改提供給顧客的產品。
- 只可使用原裝的備用部件。

兒童



警告

開著抽屜可能會導致兒童受傷。

- 當兒童在房間裡時，請確保有人在旁監督，確保他們不會把裝置當作玩具。
- 為避免意外觸發UTRUSTA，應關閉與開關連接的插座。

儲物櫃保養及清潔



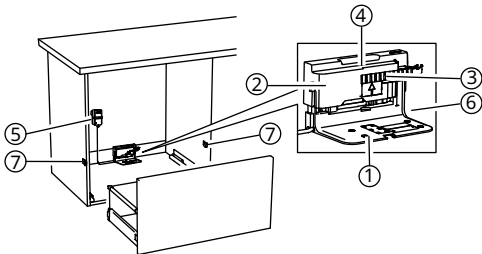
警告

若有液體滲入供電裝置，可能有觸電危險。

- 清潔面板前，請先關掉連接供電裝置的插座。
- 清潔驅動裝置及/或供電裝置前，請先拔掉供電裝置的電源。
- 請勿讓水或強力清潔劑與驅動裝置或供電裝置接觸 – 應沾濕抹布進行清潔。
- 請勿打開供電裝置或驅動裝置。
- 若有任何電線損壞，應立即聯繫專業人員進行維修。
- 請定期檢查設備是否有磨損或損壞的跡象。若有以上跡象、產品被誤用或無法正常運作，請聯繫供應商以獲取更多訊息。

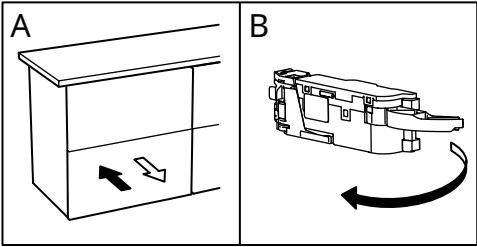
UTRUSTA

產品概覽



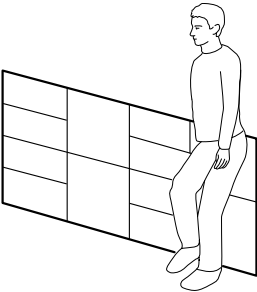
1. 連接支架
2. 驅動裝置
3. 運輸保護
4. 防滴水保護
5. 供電裝置附電線
6. 組裝裝置
7. 距離緩衝器

電動開啟功能



當拉動或按下抽屜(A)的面板和/或把手時，驅動裝置(B)的彈出桿會向前旋轉並把抽屜打開一小段距離。

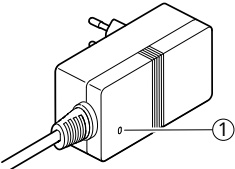
傾靠保護



只有短暫觸摸或拉動能觸發電動開啟功能。因此，例如靠在抽屜上不會使其打開。

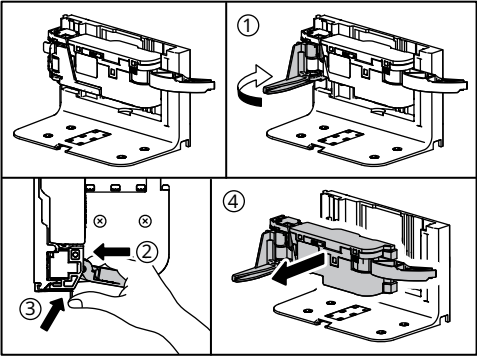
UTRUSTA供電裝置

供電裝置為驅動裝置提供電力。LED燈顯示供電裝置是否處於運作模式。



1. 運作模式指示燈LED 1

UTRUSTA驅動裝置移除



故障情況	可能的故障原因	解決辦法
UTRUSTA無法透過拉動或推動操作。	供電裝置沒有連接到電源插座。	將供電裝置插入電源插座。
	電源中斷。	檢查斷路器/保險絲盒。
		如有需要，請聯繫專業的電工。
	供電裝置故障。 電線損壞。	更換供電裝置。
	超出抽屜的最高載物高度。	手動打開抽屜。
		取出抽屜內過高的物品。
UTRUSTA僅於拉動時操作；推動時沒有反應。	驅動裝置故障。	更換驅動裝置。
	路徑被物件阻塞。	移除障礙物。
	距離緩衝器遺失或損壞。	安裝或更換距離緩衝器。

技術規格

僅供在乾燥及封閉的空間使用。

額定電壓：100-240伏(交流電)/50-60赫茲

額定電流：2.0安

待機功耗：≤0.15瓦 (面板關閉)

操作模式：S3 5% (每10分鐘最多移動10次)

聲壓級：≤70 dB(A)

搬運/存放：-30°C~70°C / 0~90% RH

操作：0°C~40°C/ 5%~80% RH (非冷凝)

最高使用海拔高度：2000公尺 (環境溫度25°C)

保護等級：IP20

棄置電子設備及電器：

當電子設備及電器的使用壽命結束時，請勿將其與家戶垃圾一同處理。請與當地機關查詢棄置詳情。UTRUSTA符合WEEE指令2012/19/EU之要求。電子設備及電器應分開處置，以便重用或回收舊設備及其材料。這是為了防止設備中可能包含的任何有害物質，在處置過程中損害環境和人體健康。在大多數情況下，只有包含電子組件的部分(而非整個設備)需按照WEEE準則進行處置。有關詳情，請參閱拆卸說明。

你所在的地區應該會有免費的回收點，方便處置電子設備及電器。你可在IKEA網站上找到更多資訊。

歐盟符合性聲明書撮要

IKEA特此聲明，UTRUSTA符合2006/42/EC、2014/30/EU及2011/65/EU指令。

歐盟符合性聲明書的全文可在IKEA網站上查閱。

合規性

注意：此設備已經過測試，測試結果符合FCC規範第15條對B類數位裝置的限制。

相關限制旨在確保在住宅安裝設備時提供合理的保護，避免有害干擾。

此設備會產生、使用並放射出射頻能量；如果未依指示安裝與使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。

然而，亦不能保證以特定方式安裝就不會產生干擾。如果此設備確實對無線電或電視接造成有害干擾(可通過開啟或關閉設備來判斷確定)，用家可採取以下一種或幾種措施以嘗試消除干擾：

調整接收天線的方向或位置。

增加設備與接收器之間的距離。

將設備連接到與接收器不同電路的插座上。

請洽經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員，以尋求協助。

供應商的符合性聲明書

47 CFR § 2.1077合規訊息

唯一識別

產品類型：UTRUSTA

責任方 - 美國聯繫方式

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

電子郵件：chris.muck@blum.com

FCC合規聲明

此裝置符合FCC規則第15部分之規定。操作使用應符合以下兩項條件：

(1)此裝置不會造成有害干擾；(2)此裝置必須能承受任何接收到的干擾，包括可能導致不理想操作的干擾。

EAC

한국어

경고 표시 및 위험 기호



'경고'는 주의를 기울이지 않으면 사망이나 심각한 부상에 이를 수 있는 위험을 나타냅니다.



'참고'는 따라야 하는 정보를 나타냅니다.

안전

UTRUSTA 우트루스타는 현재 안전 표준을 준수합니다. 그러나 본 설명서의 지침을 따르지 않을 경우 작동 시 위험한 상황이 발생할 수 있습니다. 이케아는 설명서를 준수하지 않아 생길 수 있는 우발적 또는 결과적 손해에 대한 책임을 지지 않습니다.

일반



경고

- 이 기기는 시리얼 태그에 나와 있는 유형 및 주파수에 해당하는 전력공급장치에만 연결할 수 있습니다(전력공급장치 참조).
- 전원 플러그와 전력공급장치에는 쉽게 손이 닿아야 합니다.
- 전력공급장치와 케이블은 움직이는 부품과 접촉해서는 안 됩니다.
- 통풍을 위해 30mm 안전거리를 유지해야 합니다. 그렇지 않으면 전력공급장치가 과열될 위험이 있습니다.
- 과열될 위험이 있으니 전력공급장치를 수건이나 기타 물건으로 덮어두지 마세요.
- 이 제품은 8세 이상의 어린이와 감각적, 정신적 또는 신체적 불편함이 있는 사람, 경험과 지식이 부족한 사람이 사용하기 적합하지 않으며, 이 경우 보호자로부터 안전한 방법으로 기기를 사용할 수 있도록 안내를 받아 관련 위험을 이해한 상태이거나 보호자의 감독하에서만 사용할 수 있습니다.
- 어린이가 제품을 가지고 놀아서는 안 됩니다.
- 어린이가 보호자의 감독 없이 제품을 청소하고 관리해서는 안 됩니다.
- 일본:** 도움이 필요한 사람(어린이 포함)은 안전을 책임지는 보호자가 제품 사용을 지켜볼 때나 사용법을 설명한 후에만 제품을 이용할 수 있습니다.

제품 용도

UTRUSTA 우트루스타는 서랍을 여는 데 도움이 되며, 다음 조건에서만 사용할 수 있습니다.

- 건조하고 밀폐된 방에서 사용하는 경우
- 허용된 기술 사양을 충족하는 인출식 시스템과 함께 사용하는 경우
- 가구가 넘어지지 않도록 벽에 단단히 고정해야 합니다.

이케아는 용도를 벗어난 사용으로 문제가 발생한 경우 책임지지 않습니다.

가동



참고

부적절하게 사용할 경우 UTRUSTA 우트루스타는 빠르게 마모됩니다.

- 서랍을 열 때 이동 방향과 반대로 힘을 가하여 당기거나 누르지 마세요.
- 앞쪽에 거리 범퍼가 부착되어 있는지 확인하세요.

- 서랍이 의도하지 않은 방식으로 작동되지 않도록 하기 위해 전력공급장치를 스위치 콘센트에 연결하는 것이 좋습니다.

구조 변경 및 교체 부품



경고

- 제조업체가 승인하지 않은 구조 변경 및 교체 부품은 UTRUSTA 우트루스타의 안전 및 기능에 영향을 미칠 수 있으므로 허용되지 않습니다.
- 제품은 고객에게 처음 공급되는 상태에서 변경될 수 없습니다.
- 제공된 교체 부품만 사용하시기 바랍니다.

어린이



경고

서랍을 열다가 어린이가 다칠 수 있습니다.

- 아이가 방에 있을 때 기기를 가지고 놀지 않도록 감독해야 합니다.
- UTRUSTA 우트루스타가 갑자기 작동되지 않도록 스위치에 연결된 콘센트의 전원을 꺼야 합니다.

수납장 관리 및 청소



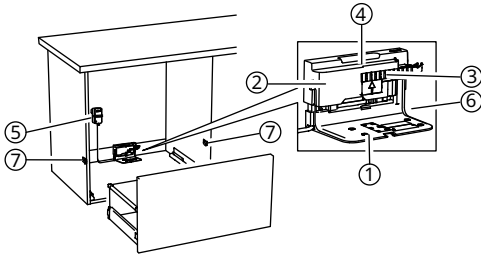
경고

유체가 전력공급장치에 스며들면 감전의 위험이 있습니다.

- 전면을 청소하기 전에 전력공급장치가 연결된 스위치 콘센트의 전원을 꺼주세요.
- 드라이브 유닛 및/또는 전력공급장치를 청소하기 전에 전력공급장치를 전원에서 분리하세요.
- 드라이브 유닛이나 전력공급장치에 물이나 강한 세제가 닿지 않도록 하고, 젖은 천을 이용하세요.
- 전력공급장치나 드라이브 유닛을 개봉하지 마세요.
- 케이블이 손상되면 자격이 있는 전문가가 즉시 수리해야 합니다.
- 제품이 마모되거나 손상될 조짐이 보이는지 자주 점검하세요. 이러한 징후가 있거나, 제품을 잘못 사용했거나, 제품이 작동하지 않는 경우 공급업체에 자세한 정보를 문의하세요.

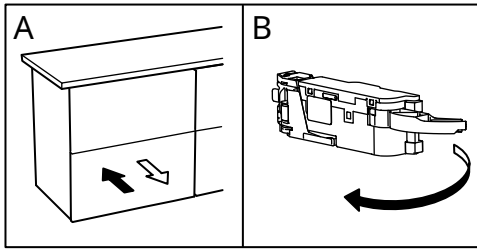
UTRUSTA 우트루스타

제품 소개



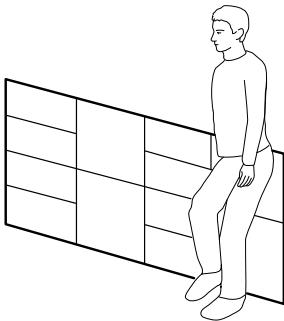
1. 연결 브래킷
2. 드라이브 유닛
3. 운반 보호 부품
4. 수분 침투 방지 부품
5. 전력공급장치(케이블 포함)
6. 조립 기기
7. 거리 범퍼

전자 개방 기능



서랍(A) 앞면 밑/또는 손잡이를 당기거나 누르면 드라이브 유닛(B)의 배출 레버가 앞쪽으로 회전하며 서랍이 살짝 열립니다.

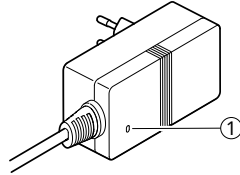
기댔 보호



전자 개방 기능은 짧게 터치하거나 당겨야 작동합니다. 예를 들어, 서랍에 기댔 때는 열리지 않습니다.

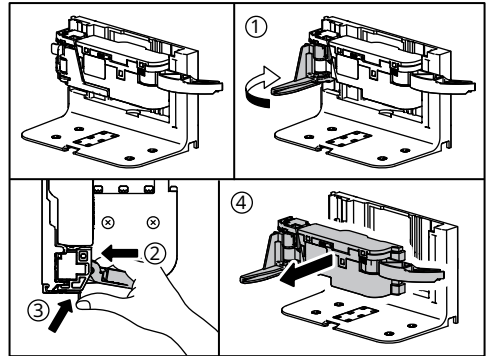
UTRUSTA 우트루스타 전력공급장치

전력공급장치는 드라이브 유닛에 전원을 공급합니다. LED 표시등은 전력공급장치가 작동 모드로 설정되었는지를 나타냅니다.



1. 작동 모드 표시등 LED 1

UTRUSTA 우트루스타 드라이브 유닛 제거



문제	예상되는 원인	해결 방법
UTRUSTA 우트루스타를 당기거나 밀어도 작동하지 않습니다.	전력공급장치가 콘센트에 연결되어 있지 않습니다.	전력공급장치를 콘센트에 꽂습니다.
	전원 공급이 중단되었습니다.	회로 차단기/퓨즈 상자를 확인합니다.
		필요한 경우 공인 전기 기술자에게 문의합니다.
	전력공급장치에 결함이 있습니다. 케이블에 결함이 있습니다.	전력공급장치를 교체합니다.
	서랍에 물건을 넣을 수 있는 최대 높이를 초과했습니다.	서랍을 수동으로 엽니다. 높이가 너무 높은 물건을 서랍에서 빼냅니다.
	드라이브 유닛에 결함이 있습니다.	드라이브 유닛을 교체합니다.
UTRUSTA 우트루스타가 당길 때만 작동하며 밀 때는 작동하지 않습니다.	물건이 경로를 방해하고 있습니다.	장애물을 제거합니다.
	거리 범퍼가 없거나 결함이 있습니다.	거리 범퍼를 부착하거나 교체합니다.

기술 정보

건조하고 밀폐된 공간에서만 사용해야 합니다.

정격 전압: 100~240V AC/50~60Hz

정격 전류: 2.0A

대기 모드에서 전력 소비: ≤0.15W(얇판 닫힌 상태)

작동 모드: S3 5%(최대 10회 움직임/10분)

방출 음압 수준: ≤70dB(A)

운반/보관: -30 ~ +70 °C/0~90% RH

작동: 0 ~ +40°C/5~80% RH 무복수기

최대 고도: 2,000m(25°C의 주변 온도에서 작동)

보호 등급: IP20

전기 및 전자 제품 폐기:

사용 기간이 다한 전기 및 전자 제품은 일반 쓰레기와 함께 폐기해서는 안 됩니다. 처리 방법에 대한 정보는 지역 당국에 문의해주세요. UTRUSTA 우트루스타는 WEEE 지침 2012/19/ EU의 요구 사항을 충족합니다. 전기 및 전자 제품은 별도로 수거됩니다. 오래된 가전제품은 재사용하거나 재활용할 수 있으며, 자체 또한 재사용 가능합니다. 이를 통해 가전제품에 포함될 가능성이 있는 위험 물질이 폐기 중 환경과 인체에 해를 미치지 못하도록 할 수 있습니다. 대부분의 경우 전체 가전제품은 WEEE 지침에 따라 폐기할 필요가 없으며, 전기 부품이 장착된 부분의 경우에만 WEEE 지침을 준수하면 됩니다. 이에 대한 자세한 내용은 분해 지침을 참조하세요. 거주 지역에 전기 및 전자 제품을 무료로 반납할 수 있는 수거점이 있습니다. 이에 대한 자세한 내용은 이케아 웹페이지에서 확인하세요.

EU 자기적합성선언

이케아는 UTRUSTA 우트루스타가 2006/42/EC, 2014/30/EU 및 2011/65/EU 지침을 준수함을 선언합니다.

EU 자기적합성선언 전문은 이케아 웹페이지에서 확인할 수 있습니다.

규정 준수

참고: 본 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규칙의 15절에 따라 Class B 디지털 기기에 대한 제한을 준수하는 것으로 확인되었습니다.

이러한 제한 사항은 주택에 설치할 경우 유해한 간섭을 적절하게 방지하기 위해 고안되었습니다.

본 장비는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용할 뿐 아니라 방출할 수 있습니다. 지침에 따라 설치하고 사용하지 않는 경우 무선 통신에 유해한 간섭이 발생할 수 있습니다. 그러나 간섭이 특정한 설치 조건에서 발생한다는 보증을 없습니다. 본 장비가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 간섭을 유발하는 경우(장비를 껐다가 켜서 확인할 수 있음), 사용자는 다음 조치 중 하나 이상을 통해 간섭을 해결하는 것이 좋습니다. 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 다시 배치하세요. 장비와 수신기의 간격을 넓히세요. 장비를 수신기가 연결되지 않은 회로 또는 콘센트에 연결하세요. 도움이 필요한 경우 판매처나 라디오/TV 전문 기술자에게 문의하세요.



공급업체의 적합성 선언

47 CFR § 2.1077 규정 준수 정보

고유 식별자

제품 종류: UTRUSTA 우트루스타

책임 당사자 - 미국 연락처 정보

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

이메일: chris.muck@blum.com

FCC 규정 준수 설명

이 제품은 FCC 규정 15부를 준수합니다. 작동에는 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다.

- (1) 이 장치는 유해한 간섭을 유발하지 않을 수 있으며, (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

日本語

警告の表示と危険のマーク



「警告」とは、注意しないと死亡または重大なケガにつながる可能性がある危険を示します。



「注意」とは、従うべき情報を示します。

安全上の注意

UTRUSTA/ウートルスタは現行の安全基準に準拠していますが、本書に記載されている手順に従わない場合、何らかの問題が発生することがあります。本書の手順に従わないことが原因で発生する間接的または付随的損害について、イケアは一切責任を負いません。

一般情報



注意

- 本製品は、シリアルタグ（電源ユニットを参照）に記載されているタイプと周波数に相当する電源のみに接続できます。
- メインプラグと電源ユニットに簡単に手が届くようにしておく必要があります。
- 電源ユニットもコードも、可動部に接触しないようにしてください。
- 空気の循環のために30mmの安全距離を空けてください。電源ユニットが過熱する危険性があります。
- 電源ユニットをタオルなどで覆わないでください。過熱する危険性があります。
- 8歳以上のお子さま、および身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方、使用の経験や知識がない方がご使用になる場合には、必ず、保護者や責任者が付き添い、使用方法を説明したうえで安全に留意してご使用ください。
- お子さまが本製品で遊ばないように注意してください。
- お子さまがお手入れを行う場合は、必ず保護者が付き添ってください。
- 日本：**本製品は、サポートを必要とする方（お子さまを含む）向けにつくられた製品ではありません。これらの方がご使用になる場合には、必ず、責任者や保護者が付き添い、使用方法を説明したうえで安全に留意してご使用ください。

用途

UTRUSTA/ウートルスタは引き出し開閉のサポートをします。以下の条件を満たす場合にのみ使用できます。

- 乾燥した屋内空間。
 - 許可されている技術仕様の範囲内で引き出しシステムと組み合わせて。
 - 家具が倒れないように、必ず壁に固定してください。
- このほかの用途について、イケアは責任を一切負いません。

操作



注意

UTRUSTA/ウートルスタは、適切に使用しないと早期に劣化します。

- 引き出しの開閉時、運動方向に逆らって無理に押したり引いたりしないでください。
- 引き出し前部にディスタンスバンパーを必ず取り付けてください。
- 引き出しが勝手に作動しないように、電源ユニットをスイッチ付きコンセントに接続することをおすすめします。

構造の変更とスペアパーツ



警告

- メーカーに認められていない構造の変更やパーツの交換は、UTRUSTA/ウートルスタの安全性と機能性に影響を及ぼすため、決して行わないでください。
- ご購入時の製品を変えることはできません。
- パーツを交換する際は、必ず正規のパーツをご使用ください。

お子さま



警告

引き出しを開けるときに、お子さまがケガをするおそれがあります。

- お子さまが本製品のある部屋にいるときは、本製品で遊ばないように保護者が適切に監督してください。
- UTRUSTA/ウートルスタが勝手に起動しないようにするため、電源コンセントのスイッチをオフにしてください。

キャビネットのお手入れ方法



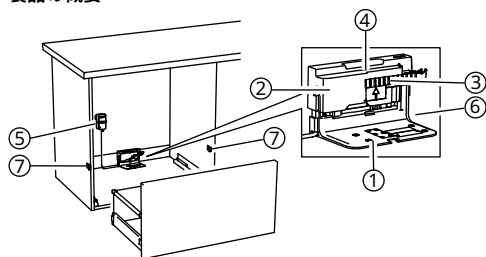
警告

電源ユニットが濡れると、感電する危険性があります。

- 引き出し前部をお手入れする前に、電源ユニットを接続している電源コンセントのスイッチをオフにしてください。
- 駆動装置や電源ユニットをお手入れする前に、電源ユニットをコンセントから抜いてください。
- 駆動装置や電源ユニットに水や強力な洗剤がかからないようにしてください。
- 電源ユニットや駆動装置は絶対に分解しないでください。
- ケーブルに損傷があった場合、直ちに専門業者が修理する必要があります。
- 摩耗や損傷が見られないか、頻繁に確認してください。摩耗や損傷が見つかった場合、誤った方法で使用された場合、または正常に作動しない場合は、製品メーカーまで詳細についてお問い合わせください。

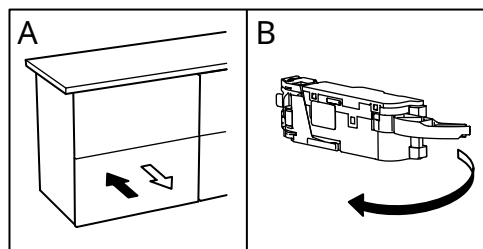
UTRUSTA/ウートルスタ シリーズ

製品の概要



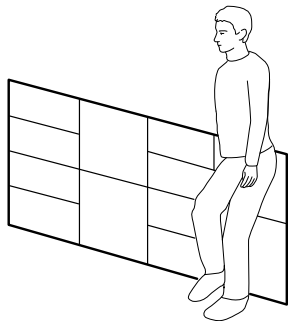
1. 取付けブラケット
2. 駆動装置
3. 輸送時の緩衝材
4. 滴水プロテクター
5. 電源ユニットとケーブル
6. 組立て工具
7. ディスタンスバンパー

電動のオープン機能



引き出し前部や取っ手 (A) を引いたり押したりすると、駆動装置のイジェクトレバー (B) が手前に回転して、引き出しが少し開きます。

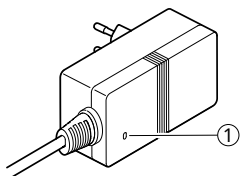
よりかかっても開かないタッチオープン機能



電動のオープン機能は、軽く触れるか引いた場合にのみ動作します。引き出しによりかかったりしても開かないようになっています。

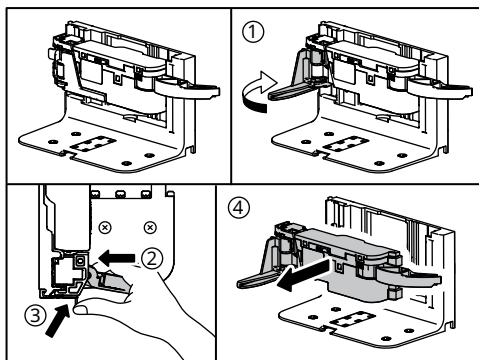
UTRUSTA/ウートルスタ 電源ユニット

この電源ユニットで駆動装置に電気を供給します。LEDライトで、電源ユニットが動作しているかどうかを表示します。



1. 動作モードインジケータLED 1

UTRUSTA/ウートルスタ 駆動装置の取外し



問題	考えられる原因	対処方法
UTRUSTA/ウートルスタが、引いても押しても機能しません。	電源ユニットがコンセントに接続されていない。	電源ユニットをコンセントに差し込みます。
	電源コードが断絶している。	ブレーカー/ヒューズボックスを確認します。
		必要に応じて、認定を受けた電気工事業者に連絡します。
	電源ユニットが機能していない。コードが機能していない。	電源ユニットを交換します。
	収納物が引き出しの最大高を超えている。	引き出しを手動で開きます。
		高さのある収納物を引き出しから取り除きます。
	駆動装置が機能していない。	駆動装置を交換します。
UTRUSTA/ウートルスタが、引いたときだけ機能します。押したときは機能しません。	障害物がある。	障害物を取り除きます。
	ディスタンスバンパーがない。または機能していない。	ディスタンスバンパーを取り付けます。または交換します。

テクニカルデータ

乾燥した屋内空間のみでご使用ください。

定格電圧：100-240VAC / 50-60Hz

定格電流：2.0A

スタンバイモード時の消費電力：≤0.15W（引き出し前部を閉じた状態）

動作モード：S3 5%（最大10回/10分）

音圧レベル：≤70dB（A）

移動/保管時：-30～+70℃ / 相対湿度0～90%

動作時：0～+40℃ / 相対湿度5～80%（結露なし）

最大高度：2,000m（周囲の温度25℃の場合）

保護等級：IP20

電気・電子機器の廃棄：

耐用年数が過ぎた電気・電子機器は、一般ゴミとして廃棄することはできません。廃棄方法については、地元自治体にお問い合わせください。UTRUSTA/ウートルスタは、WEEE指令（2012/19/EU）の要件を満たしています。電気・電子機器は分別収集され、古い機器は再利用やリサイクル、素材は再利用の対象になります。これは、機器に含まれている可能性のある有害物質が、廃棄処理中に環境や人体に悪影響を与えるのを防ぐことを目的としています。多くの場合、WEEEガイドラインに従って廃棄する必要がありますのは、機器全体ではなく、電子部品を使用している部分のみです。この件に関しては、分解説明書をご覧ください。

また、お住まいの地域には、電気・電子機器の無料回収場所があります。詳細については、イケアのWebサイトでご確認ください。

簡易EU適合宣言書

イケアは、UTRUSTA/ウートルスタが、EU指令2006/42/EC、2014/30/EUおよび2011/65/EUに適合していることを、ここに宣言します。

EU適合宣言書の全文はイケアのWebサイトでご覧いただけます。

コンプライアンス

注意：本製品はFCC規定第15条に基づくクラスBデジタル機器に対する制限に適合していることがテストで確認されています。

これらの制限は、家庭内でのデジタル機器の使用による受信障害を防ぐために定められています。

本製品は、電波を発生するため、説明書の指示どおりに設置・使用されない場合には受信障害の原因となることがあります。

本製品の使用中にラジオやテレビの音や画像が乱れたときは、いったんスイッチを切って本製品が受信障害の原因となっているかを確認してください。本製品の使用中にラジオやテレビの音や画像が乱れたときは、本製品のスイッチを切ったり入れたりして本製品が受信障害の原因となっているかを確認してください。本製品が受信障害の原因となっている場合は、以下の方法をお試しください：

テレビやラジオが接続されている回路とは別の回路のコンセントに本製品を接続する。

本製品をテレビやラジオから遠ざける。

ラジオやテレビが接続されている回路とは別の回路のコンセントに本製品を接続する。

詳しくは、ラジオやテレビの販売店または電気工事店にお問い合わせください。

EAC

サプライヤーの適合宣言書

47 CFR §2.1077適合情報

UID

製品タイプ：UTRUSTA/ウートルスタ

責任者：米国における連絡先

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

Email：chris.muck@blum.com

FCC適合宣言

本製品は米国FCC（連邦通信委員会）規定の第15条に適合しています。次の2つの条件のもとで操作してください。

(1) 本製品が有害な電波干渉を生じさせないこと。(2) 本製品が受信するあらゆる電波干渉を受け入れること。その中には、望ましくない動作を引き起こす可能性のある電波干渉も含む。

Bahasa Indonesia

Tanda peringatan dan simbol bahaya



PERINGATAN menunjukkan bahaya yang dapat menyebabkan kematian atau cedera serius jika tidak diperhatikan.



CATATAN menunjukkan informasi yang harus diikuti.

Keamanan

UTRUSTA mematuhi standar keamanan yang berlaku saat ini. Namun demikian, ada risiko operasional tertentu yang terlibat jika instruksi dalam selebaran ini tidak diikuti. Perlu diketahui bahwa IKEA tidak bertanggung jawab atas kerusakan insidental atau konsekuensial yang mungkin timbul karena ketidakpatuhan terhadap selebaran instruksi ini.

Umum



PENTING

- Perangkat hanya dapat disambungkan ke catu daya yang sesuai dengan jenis dan frekuensi yang tercantum pada tag serial (lihat unit catu daya).
- Steker utama dan unit catu daya harus mudah dijangkau.
- Unit catu daya maupun kabel apa pun tidak boleh bersentuhan dengan komponen yang bergerak.
- Jarak aman 30 mm harus dipertahankan untuk sirkulasi udara; jika tidak, ada risiko unit catu daya dapat menjadi terlalu panas.
- Jangan tutupi unit catu daya dengan handuk atau benda lain karena dapat menyebabkan panas berlebih.
- Peralatan ini dapat digunakan oleh anak usia 8 tahun ke atas dan orang dengan disabilitas atau kurangnya pengetahuan saat sudah diberi penjelasan mengenai petunjuk penggunaan peralatan dengan aman dan risiko bahaya yang dapat terjadi.
- Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini.
- Pembersihan dan perawatan pengguna tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
- **Jepang:** Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memerlukan bantuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau instruksi tentang penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.

Penggunaan yang dimaksudkan

UTRUSTA mendukung pembukaan laci dan hanya dapat digunakan dalam kondisi berikut:

- Di ruangan yang kering dan tertutup.
- Dikombinasikan dengan sistem tarik dari dalam spesifikasi teknis yang diizinkan.
- Perabot harus diamankan dengan kuat ke dinding agar tidak terguling.

IKEA tidak bertanggung jawab atas penggunaan lainnya.

Pengoperasian



CATATAN

Kearifan dini pada UTRUSTA karena penggunaan yang tidak tepat.

- Jangan menekan/menarik dengan paksa melawan arah gerakan saat membuka laci.
- Pastikan bahwa bumper jarak sudah terpasang di bagian depan.
- menyambungkan unit catu daya ke stopkontak yang diaktifkan.

Perubahan struktural dan suku cadang



PENTING

- Perubahan struktural dan penggantian suku cadang yang tidak disetujui oleh produsen mempengaruhi keamanan dan fungsionalitas UTRUSTA dan oleh karena itu tidak diperbolehkan.
- Produk yang diberikan kepada pelanggan tidak dapat diubah.
- Gunakan hanya suku cadang asli.

Anak-anak



PENTING

Laci yang terbuka dapat menimbulkan risiko cedera pada anak-anak.

- Anak-anak harus diawasi dengan baik saat berada di dalam ruangan sehingga mereka tidak bermain-main dengan perangkat ini.
- Untuk memastikan bahwa UTRUSTA tidak terpicu secara tidak sengaja, stopkontak yang dipasang ke sakelar harus dimatikan.

Cara merawat kabinet



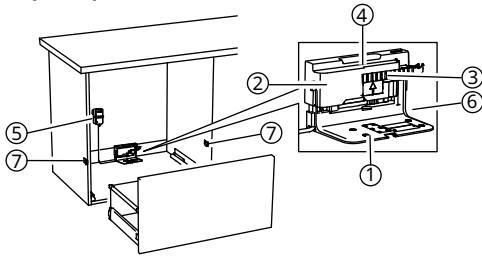
PENTING

Ada bahaya sengatan listrik jika cairan masuk ke dalam unit catu daya.

- Sebelum membersihkan bagian depan, matikan stopkontak yang terhubung dengan unit catu daya.
- Sebelum membersihkan unit drive dan/atau unit catu daya, lepaskan unit catu daya dari stopkontak.
- Pastikan tidak ada air atau bahan pembersih yang kuat yang bersentuhan dengan unit drive atau unit catu daya - gunakan kain lembab.
- Jangan sekali-kali membuka unit catu daya atau unit drive.
- Kerusakan kabel apa pun harus segera diperbaiki oleh spesialis yang berkualifikasi.
- Sering-seringlah memeriksa alat untuk mengetahui tanda-tanda keausan atau kerusakan. Jika terdapat tanda-tanda tersebut atau jika alat telah disalahgunakan atau tidak berfungsi, hubungi pemasok untuk informasi lebih lanjut.

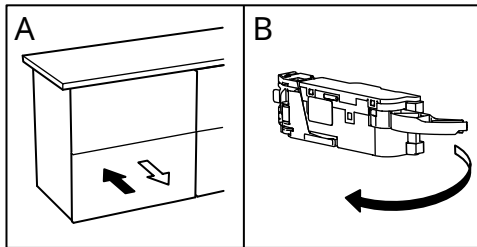
UTRUSTA

Tinjauan produk



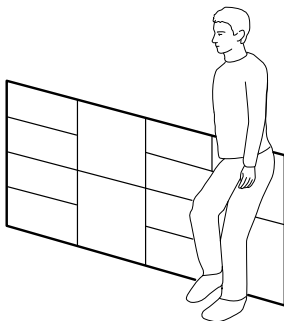
1. Braket pemasangan
2. Unit penggerak
3. Perlindungan terhadap air yang menetes
4. Perlindungan terhadap air yang menetes
5. Unit catu daya termasuk kabel
6. Perangkat perakitan
7. Bumper jarak

Fungsi pembukaan listrik



Ketika bagian depan dan/atau pegangan laci (A) ditarik atau ditekan, tuas pelepas unit penggerak (B) akan berputar ke depan dan membuka laci dalam jarak pendek.

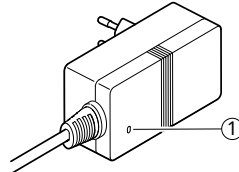
Perlindungan miring



Fungsi pembukaan elektrik hanya dipicu oleh sentuhan atau tarikan singkat. Bersandar pada laci, misalnya, tidak akan membukanya.

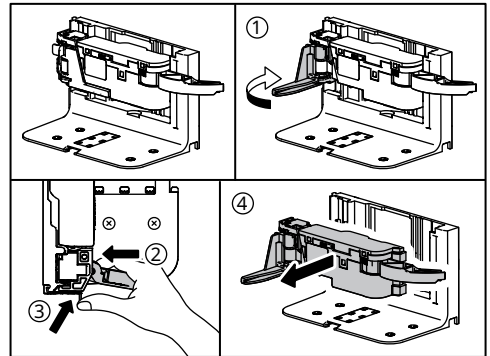
Unit catu daya UTRUSTA

Unit catu daya menyediakan daya ke unit drive. Lampu LED mengindikasikan apakah unit catu daya dalam mode pengoperasian.



1. LED indikator mode operasi 1

Pelepasan unit penggerak UTRUSTA



Masalah	Kemungkinan penyebab	Perbaikan
UTRUSTA tidak akan bekerja dengan menarik atau mendorong.	Unit catu daya tidak tersambung ke stopkontak.	Masukkan unit catu daya ke stopkontak.
	Catu daya terputus.	Periksa kotak pemutus sirkuit/sekring.
		Jika perlu, hubungi teknisi listrik tersertifikasi.
	Unit catu daya rusak. Kabel rusak.	Ganti unit catu daya.
	Ketinggian maks. isi laci telah terlampaui.	Buka laci secara manual.
		Keluarkan barang-barang yang terlalu tinggi dari laci.
	Unit drive rusak.	Pasang kembali unit drive.
UTRUSTA hanya akan bekerja saat menarik - bukan saat mendorong.	Objek menghalangi jalan.	Singkirkan halangan.
	Bumper jarak hilang atau rusak.	Pasang atau ganti jarak bumper.

Data teknis

Seharusnya hanya digunakan di ruangan yang kering dan tertutup.

Tegangan pengenalan: 100-240 V AC / 50-60 Hz

Nilai arus: 2,0 A

Konsumsi daya dalam mode siaga: $\leq 0,15$ W (bagian depan tertutup)

Mode pengoperasian: S3 5% (maks. 10 gerakan/10 menit)

Tingkat tekanan suara emisi: ≤ 70 dB(A)

Transportasi / Penyimpanan: -30 hingga +70 °C / 0 hingga 90% RH

Pengoperasian: 0 hingga +40°C / 5 hingga 80% RH tanpa kondensasi

Ketinggian maksimum: 2000 m (pada suhu sekitar 25 °C)

Kelas perlindungan: IP20

Membuang peralatan listrik dan elektronik:

Peralatan listrik dan elektronik tidak boleh dibuang bersama limbah rumah tangga jika masa pakainya sudah habis. Tanyakan otoritas lokal Anda untuk informasi tentang prosesnya. UTRUSTA memenuhi persyaratan Petunjuk WEEE 2012/19/EU. Peralatan listrik dan elektronik dikumpulkan secara terpisah, yang memungkinkan peralatan lama untuk digunakan kembali atau didaur ulang, dan materialnya dapat digunakan kembali. Ini dimaksudkan untuk mencegah bahan berbahaya yang mungkin terkandung di dalam peralatan dari kerusakan lingkungan dan kesehatan selama pembuangan. Dalam kebanyakan kasus, seluruh alat tidak perlu dibuang sesuai dengan pedoman WEEE, tetapi hanya bagian yang dilengkapi dengan komponen listrik. Silakan lihat petunjuk pembongkaran untuk informasi tentang ini.

Ada tempat pengambilan gratis untuk pengembalian peralatan listrik dan elektronik di daerah Anda. Anda dapat menemukan informasi lebih lanjut tentang hal ini di halaman web IKEA.

DEKLARASI KESESUAIAN EU YANG TELAH DISEDERHANAKAN

IKEA dengan ini menyatakan bahwa UTRUSTA sesuai dengan arahan 2006/42/EC, 2014/30/EU dan 2011/65/EU.

Teks lengkap deklarasi kesesuaian Uni Eropa tersedia di halaman web IKEA.

Kepatuhan

CATATAN: Peralatan ini telah diuji dan terbukti memenuhi batasan perangkat digital Kelas B, sesuai dengan pasal 15 Peraturan FCC.

Batasan ini dirancang untuk memberikan perlindungan yang wajar terhadap interferensi berbahaya pada pemasangan di rumah.

Peralatan ini menghasilkan, menggunakan, dan dapat memancarkan energi frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai petunjuk, dapat menyebabkan interferensi berbahaya pada komunikasi radio.

Namun demikian, tidak ada jaminan bahwa interferensi tidak akan terjadi pada pemasangan tertentu. Jika peralatan ini menyebabkan interferensi berbahaya pada penerimaan radio atau televisi, yang dapat ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna disarankan untuk mencoba mengatasi interferensi tersebut dengan satu atau lebih tindakan berikut:

Memindahkan atau merelokasi antena penerima.

Tingkatkan jarak antara peralatan dan penerima.

Sambungkan peralatan ke stopkontak di sirkuit berbeda dari yang digunakan unit penerima.

Hubungi dealer atau teknisi radio/TV berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Pernyataan Kesesuaian Pemasok

47 CFR § 2.1077 Informasi Kepatuhan

Pengidentifikasi unik

Jenis-jenis produk: UTRUSTA

Pihak yang bertanggung jawab - informasi kontak AS Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr Christopher Muck

Email: chris.muck@blum.com

Pernyataan Kepatuhan FCC

Perangkat ini sesuai dengan Bagian 15 Peraturan FCC.

Pengoperasian tunduk pada dua kondisi berikut:

(1) Perangkat ini tidak boleh menyebabkan interferensi berbahaya, dan (2) perangkat ini harus menerima interferensi apa pun yang diterima, termasuk interferensi yang dapat menyebabkan pengoperasian yang tidak diinginkan.



Bahasa Malaysia

Tanda amaran dan simbol bahaya



AMARAN menunjukkan bahaya yang boleh membawa kepada kematian atau kecederaan serius jika tidak diendahkan.



NOTA menunjukkan maklumat yang perlu diikuti.

Keselamatan

UTRUSTA mematuhi standard keselamatan semasa. Walaupun begitu, terdapat risiko pengendalian tertentu yang terlibat sekiranya arahan dalam risalah ini tidak dipatuhi. Perlu diketahui bahawa IKEA tidak bertanggungjawab ke atas kerosakan sampingan atau turutan yang mungkin timbul disebabkan dengan tidak mematuhi risalah arahan ini.

Am



PERHATIAN

- Peranti hanya boleh disambungkan ke bekalan kuasa yang sesuai dengan jenis dan frekuensi yang tertera pada tag bersiri (lihat unit bekalan kuasa).
- Palam utama dan unit bekalan kuasa mesti mudah diakses.
- Sama ada unit bekalan kuasa ataupun sebarang pengkabelan sepatutnya boleh bersentuhan dengan bahagian yang bergerak.
- Jarak keselamatan 30 mm mesti dikekalkan untuk peredaran udara; jika tidak, terdapat risiko bahawa unit bekalan kuasa boleh menjadi terlalu panas
- Jangan tutup unit bekalan kuasa dengan tuala atau barangan lain atas sebab bahaya pemanasan lampau.
- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan mereka yang kurang keupayaan fizikal, penderiaan dan mental atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi penyeliaan dan arahan tentang penggunaan perkakas melalui cara yang selamat dan memahami bahaya yang terlibat.
- Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan perkakas ini.
- Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan
- **Jepun:** Perkakas ini tidak dikhususkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memerlukan bantuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan alatan ini oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatannya.

Tujuan kegunaan

UTRUSTA membantu pembukaan laci dan hanya boleh digunakan di bawah syarat-syarat berikut:

- Di bilik yang kering, terkecuali.

- Melalui kombinasi dengan sistem tarik keluar dari dalam lingkungan spesifikasi teknikal yang dibenarkan.
 - Perabot hendaklah terpasang dengan teguh pada dinding agar ia tidak terbalik.
- IKEA tidak bertanggungjawab terhadap sebarang penggunaan lain.

Penggunaan



PERHATIAN

Haus pramatang bagi UTRUSTA disebabkan oleh penggunaan yang tidak betul.

- Jangan tekan/tolak secara paksa bertentangan dengan arah pergerakan apabila membuka atau menutup laci.
- Sila pastikan penampakan jarak dipasang pada bahagian hadapan.
- Untuk memastikan laci tidak boleh diaktifkan secara tidak sengaja, kami mengesyorkan anda menyambungkan unit bekalan kuasa ke alur keluar suis.

Perubahan struktur dan alat ganti



AMARAN

- Perubahan struktur dan alat ganti yang tidak diluluskan oleh pengeluar mempengaruhi keselamatan dan fungsi UTRUSTA dan oleh itu tidak dibenarkan.
- Produk seperti yang dibekalkan kepada pelanggan tidak boleh diubah.
- Hanya gunakan alat ganti yang asli.

Kanak-kanak



AMARAN

Membuka laci boleh mengakibatkan risiko kecederaan pada kanak-kanak.

- Kanak-kanak hendaklah diawasi dengan baik semasa berada di bilik agar mereka tidak bermain dengan peranti tersebut.
- Bagi memastikan yang UTRUSTA tidak terpicu secara tidak sengaja, salur keluar bersuis hendaklah dimatikan.

Penjagaan dan pembersihan kabinet



AMARAN

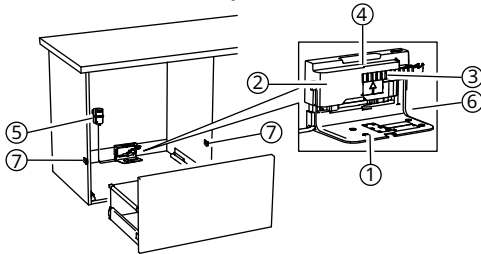
Terdapat bahaya kejutan elektrik jika cecair menyerap ke dalam unit bekalan kuasa.

- Sebelum bahagian depan dibersihkan, matikan salur keluar yang bersambung pada unit bekalan kuasa.
- Sebelum membersihkan unit pemacu dan/atau unit bekalan kuasa, cabut unit bekalan kuasa daripada sumber kuasa.

- Pastikan tiada air atau bahan pencuci yang agresif bersentuhan dengan unit pemacu atau unit bekalan kuasa - gunakan kain yang lembap.
- Jangan sekali-kali membuka unit bekalan kuasa atau unit pemacu.
- Sebarang kerosakan pengkabelan hendaklah segera diperbaiki oleh pakar yang bertauliah.
- Periksa perkakas secara kerap untuk tanda-tanda haus atau kerosakan. Jika terdapat tanda-tanda tersebut atau jika perkakas telah disalahgunakan atau tidak berfungsi, hubungi pembekal untuk maklumat lanjut.

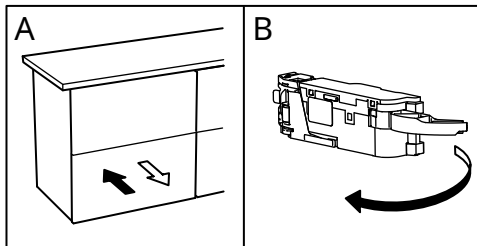
UTRUSTA

Gambaran keseluruhan produk



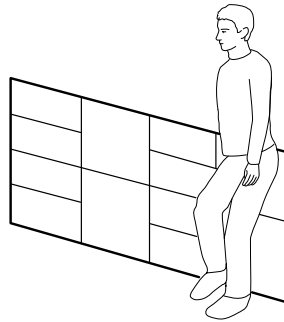
1. Pendakap lekapan
2. Unit pemacu
3. Perlindungan pengangkutan
4. Perlindungan daripada air yang menitis
5. Unit bekalan kuasa termasuk kabel
6. Peranti pemasangan
7. Penampan jarak

Fungsi bukaan elektrik



Apabila depan dan/atau pemegang laci (A) ditarik atau ditekan, tuil lenting pada pemacu (B) berpusing ke hadapan dan membuka laci pada jarak dekat.

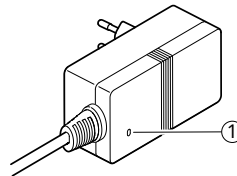
Perlindungan sandaran



Fungsi bukaan elektrik hanya terpicu dengan sentuhan ringkas atau tarikan. Menyandar pada laci, sebagai contoh, tidak akan membukanya.

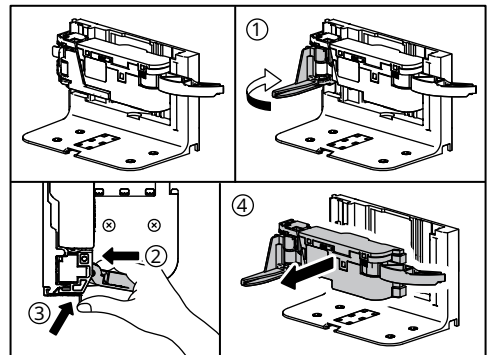
Unit bekalan kuasa UTRUSTA

Unit bekalan kuasa membekalkan kuasa pada unit pemacu. Cahaya LED menunjukkan sama ada unit bekalan kuasa dalam mod pengendalian.



1. Penunjuk mod pengendalian LED 1

Penanggalan unit pemacu UTRUSTA



Masalah	Mungkin sebab	Penyelesaian
UTRUSTA tidak akan berfungsi sama ada dengan menarik mahupun menolak.	Unit bekalan kuasa tidak bersambung pada salur keluar.	Masukkan unit bekalan kuasa pada salur keluar
	Bekalan elektrik terganggu.	Periksa kotak pemutus litar/fius.
		Sekiranya perlu, hubungi juruelektrik yang bertauliah.
	Unit bekalan kuasa pengeras rosak. Pengkabelan rosak.	Ganti unit bekalan kuasa.
	Isian maksimum telah melebihi ketinggian laci.	Buka laci secara manual.
		Keluarkan barang yang melebihi paras ketinggian laci.
	Unit pemacu rosak.	Ganti unit pemacu.
UTRUSTA akan hanya berfungsi apabila ditarik - bukan apabila ditolak	Objek menghalang laluan.	Buang halangan.
	Penampakan jarak hilang atau rosak	Pasang atau ganti penampakan jarak.

Data teknikal

Seharusnya digunakan di bilik terkeping yang kering.

Voltan terkadar: 100-240 V AC, 50/60 Hz

Arus terkadar: 2.0A

Penggunaan kuasa dalam mod siap sedia: ≤ 0.15 W (depan ditutup)

Mod pengendalian: S3 5 % (maks. 10 pergerakan/10 min.)

Tahap tekanan bunyi pelepasan: ≤ 70 dB(A)

Pengangkutan / Penyimpanan: -30 hingga +70 °C / 0 hingga 90 % RH

Pengendalian: 0 hingga +40°C / 5 hingga 80% RH tanpa pemeluwap

Ketinggian maksimum: 2000 m (pada suhu ambien 25 °C)

Kelas perlindungan: IP20

Pelupusan perkakas elektrik dan elektronik

Perkakas elektrik dan elektronik tidak boleh dilupus bersama dengan sisa isi rumah pada akhir tempoh gunanya. Tanya pihak berkuasa tempatan anda untuk mendapatkan maklumat tentang cara untuk meneruskan. UTRUSTA memenuhi keperluan Arahan WEEE 2012/19/EU. Perkakas elektrik dan elektronik dikumpul secara berasingan, yang membolehkan perkakas lama digunakan semula atau dikitar semula, dan bahannya digunakan semula. Ini bertujuan untuk mengelakkan sebarang bahan berbahaya yang mungkin terkandung dalam perkakas daripada menjejaskan alam sekitar dan kesihatan semasa dilupuskan. Dalam kebanyakan kes, keseluruhan perkakas tidak perlu dilupuskan mengikut garis panduan WEEE, tetapi hanya bahagian yang dilengkapi dengan komponen elektrik. Sila rujuk kepada arahan merungkas untuk maklumat tentang perkara ini.

Terdapat tempat pengumpulan percuma untuk mengembalikan perkakas elektrik dan elektronik di kawasan anda. Anda akan mendapat maklumat lanjut tentang perkara ini di bawah pautan berikut
PENGYISTIHARAN PEMATUHAN EU DIPERMUDAH
IKEA dengan ini mengisytiharkan bahawa UTRUSTA mematuhi arahan 2006/42/EC, 2014/30/EU dan 2011/65/EU.

Teks lengkap pengisytiharan pematuhan EU boleh didapati di laman sesawang IKEA.

Pematuhan

CATATAN: Kelengkapan ini telah diuji dan didapati mematuhi had untuk peranti digital Kelas B, menurut bahagian 15 Peraturan FCC.

Had ini direka bentuk untuk memberikan perlindungan yang sewajarnya terhadap gangguan berbahaya dalam pemasangan kediaman.

Perkakas ini menjana, menggunakan dan dapat memancarkan tenaga frekuensi radio dan, jika tidak dipasang dan digunakan sesuai mengikut arahan, boleh menyebabkan gangguan berbahaya pada komunikasi radio.

Namun, tidak ada jaminan bahawa gangguan tidak akan berlaku pada pemasangan tertentu. Sekiranya kelengkapan ini menyebabkan gangguan berbahaya pada penerimaan radio atau televisyen, yang dapat ditentukan dengan mematikan dan menghidupkan peralatan, pengguna digalakkan untuk mencuba membetulkan gangguan tersebut dengan satu atau lebih langkah berikut:

Ubah arah atau pindahkan antena penerima.

Tingkatkan pemisahan antara pelengkapan dan penerima.

Sambungkan kelengkapan ke salur keluar pada litar yang berbeza dengan yang dihubungkan oleh penerima.

Rujuk kepada pengedar atau juruteknik radio/TV yang berpengalaman untuk mendapatkan bantuan.

Pengisytiharan Pematuhan Pembekal

Maklumat Pematuhan 47 CFR § 2.1077

Pengecam unik

Jenis Produk: UTRUSTA

Pihak yang bertanggungjawab – maklumat hubungan A.S

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

E-mel: chris.muck@blum.com

Penyata Pematuhan FCC

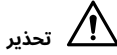
Peranti ini mematuhi Bahagian 15 Peraturan FCC.

Pengendalian tertakluk pada dua syarat berikut:

(1) Peranti ini mungkin tidak menyebabkan gangguan berbahaya, dan (2) peranti ini mesti menerima sebarang gangguan yang diterima, termasuk gangguan yang mungkin menyebabkan pengendalian yang tidak diingini.



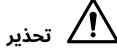
التغييرات الهيكلية وقطع الغيار



تحذير

- تؤثر التغييرات الهيكلية وقطع الغيار غير المعتمدة من قبل الشركة المصنعة على سلامة ووظيفة UTRUSTA وبالتالي فهي غير مسموح بها.
- يجب عدم تغيير المنتج كما هو مقدم للعمل.
- استخدم قطع الغيار الأصلية فقط.

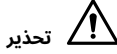
الأطفال



تحذير

- قد يؤدي فتح الأدراج إلى خطر تعرض الأطفال إلى إصابة.
- يجب الإشراف على الأطفال بشكل صحيح عندما يكونون في الغرفة حتى لا يعثروا بالجهاز.
- للتأكد من عدم تشغيل UTRUSTA دون قصد، يجب فصل الطاقة عن المآخذ الكهربائي.

العناية بالخزانة وتنظيفها



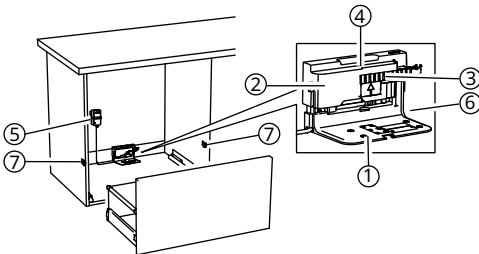
تحذير

هناك خطر من حدوث صدمة كهربائية إذا تسربت السوائل إلى وحدة إمداد الطاقة.

- قبل تنظيف الواجهة، أفضل الطاقة عن مأخذ التيار الكهربائي المتصل بوحدة إمداد الطاقة.
- قبل تنظيف وحدة القيادة و / أو وحدة إمداد الطاقة، أفضل وحدة إمداد الطاقة عن مصدر الطاقة.
- تأكد من عدم ملامسة الماء أو مواد التنظيف القوية لوحدة القيادة أو وحدة إمداد الطاقة - استخدم قطعة قماش رطبة.
- لا تقم أبداً بفتح وحدة إمداد الطاقة أو وحدة القيادة.
- يجب إصلاح أي تلف في الأسلاك على الفور بواسطة فني مختص.
- افحص الجهاز بانتظام للكشف عن علامات التآكل أو التلف. في حالة ظهور مثل هذه العلامات أو إذا تم إساءة استخدام الجهاز أو لا يعمل، فاتصل بالمورد للحصول على مزيد من المعلومات.

UTRUSTA

نظرة عامة على المنتج



1. الحامل المرفق
2. وحدة التشغيل
3. حماية النقل
4. حماية من تنقيط الماء
5. وحدة إمداد الطاقة وتشمل السلك
6. جهاز التجميع
7. مصدر المسافة



يشير التحذير إلى وجود خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا لم يتم الالتفات إليه.



ملاحظة تشير إلى المعلومات التي ينبغي اتباعها.

السلامة

تتوافق UTRUSTA مع معايير السلامة الحالية. ومع ذلك، هناك بعض المخاطر التشغيلية المحتملة حدوثها إذا لم يتم اتباع التعليمات الواردة في هذه النشرة. يرجى الانتباه إلى أن إيكيا ليست مسؤولة عن الأضرار العرضية أو التبعية التي قد تنشأ بسبب عدم الامتثال لنشرة التعليمات هذه.

عام



تحذير

- لا يمكن توصيل الجهاز إلا بمصدر طاقة يتوافق مع النوع والتعدد المدرجين في العلامة التسلسلية (انظر وحدة إمداد الطاقة).
- الوصول إلى قابس التيار الكهربائي ووحدة الإمداد بالطاقة يجب أن يكون سهلاً.
- لا يجب أن تلامس وحدة الإمداد بالطاقة ولا أي أسلاك مع الأجزاء المتحركة.
- يجب الحفاظ على مسافة أمان قدرها 30 ملم لتدوير الهواء؛ وإلا فسيكون هناك خطر ارتفاع درجة حرارة وحدة إمداد الطاقة.
- لا تقم بتغطية وحدات إمداد الطاقة بالمناشف أو الأشياء الأخرى بسبب خطر ارتفاع درجة الحرارة.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة أو الذين لا يملكون خبرة ومعرفة في حالة الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات حول استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهمهم للمخاطر الناجمة عنه.
- يجب عدم السماح للأطفال بالعبث بالجهاز.
- لا ينبغي للأطفال إجراء التنظيف والصيانة دون إشراف.
- البابان:** هذا الجهاز ليس مصمم للاستخدام بواسطة أشخاص (شاملاً الأطفال) الذين هم بحاجة إلى مساعدة، ما لم يتم أولاً الإشراف عليهم وإعطاءهم تعليمات الاستخدام بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم.

أوجه الاستعمالات

تدعم UTRUSTA فتح الأدراج ولا يجوز استخدامها إلا في الظروف التالية:

- في غرف جافة مغلقة.
- مع أنظمة السحب ضمن المواصفات الفنية المسموح بها.
- يجب تثبيت الأثاث بإحكام على الحائط حتى لا ينقلب.
- إيكيا ليست مسؤولة عن أي استخدام آخر.

التشغيل



ملاحظة

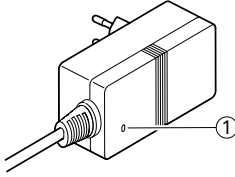
اهتراء UTRUSTA قبل الألوان بسبب الاستخدام غير السليم.

- لا تضغط / تسحب بقوة ضد اتجاه الحركة عند فتح الدرج.
- يرجى التأكد من أن مصدر المسافة مثبت في المقدمة.
- لضمان عدم تفعيل الأدراج عن غير قصد، نوصي بتوصيل وحدة إمداد الطاقة بمأخذ كهربائي مزود بمفتاح.

وظيفة الفتح الكهربائي

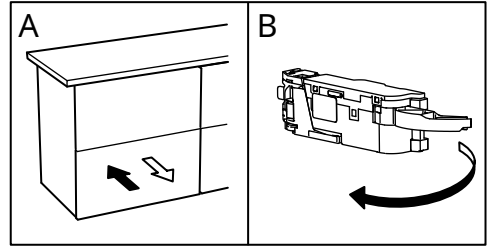
وحدة تزويد الطاقة UTRUSTA

وحدة إمداد الطاقة توفر الطاقة لوحدة القيادة، يوضح ضوء LED ما إذا كانت وحدة الإمداد في وضعية التشغيل.



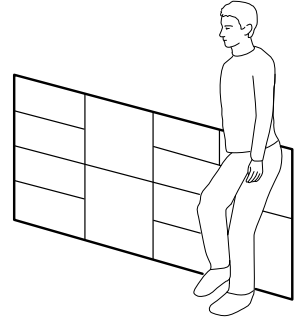
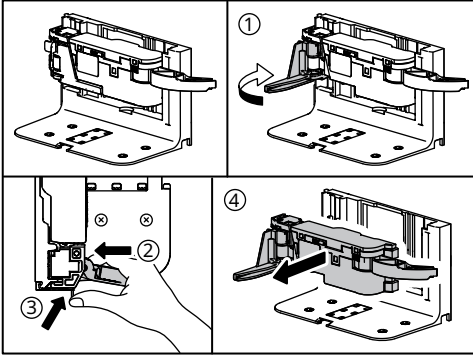
1. مؤشر وضعية التشغيل LED 1

إزالة وحدة التشغيل UTRUSTA



عندما يتم سحب أو ضغط مقدمة و/أو يد الدرج (A)، يدور ذراع إخراج وحدة القيادة (B) للأمام ويفتح الدرج لمسافة قصيرة.

الحماية من الإتكاء



يتم تشغيل وظيفة الفتح الكهربائي فقط بسحب أو لمسة خفيفة. الاتكاء على الدرج مثلاً لن يفتحه.

الأعطال	السبب المحتمل	العلاج
لا تعمل UTRUSTA بالسحب أو الدفع.	وحدة إمداد الطاقة غير متصلة بالمأخذ.	أدرج وحدة الإمداد بالطاقة في المأخذ.
	انقطاع التيار الكهربائي.	تحقق من قاطع الدائرة / صندوق المصاهر.
	وحدة إمداد الطاقة بها عطل. الأسلاك بها عيب.	إذا لزم الأمر، اتصل بفني كهربائي معتمد.
	تم تجاوز الارتفاع الأقصى لتعبئة الدرج.	استبدل وحدة الإمداد بالطاقة.
	وحدة التشغيل عاطلة.	افتح الدرج يدوياً.
	هناك جسم يعيق المسار.	قم بإزالة العناصر المرتفعة جداً من الدرج.
لا تعمل UTRUSTA إلا عند السحب - وليس عند الدفع.	مصد المسافة مفقود أو معيب.	استبدل وحدة التشغيل.
		قم بإزالة العائق.
		أرفق أو استبدل مصد المسافة.

المواصفات الفنية

يجب استخدام الجهاز فقط في غرف جافة مغلقة.

القولطية المقدرة: 100- 240 فولط تيار متردد 50-60 هرتز

التيار المقنن: 2.0 أمبير

استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: $0.15 \geq$ واط (واجهة مغلقة)

وضع التشغيل: 5% S3 (بعد أقصى 10 حركات/ 10 دقائق)

مستوى ضغط انبعاث الصوت: $70 \geq$ ديسيبل (A)

النقل/ التخزين: 30- إلى +70 درجة مئوية / 0 إلى 90% رطوبة نسبية

التشغيل: من 0 إلى +40 درجة مئوية / 5 إلى 80% رطوبة نسبية بدون تكتيف

أقصى ارتفاع: 2000 متر (عند درجة حرارة محيط 25 درجة مئوية) **درجة الحماية:** IP20

التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية

يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية مع النفايات المنزلية في نهاية فترة خدمتها. اطلب من الجهات المختصة في بلدك أن تزودك بمعلومات حول كيفية التخلص منها. تلي UTRUSTA متطلبات اللوائح الأوروبية WEEE 2012/19 / EU. حيث يتم جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل، مما يتيح إعادة استخدام الأجهزة القديمة أو إعادة تدويرها، وإعادة استخدام موادها. ويهدف ذلك إلى منع أي مواد خطرة قد تكون موجودة في الأجهزة من الإضرار بالبيئة والصحة أثناء التخلص منها. في معظم الحالات، لا يحتاج الجهاز بأكمله إلى التخلص منه وفقاً لإرشادات WEEE، ولكن فقط الجزء المزود بمكونات كهربائية. يرجى الرجوع إلى تعليمات التفكيك للحصول على معلومات حول هذا الأمر.

هناك نقاط تجميع مجانية لإعادة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية في منطقتك. ستجد المزيد من المعلومات حول ذلك على موقع إيكيا.

إعلان المطابقة المبسط من الاتحاد الأوروبي

تقر إيكيا بموجب هذا أن UTRUSTA تتمثل للتوجيهات 2006/42/EC و 2014/30/EU، و 2011/65/EU.

النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على موقع إيكيا.

المطابقة

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

تم تصميم هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية.

يقوم هذا الجهاز بتوليد واستخدام ويمكن أن يشع طاقة تردد لاسلكي، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية.

ومع ذلك، ليس هناك ما يضمن عدم حدوث تداخل في تثبيت معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فإننا نشجع المستخدم على محاولة تصحيح التداخل بواحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

إعادة توجيه أو نقل أنتينا هوائي الاستقبال.

زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.

قم بتوصيل الجهاز بمأخذ في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.

استشر الموزع أو فني راديو/تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.

إقرار المطابقة الخاص بالمورد

معلومات المطابقة لـ CFR § 2.1077 47

المعرّف الفريد

نوع المنتج: UTRUSTA

الجهة المسؤولة - معلومات الاتصال الولايات المتحدة Blum Inc

Old Plank Rd 7733

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

البريد الإلكتروني: chris.muck@blum.com

بيان المطابقة لهيئة الاتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تخضع عملية التشغيل للشروط التالية:

(1) هذا الجهاز قد لا يتسبب في حدوث تداخل ضار، و (2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى عملية غير مرغوب فيها.

ไทย

ป้ายเตือนและสัญลักษณ์อันตราย



คำเตือน จะแจ้งเตือนอันตรายที่สามารถนำไปสู่การเสียชีวิตหรือการบาดเจ็บรุนแรงได้หากไม่ระมัดระวัง



หมายเหตุ จะแจ้งข้อมูลที่ควรปฏิบัติตาม

อุปกรณ์เพื่อความปลอดภัย

UTRUSTA/อุกรุสตา เป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัยปัจจุบัน อย่างไรก็ตาม อาจมีความเสี่ยงในการใช้งานบางอย่างได้ หากไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ โปรดทราบว่าอิเกียจะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายสืบเนื่องและความเสียหายจากการผิดสัญญาหรือความเสียหายต่อบุคคลที่สาม ซึ่งอาจเกิดขึ้นได้จากการไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือ

ข้อมูลทั่วไป



คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

- สามารถต่ออุปกรณ์นี้เข้ากับแหล่งจ่ายไฟได้ตามประเภทและความถี่ที่ระบุไว้บนแท็กหมายเลขที่ปรากฏเท่านั้น (ดูที่แหล่งจ่ายไฟ)
- ปลั๊กไฟหลักและแหล่งจ่ายไฟต้องอยู่ในบริเวณเข้าถึงได้ง่าย
- ทั้งแหล่งจ่ายไฟและสายไฟไม่ควรอยู่ในตำแหน่งที่สัมผัสกับชิ้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ของอุปกรณ์
- ต้องเว้นระยะความปลอดภัย 30 มม. สำหรับกระแสลมอากาศไม่เช่นนั้น แหล่งจ่ายไฟอาจมีความเสี่ยงที่จะมีอุณหภูมิสูงเกินไป
- ห้ามนำผ้าหรือวัตถุอื่นมาคลุมแหล่งจ่ายไฟ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายจากความร้อนสูงเกินไป
- ผู้ใช้งานควรมีอายุตั้งแต่ 8 ปีขึ้นไป ผู้ที่มีความบกพร่องทางร่างกาย ทางประสาทรับรู้ หรือทางจิตใจ รวมถึงผู้ที่ขาดประสบการณ์และความเข้าใจในการใช้งาน ควรได้รับคำแนะนำและการดูแลใกล้ชิดเพื่อให้ใช้งานสินค้าได้อย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นเป็นอย่างดี
- ห้ามให้เด็กเล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
- ห้ามให้เด็กทำความสะอาดและซ่อมบำรุงเครื่องโดยผู้ใช้โดยไม่ได้รับการดูแลอย่างใกล้ชิด
- ญี่ปุ่น:** อุปกรณ์นี้ไม่ได้ออกแบบมาให้ใช้งานโดยผู้ที่ต้องการความช่วยเหลือในการใช้งาน (ทั้งเด็กและผู้ใหญ่) เว้นแต่จะอยู่ภายใต้การกำกับดูแล หรือได้รับข้อแนะนำในการใช้งานอุปกรณ์อย่างถูกต้องจากผู้ที่มีหน้าที่ดูแลและรับผิดชอบความปลอดภัยของผู้ใช้รายดังกล่าว

วัตถุประสงค์ในการใช้งาน

UTRUSTA/อุกรุสตา เป็นอุปกรณ์ที่ช่วยในการเปิดลิ้นชัก และต้องใช้ภายใต้เงื่อนไขต่อไปนี้เท่านั้น

- ใช้ในห้องที่แห้งและปิดมิดชิด
- ใช้ร่วมกับระบบรางเลื่อนภายใต้รายละเอียดทางเทคนิคที่ได้รับอนุญาต
- เฟอร์นิเจอร์ต้องยึดกับผนังอย่างแน่นหนา เพื่อไม่ให้ล้มคว่ำลงมา

อิเกียจะไม่รับผิดชอบต่อการนำสินค้าไปใช้ในกรณีอื่นนอกเหนือจากนี้

การใช้งาน



หมายเหตุ

การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมอาจทำให้ UTRUSTA/อุกรุสตาเสียหายก่อนเวลาอันสมควร

- ห้ามออกแรงกด/ดึงในทิศทางตรงข้ามขณะเปิดลิ้นชัก
- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดปุ่มกันกระแทกที่ด้านหน้า
- เพื่อให้แน่ใจว่าลิ้นชักไม่สามารถเปิดเองได้โดยไม่ตั้งใจ ขอแนะนำให้เชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟเข้ากับตัวรับแบบมีสวิตช์

การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างและอะไหล่



คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

- การเปลี่ยนแปลงโครงสร้างและการเปลี่ยนอะไหล่ที่ไม่ได้รับการรับรองจากผู้ผลิต จะส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยและการใช้งานของ UTRUSTA/อุกรุสตา ดังนั้น จึงไม่อนุญาตให้ทำการเปลี่ยนแปลงในลักษณะดังกล่าว
- สินค้าตามที่ส่งมอบแก่ลูกค้าต้องไม่มีการเปลี่ยนแปลง
- ใช้เฉพาะอะไหล่แท้เท่านั้น

เด็ก



คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

การเปิดลิ้นชักอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะทำให้เกิดการบาดเจ็บแก่เด็ก

- เด็กฯ ควรอยู่ภายใต้การดูแลอย่างเหมาะสมของผู้ใหญ่เมื่ออยู่ในห้อง เพื่อให้พวกเขาเล่นอุปกรณ์นี้
- เพื่อให้แน่ใจว่า UTRUSTA/อุกรุสตา จะไม่ถูกเปิดใช้โดยไม่ตั้งใจ ให้ปิดสวิตช์ตัวรับไว้เสมอ

การดูแลรักษาและทำความสะอาดตู้



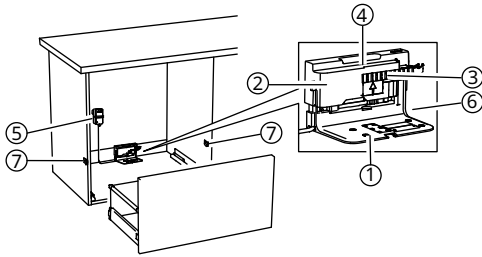
คำเตือนเพื่อความปลอดภัย

หากของเหลวไหลเข้าสู่แหล่งจ่ายไฟ อาจก่อให้เกิดอันตรายจากการถูกไฟฟ้าช็อตได้

- ก่อนทำความสะอาดส่วนหน้า ให้ปิดสวิตช์ตัวรับซึ่งต่อเชื่อมกับแหล่งจ่ายไฟให้เรียบร้อย
- ก่อนทำความสะอาดโครงฟิยูนิต และ/หรือแหล่งจ่ายไฟ ให้ถอดหรือดึงปลั๊กออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อน
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีน้ำหรือสารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์รุนแรงเข้าไปสัมผัสกับโครงฟิยูนิตหรือแหล่งจ่ายไฟ ควรใช้ผ้าหมาดในการเช็ดทำความสะอาด
- ห้ามแตะแหล่งจ่ายไฟหรือโครงฟิยูนิตโดยตรง
- หากสายไฟเสียหาย ควรได้รับการซ่อมแซมทันทีโดยผู้เชี่ยวชาญที่มีคุณสมบัติเหมาะสม
- ตรวจสอบอุปกรณ์เป็นประจำเพื่อหาจุดที่อาจสึกหรอหรือเกิดความเสียหาย หากมีจุดที่อาจสึกหรอ หรือมีการใช้อุปกรณ์ในทางที่ผิดหรืออุปกรณ์ไม่ทำงาน ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติม

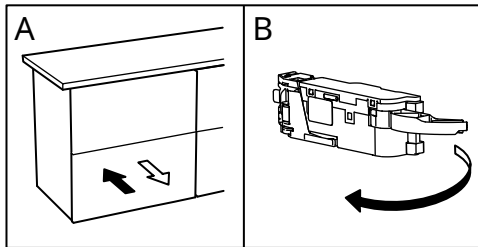
UTRUSTA/อุปกรณ์

ส่วนประกอบ



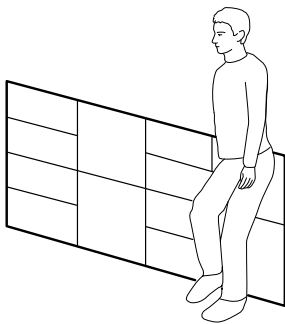
1. ขายึด
2. โดรฟิยูนิท
3. อุปกรณ์ป้องกันสำหรับการขนย้าย
4. อุปกรณ์ป้องกันน้ำหยด
5. แหล่งจ่ายไฟพร้อมสายไฟ
6. อุปกรณ์ประกอบ
7. อุปกรณ์รักษาระยะ

ฟังก์ชันการเปิดโดยใช้ไฟฟ้า



เมื่อตั้งหรือกดด้านหน้าและ/หรือที่จับของลิ้นชัก (A) คับปลดของโดรฟิยูนิท (B) จะหมุนไปข้างหน้าและเปิดลิ้นชักในระยะสั้น

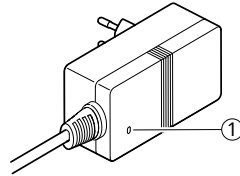
อุปกรณ์ป้องกันการเอียง



ฟังก์ชันการเปิดโดยใช้ไฟฟ้าจะทำงานผ่านการแตะหรือดึงเบาๆ เท่านั้น อุปกรณ์จะไม่เปิดออกหากดึงลิ้นชัก

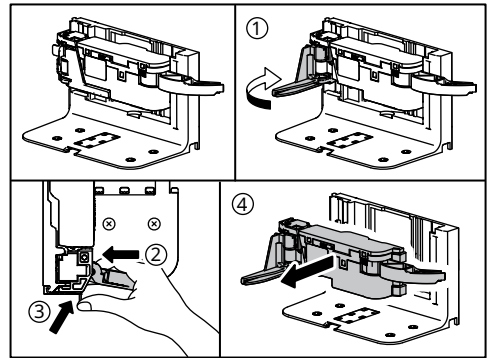
แหล่งจ่ายไฟ UTRUSTA/อุปกรณ์

แหล่งจ่ายไฟจะจ่ายไฟให้กับโดรฟิยูนิท 1W LED เป็นตัวระบุว่าแหล่งจ่ายไฟอยู่ในโหมดการทำงานหรือไม่



1. 1W LED 1 แสดงโหมดการทำงาน

การถอดโดรฟิยูนิท UTRUSTA/อุปกรณ์



ปัญหา	สาเหตุที่อาจเป็นไปได้	วิธีแก้
UTRUSTA/อุปกรณ์ จะไม่ทำงานเมื่อดึงหรือผลัก	แหล่งจ่ายไฟไม่ได้เชื่อมต่อกับตัวรับ	เสียบแหล่งจ่ายไฟเข้ากับตัวรับ
	แหล่งจ่ายไฟขัดข้อง	ตรวจสอบเบรกเกอร์เซอร์กิต/ฟิวส์บ็อกซ์
		หากจำเป็นให้ติดต่อช่างไฟที่ได้รับการรับรองในพื้นที่
	แหล่งจ่ายไฟชำรุดหรือไม่สมบูรณ์ สายไฟชำรุดหรือไม่สมบูรณ์	เปลี่ยนแหล่งจ่ายไฟ
	จุดของเกินความสูงสูงสุดของลิ้นชัก	เปิดลิ้นชักโดยไม่ใช้อุปกรณ์
		นำสิ่งของที่สูงเกินไปออกจากลิ้นชัก
	ไดรฟ์ยูนิตชำรุดหรือไม่สมบูรณ์	เปลี่ยนไดรฟ์ยูนิต
UTRUSTA/อุปกรณ์ จะทำงานเมื่อดึงเท่านั้น แต่ไม่ทำงานเมื่อออกแรงผลัก	มีสิ่งกีดขวาง	นำสิ่งกีดขวางออก
	อุปกรณ์รักษากระยะห่างไม่มีการเข้ารุด	ยึดหรือเปลี่ยนอุปกรณ์รักษากระยะ

ข้อมูลเชิงเทคนิค

ควรใช้ในห้องที่แห้งและปิดมิดชิด
พิกัดแรงดัน: 100-240 V AC / 50-60 Hz
กระแสพิกัด: 2.0 A
ปริมาณพลังงานที่ใช้ในโหมดสแตนด์บาย: ≤ 0.15 W (ปิดด้านหลัง)
โหมดการทำงาน: S3 5 % (เคลื่อนที่สูงสุด 10 ครั้ง/10 นาที)
ระดับแรงดันเสียงที่ปล่อยออกมา: ≤ 70 dB(A)
ขณะขนย้ายและจัดเก็บ: -30 ถึง +70 °C / 0 ถึง 90 % RH
ขณะทำงาน: 0 ถึง +40 °C / 5 ถึง 80% RH เมื่อไม่ควมแน่น
ระดับความสูงสูงสุด: 2,000 ม. (ที่อุณหภูมิแวดล้อม 25 °C)
ระดับการป้องกัน: IP20

การจัดเครื่องใช้ไฟฟ้าและเครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์

ห้ามทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและเครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์รวมกับขยะในครัวเรือนเมื่อหมดอายุการใช้งาน สอบถามข้อมูลเกี่ยวกับวิธีดำเนินการได้ที่หน่วยงานท้องถิ่นของคุณ UTRUSTA/อุปกรณ์ มีคุณสมบัติเป็นไปตามข้อกำหนดของ WEEE Directive 2012/19/EU เครื่องใช้ไฟฟ้าและเครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์จะเก็บแยกกัน โดยเครื่องใช้ไฟฟ้าเก่าจะนำกลับมาใช้ใหม่หรือรีไซเคิลได้ ขณะที่วัสดุสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ กระบวนการนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันไม่ใหวัสดุอันตรายที่อาจอยู่ในเครื่องใช้ไฟฟ้าทำลายสิ่งแวดล้อมและสุขภาพระหว่างการกำจัด ในกรณีส่วนใหญ่ ไม่จำเป็นต้องกำจัดอุปกรณ์ไฟฟ้าทั้งชิ้นตามแนวทางของ WEEE แต่เฉพาะส่วนประกอบที่เป็นไฟฟ้าเท่านั้น โปรดดูข้อมูลเรื่องนี้ในคำแนะนำการแยกชิ้นส่วน มีจุดรับคืนเครื่องใช้ไฟฟ้าและเครื่องใช้อิเล็กทรอนิกส์ฟรีในพื้นที่ของคุณ ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่องนี้ได้ที่เว็บไซต์ของอียี เอกสารรับรองแสดงความสอดคล้องตามมาตรฐานยุโรปฉบับย่อ อีเกียขอรับรองว่า UTRUSTA/อุปกรณ์ เป็นไปตามข้อกำหนด 2006/42/EC, 2014/30/EU และ 2011/65/EU อ่านเอกสารรับรองมาตรฐานสินค้าตามมาตรฐานยุโรปฉบับเต็มได้ที่เว็บไซต์ของอียี

การปฏิบัติตามข้อกำหนด

หมายเหตุ: อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและพบว่าเป็นไปตามข้อจำกัดสำหรับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ B ตามกฎของ FCC มาตราที่ 15 138

ข้อจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อให้การป้องกันที่เหมาะสมจากคลื่นรบกวนที่เป็นอันตรายเมื่อติดตั้งในที่พิกัดชัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานคลื่นความถี่วิทยุ และหากไม่ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดคลื่นรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่าคลื่นรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งเฉพาะด้าน หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดคลื่นรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถระบุได้จากการเปิดและปิดอุปกรณ์ เราขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขปัญหาร้องคลื่นรบกวนตามมาตรการอย่างใดอย่างหนึ่งต่อไปนี้
ปรับทิศทางหรือย้ายเสารับสัญญาณ
เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับสัญญาณ
ต่ออุปกรณ์เข้ากับตัวรับที่ใช้วงจรไฟฟ้าแตกต่างจากที่ต่อกับเครื่องรับสัญญาณ
ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อรับความช่วยเหลือ



เอกสารรับรองมาตรฐานสินค้าของซีพีพลายเจอร์
47 CFR § 2.1077 ข้อมูลเกี่ยวกับมาตรฐานที่กำหนด
หมายเลขเฉพาะ:
ประเทศสินค้า: UTRUSTA/อุปกรณ์

หน่วยงานที่รับผิดชอบ – ข้อมูลติดต่อในสหรัฐอเมริกา

Blum Inc.

7733 Old Plank Rd.

Stanley, North Carolina

28164

Mr. Christopher Muck

อีเมล: chris.muck@blum.com

เอกสารรับรองมาตรฐาน FCC

อุปกรณ์นี้อยู่ภายใต้กฎของ FCC มาตราที่ 15 การทำงานต้องเป็นไปตามเงื่อนไข 2 ข้อต่อไปนี้:

(1) ไม่ก่อให้เกิดคลื่นรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้จะรับคลื่นรบกวนทุกชนิด รวมทั้งคลื่นรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

